

ATIA preocupa cu criminalidad na Aruba

Abogado mr. Carlo ta señala den Corte

Prison di KIA na Aruba ta parce "un ghetto"

Husticia ta cla pa tuma accion contra doño di tereno na Tamarijn



ORANJESTAD (AAN): Gobierno porfin na final di siman, a sali afo y bin muestra cu nan ta tumando accion relaciona cu e candela incontrollable den e Dump ilegal na Tamarijn.

Ministro di Husticia Dowers, a indica cu lo bay check si acaso e doño tin tereno tin

e permisionan necesario pa tira sushi eyan. Pasobra bo no por crea malestar pa publico, depositando un sushi meymey di zonanan habita sin e permiso di Gobierno. Tur loophole di pasado den e leyman aki a wordo cera, pues e reglanan a bira mas severo.

Ministro a divulga, cu autoridad a yega di papia y hasta palabra cu e doño na Tamarijn cu lo stop completo cu tiramento di sushi, y hasta un carta tin mustando riba un deal entre e doño y bisiñanan. Pero loke a pasa e siman aki ta un abuso, y e Ministerio lo bay papia trata e caso y lo por tuma accion contra e



doño di e tereno.

E doño di tereno a splica cu e tin un palabracion cu ta ricibi grof vuil pa yena e buraconan y esaki lo bay segun guia di e comision. Pero mester tin cierto control ora di benta grof vuil, y aparentemente esaki no tabata tumando luga. Cu loke el a worde yena, awor ta creando malestar pa e bisiñanan.

MEDIO AMBIENTE

Awe tambe SKOA a dicidi na cera scolnan di Paradera

ORANJESTAD (AAN): E huma toxico cu henter siman a azota pueblo di Tamarijn, Bloemond, Paradera y Tanki Leendert, keto bay no a wordo resolvi. Y e tres scolnan di Scol Preparatorio Nos Paraíso, Colegio Pastoor Kranwinkel y Maria Goretti College lo keda cera awe Diabierna tambe.

Esey ta loke Fundacion SKOA a divul-

ga den un boletin. E momentonan aki ta haciendo trabao pa laba e scol, purba na decontamina e edificio y localnan. Sin embargo e trabao aki no a keda cla, y pa tal motibo ta necesario pa muchanan keda na cas un dia mas.

Dialuna si scol lo ta habri bek pa tur mucha di e tres scolnan aki. Ban spera cu DOW y Bomberonan logra di paga e



Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

Diario

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 106086 • 1,50 Florin

DIABIERN 7 APRIL 2017

Cu Digicel bo ta sigur!

#DigicelSigur

MUNDIAL

Merca a lanza atake militar contra regimen di Assad na Syria



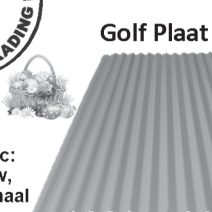
WASHINGTON: Merca a manda un mensahe cla y raspa pa President Assad di e regimen di Syria, cu mundo no a acepta e atake baho y mahos cu el a ehecuta Dialuna riba su propio pueblo, matando varios mucha inocente cu arma quimico.

Pesey President Donald Trump a lanza un atake contra blanconan militar di Syria, especificamente contra Base Aereo Shayrat cerca di Damasco. Esaki a wordo haci cu 59 misil tipo Tomahawk, lanza for di por lo menos dos barco di guerra den Mediteraneo. Mas detaye di esaki awe na pagina 3.

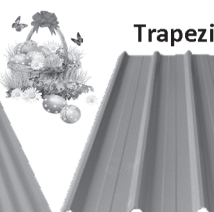


Bo Fabrica di Dakplaten

Golf Plaat



Trapezium



4 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Cora & Normaal

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

480.000,-

* Afl. 350.000,- + Afl. 130.000,-

sorteio ta awe nochi

extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Segun Michelle de Groot directora di ATIA

Criminalidad ta afectando nos turismo, nos pilar economico mas importante

ORANJESTAD (AAN): Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a muestra su preocupacion pa loke ta e casonan di atraco cu ta tuma lugar diariamente na Aruba.

Directora di ATIA, Michelle de Groot a expresa cu algun siman pasa nan a wordo invita door di Ministerio di Husticia cu a organiza un presentacion conhuntamente cu Cuerpo Policial, Departamento di Inmigracion, Warda Nos Costa, entre otro riba e tema di criminalidad.

Segun de Groot, a muestra riba e esfuerzonan cu ta



wordo haci y ATIA ta aprecia esey. "Nos ta aplaudi con lihe e atraconan ta wordo resolvi ultimamente".

Sinembargo, a remarca, ATIA ta sumamente preocupa riba e tema aki pasobra ainda nan ta wak cu atraconan ta wordo haci y ta wak den noticia con e atraconan ta sosode y cada atraco ta

uno di mas.

Cada bez ta wak mas atraco riba nos turistanan y esaki ta toca na nos pilar economico mas importante. E turista ta scoge Aruba como destinacion pasobra nos ta conoci como un destinacion sigur, pero mas y mas por wak con e aspecto aki ta wordo toca, a bisa.

Ta di vital importancia pa frena esaki pasobra no solamente tin consecucionan emocional pa cada victima, pero tambe e tin consecucionan grandi pa nos economia, e directora di ATIA a señala.

Banda di esaki el a haci un apelacion na tur e instancianan concerni, pero tambe riba e ciudadanonan

pa keda alerta y reporta na polis casonan sospechoso. Ultimamente por a constata cu esaki ta resultado exitoso y cu casonan ta wordo resolvi mas lihe.

Aworaki kier wak si por organiza hunto cu KPA anochinan di informacion pa comerciantenan unda nan lo por haya sa kico ta e maneranan pa evita algun di e situacionnan aki. Presencia di seguridad na e companianan ta hopi importante, a bisa.

Mester wak ki otro alternativanan tin pa e comerciantenan y cual ta e manera cu nan tambe por contribui den disminui e problematiza aki, Michelle de Groot a duna di conoce.

Clayton Croes di GKMB: apelacion na comunidad pa yuda elimina criadero

Meldingnan pa casonan sospechoso di chikungunya/zika ta mas cu mil



ORANJESTAD (AAN): Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB) ta keda haci un apelacion na comunidad pa elimina criadero di sangura.

Doñonan di cas cu no ta duna nan aporte ta keda un problema. GKMB tey 100% e dianan aki mirando cu nan ta fumigando parti atardi y tambe parti mainta nan ta bishitando tur e casnan cu casonan sospechoso, Clayton Croes di GKMB a duna di conoce.

Atardi ainda ta fumigando den e diferente barionan, pero e cooperacion ta keda esencial. E fumigacion ta percura pa baha e poblacion di sangura na un nivel cu ta baha e "transmission rate" di chikungunya y zika, pero no ta elimina un criadero, Croes a indica.

El a sigui splica cu e cria-

dero ta wordo elimina door di simplemente un control di e doño di cas, cu un biaha pa siman ta deshaci di e obhetonan cu ta contene awa innecesariamente, cu esey ya caba un trabao grandi ta wordo haci.

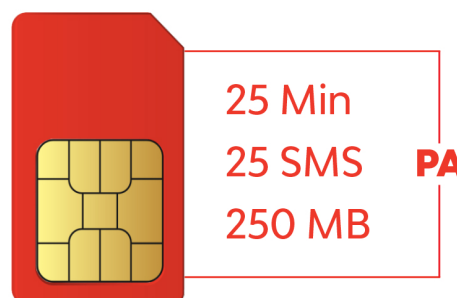
Pa loke ta e casonan confirma, esakinan ta den carera di 300. E meldingnan a pasa un cantidad di 1000. Di tur e casnan cu a wordo bishita, un promedio di casi 60 so a wordo detecta cu criadero. Pesey mester bisa cu comunidad ta colaborando den e sentido cu e cantidad di criaderonan ta abao.

GKMB ta haciendo su maximo esfuerzo. Ta forzando e protocolnan te na extremo, pero ta spera cu comunidad duna di su banda. "Bo no ta haci'e pa Gele Koorts pero pa bo mes", Clayton Croes a expresa.



HAYA MAS

Ora di compra bo SIM nobo



Afl. **25**

Bishita un di nos tiendanan awe mes!

download



Pakete valido pa 5 dia, cuminsando for di e dia cu a wordo activa.

Digicel

Abogado mr. Carlo ta señala den Corte

KIA ta parce un ghetto

ORANJESTAD – Ta kico ta pasando na KIA! Luna pasa DIARIO a publica cu Hues a bay papia cu gerencia di KIA y a logra un solucion pa e caminda di cruz cu abogadonan tin cu pasa pa papia cu nan cliente. Awor ta resulta cu e situacion inhumano ta asina serio cu den KIA ta parce un ghetto.

Ayera mainta abogado mr. Carlo pa di tantisimo biaha ta reclama Hues cu su cliente preso ta bin for di KIA sin desayuna. Un biaha caba el a pidi Hues permiso pa el a duna su cliente Ensure pa bebe.

SITUACION INHUMANO DEN KIA

Abogado mr. Carlo ayera mainta a habri afo pa cu e situacion den KIA. El a representa un Venezolano cu a haci un atraco arma pero ta haya cu no ta manera pa trata hende. E abogado a describi na Hues con extranhero ta pasa den KIA. Normal esnan sera den KIA ta depende riba familiarnan y conocirnan pa deposita pla-

ca ariba cuenta pa asina nan por cumpra cos den cantina di KIA.

E abogado a splica cu su cliente no tin familiar y actualmente e ta sufriendo pasobra e no tin placa na cantina y no por cumpra e cosnan basico esta habon, pasta di diente, papel di wc. Actualmente e sospechoso ta depende riba otronan den cel pa e por sobrevivi.

E abogado a mustra cu den KIA e situacion ta hopi serio. El a splica Hues cu ricien abogadonan tabata un guia den KIA y na dado momento tabatin preso a bis'e pa pidi pa bay un seccion, cual no ta fiha riba e guia. E preso a bise cu e situacion ta sumamente inhumano.

Manda señal pa Gobierno: E abogado ta haya cu Corte mester manda un señal bon cla na Gobierno cu mester haci algo. No por ta asina cu KIA a para bira mescos cu un ghetto.

E abogado a bisa Hues si scucha storia cu presonan ta conta di loke nan ta pasa



aden na KIA, ta increibel. Di acuerdo cu loke e abogado a scucha di presonan, KIA ta un ghetto completo y esey ta di lamenta.

Inverti placa drechi: DIA-

RIO por a compronde cu e situacion di KIA tin años andando. For di tempo cu abogado mr. Zara, mr. Marchena y mr. Schepper a bringa pa e presonan, a

bin cierto cambio. Abogado mr. Lejuez tambe a señala e situacion inhumano cu tabatin na e seccion di muher caminda tabatin celnan riba beerput y esaki a causa malesa.

Tanto placa cu a gasta riba un caretera y brug, cual en realidad no tabata necesario, por a usa tur e placa aki pa no solamente reconstrui KIA, sino traha un institucion pa muchanan problematico. Traha otro institucionnan pa personanan cu problema mental por haya tratamiento. Aruba ta score hopi abou cu su prison. Tin diferente raport cu a desapropa totalmente e situacion na KIA y toch no ta haci nada.

Ta di spera cu awor cu eleccion ta den porta, e partidonan lo pone e situacion di KIA den nan plan di maneho. Pa abogado bisa den Corte cu presonan ta considera KIA un ghetto, ta un situacion hopi alarmante cu mester di e atencion necesario di nos Gobierno.

Militarnan na Syria bao atake

Merca a manda mensahe skerpi pa Assad door di lanza atake militar

ORANJESTAD (AAN): Algo prome cu 9'or di anochi (ora di Aruba), como 50 Tomahawk Missile di Merca a worde lanza for di dos barco di guerra Mericano den Mediteraneo, y dirigi contra un Base Aereo di e regimen di Assad na Syria. Nan ta sospecha cu e atake di gas quimico a worde lanza for di e base ey.

Militarnan Mericano a usa misilnan Tomahawk, cu awor ta hopi preciso. Durante guerra di Irak na comienzo di decada 1990, e misil tabata usa imagen preprograma den su memoria pa asina purba yega na su meta. Awor na 2017, e Tomahawk Missile ta usa GPS Militar cu ta hopi preciso te cu algun centimeter.

Nan a dirigi tur 50 misil riba Base Aereo Shayrat. Pero



tog Syria tin hopi mas Base Aereo, sinembargo Merca a dicidi cu e biaha aki ta dirigi tur atake riba e area for di cual regimen a lanza e atakenan cu e bomnan den cual tabatin e quimiconan mortal, cu a shock henter mundo e siman aki, ora cu imagennan

di mucha y babynan a worde mata. Keto bay e acto di atake quimico barbarico aki, ta worde condena.

President Donald Trump tambe a condena e atake quimico di Dialuna, y por mira cu ni 3 dia despues el a tuma decision y a manda

ataca e area specifico aki cerca di Damasco.

Pentagono na Merca a mustra cu e Misilnan a worde programa y dirigi pa destrui e pista di aterizahe, e deposito di combustibile, y varios avion cu tin na e Base Aereo Shayrat.

President Donald Trump a dirigi su mes na TV pa duna un declaracion, mustando cu di e forma aki nan ta manda un mensahe na e regimen di Assad, cu mundo lo reacciona si e sigui ataca brutalmente su propio pueblo.

Te cu ainda no tin informacion ki daño esaki a causa. Tampoco no por deduci ainda, ki reaccion lo por bay haya di e.o. Rusia como tambe di Iran encuanto e atake Mericano aki.

Nan a informa Rusia prome

cu e atake. Tin un standard pa e area di operacion, y tin comunicacion pa avisa e otro paisnan cu ta atacando eynan. Pa evita cu tin Rusonan activo den e area unda e Tomahawk Missiles tabata bayendo. E Base Aereo aki ta un area unda regularmente tin soldat Ruso tambe.

Merca a divulga tambe, cu riba Dialuna ora cu e avion a ehecuta e atake quimico riba hende inocente, cu nan tin e grabacion di radar unda bo ta mira e avion di guerra Syrio a lanta vuelo for di e Base Aereo Shayrat, y a bay riba e pueblo unda el a laga e bomnan cay (tin imagennan infrared detecta di e bomnan aki), y pesey Merca tabata sa for di cua Base Aereo e avion a lanta, y nan tabata sa cu ta regimen di Assad mes tabata culpable.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Ruth Brown: "Hendenan cu ta usa awe pa limpia loke a pasa ayera a cede nan mañan".

Bo tabata sa cu un homber por crece mas of menos 9 yarda di barba durante su bida?

Oscar Wilde: "No tin buki moral of immoral. Nan ta of bon skirbi, of mal skirbi".

Un "kudu" Chiquito (tipo di bina Africano) a herida su mes cu waya di sumpiña, cu a keda pega rond di su garganta. E kudu a cana bay te un hospital cu yama "vol", na Kenya, na unda el a warda te ora cu e portanan di e hospital a habri. E ora ey el a cana corta luna di Juli, 1958.

Ralph W. Emerson: "Nos por core henter mundo buscando beyeza, pero si nos no tine den nos, nos no ta bay haye nunca".

Bo tabata sa cu tin frumingan tropical cu ta lora nan mes den un bala ora cu awa yobe? Si, nan ta reuni y tur ta hala mara hunto, lorando nan mes den un bala, cu nan yiunan meymey, y e bala du fruminga bibo ta flota ariba e awa cu ta cay mientras cu nan yiunan ta safe y seco meymey di nan!

Loke un ser humano no por haci completamente ariba su mes, un pisca si por. Ser humano por cana ariba tera, landa den awa y bula den aire, pero e ultimo aki solamente a base di un ayudo mecanico (avion, helicopter, zepelin). tin un pisca, sinembargo, cu yama "Flying Gurnard" cu ta landa den awa, cana ariba tera, y bula den aire sin e uso di ningun medio artificial.

Ninon de L'Enclos: "Tur loke ta sorprendente y beyo no ta semper bon pero tur loke ta bon semper ta beyo".

E uso di bikini ta bay back te tempo di e Romanonan antiguo. Mucha muhernan usando paña di dos pieza tipo bikini a ser pinta ariba un mosaico Romano cu a ser haya den e ruinan di un villa cerca di Piazza Armerina, na Sicilia. Aparentemente e moda a bay te Inglatera, na Unda un Bikini di cuero traha pe e Romanonan di siglo 1 a ser haya den un pos na london.

E homber mas cortico den historia tabata un Americano, Calvin Phillips (1791-1812). E tabata midi apenas 24.6 inch di halto!

Anonimo: Un cabayero ta esun cu aunke e no ta di acuerdo, no ta muestra su disgusto.

Pauline Musters (1876-1895), di Hulanda, tabata e muher mas cortico den historia. E tabata midi un maximo di 23.2 inch di halto!

Na aña 1895 e fisico aleman, Wilhelm Roentgen (1845-1923) a descubri X-ray, den e albornan di e era atomico.

Proverbio Griego: Cabey blanco ta un simbolo di vehez, no di sabiduria.

Bo tabata sa cu e pipitanan di stof di e meteorito Murchison cu a cay na Australia na September 1969, ta anterior na e formacion di e Sistema Solar? Esey a ser informa na Augustus 1978!

Simon Bolivar: "E tres mahadornan mas grandi di mundo ta: Jesucristo, Don Quijote y ami".

Dos hubilario special na Post Aruba NV

ORANJESTAD (AAN): Dia 2 di April 2017 Derrick Geerman y Mark Mackay a cumpli 10 aña di servicio na Post Aruba N.V.

Derrick Geerman ta un persona cu semper a trata colega y clientenan cu bon manera. El a pasa den hopi reto y a siña door di e añanan con pa domina su trabao debidamente. Un di e cosnan cu semper e ta percura ta pa haci su best pa mehora unda cu e por.

Un persona cu ta hopi respetuoso y ta ricibi e mesun respet di colega y clientenan ta Mark Mackay. Desde un principio Mark a muestra di tin hopi potencial y ta sigui demostra esaki. Un di e cualidadnan admirabel di Mark ta cu e ta un persona cu tin e mentalidad y actitud di un lider.

Hunto cu nan famia y coleganan, Post Aruba N.V. a duna Derrick y Mark un gradicimento pa nan esfuersonan haci.



Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.



Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

f RedFishAruba



Holmo Henriquez di MAS ta convenci cu Kvl a musta nan color politico

ORANJESTAD (AAN): Sr. Holmo Henriquez, lider di Partido Mas (Movimento Arubano Soberano) a expresa cu su partido no ta un alternativa mas, e ta e solucion pa Aruba. Dia 22 di September, pueblo

mester tuma nan decision hopi conciente di kico ta bay pasa den siguiente 4 aña.

Segun Sr. Henriquez, e realidad di bida ta cu pueblo no por laga e mesun partidonan cu a desgracia e pais aki, bolbe goberna

y purba drech'e, pasobra si nan por a drech'e, nan lo haci esaki 30 aña pasa caba.

El a indica cu segun fuentenan di CBA y CFT, debe y entrada di e pais desde '86, e debe a crece y entrada a keda abao,

no tin un gobierno cu por bisa cu esaki a cambia. Y si Aruba keda den mesun rumbo, e problemanan ta bay aumenta y empeora.

Pa loke ta trata caso di Camara di Comercio, Sr. Henriquez a



bisa cu nan a musta nan color politico y parcialidad riba bate, pa motibo cu for di un a sali cu Partido Por a wo considera di biaha pa partic den debate, Partido Por, importa ken ta partido, no dispone di ningun asiento por bin na remarke. Sr. Eker a haya asiento den PI y no den Por; Señora Mari Lopez-Tromp a haya su asie como independiente, no co Por.

Partido Por no a participa un eleccion ainda, ta apenas December pasa e acta a wo pasa, y segun Sr. Henriquez Partido Por no ta ni insc den Camara di Comercio. Den website di Kvk por v cu Partido Por no a entr nan plan di maneho, pero s worde exige di tur otro part pa entrega un plan di mane pa asina worde considera participa den debate. El a presa cu esaki ta claramen na momento cu un instituto mester ta imparcial y me percura pa comercio y eco mia por florece, nan ta hui wega politico. Esaki ta c completamente cu credibili di Camara di Comercio.

Sr. Henriquez a bisa cu ta h conveniente pa bisa cu ta ti di un confusion di comisor Camara di Comercio, paso desde cu nan mester a respo nan Kvk pa entrega nan plan maneho y documentacion nan tabata al tanto di e sit cion y awo nan ta pretende ta trata di un confusion. Ta cu Partido Mas a para riba c nan no rectifica e situacion, lo denuncia esaki den prens pone presion riba nan. No tin confusion den un plan cu hopi tempo ta worde organ caba.

E lider di Partido Mas a inc cu nan lo participa den e bato

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

20

ANNIVERSARIO

MADE IN THAILAND

SAVE MORE
AND LIVE
Comfortably
WITH **XPOWER GOLD**

UP TO
24
SEER

Higher SEER
As much as **24 SEER**
for a **22,000 BTU** unit.

Quiet Operation
As low as **27dB** on select units using low fan speed.

Filter Reminder
Friendly alert to clean your filter.

Easy Control
Achieved with the new infrared controls.

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Cash & Carry (Airco Only)
10,000 BTU	1.13 - 4.19	18	AWG. 1.650,-	AWG. 1.200,-
13,000 BTU	1.10 - 5.78	20	AWG. 1.850,-	AWG. 1.350,-
18,000 BTU	0.83 - 9.26	24	AWG. 2.350,-	AWG. 1.925,-
22,000 BTU	0.91 - 10.13	24	AWG. 2.750,-	AWG. 2.250,-

SPECIAL INSTALLED PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 mtrs.
- Brackets • Piping kit • PVC Eco duct

CASH & CARRY PRICE INCLUDES:

- Piping kit

2
YEAR
WARRANTY

ON PARTS AND LABOR*

5
YEAR
WARRANTY

ON THE COMPRESSOR*

1
YEAR
WARRANTY

ON PARTS*

3
YEAR
WARRANTY

ON THE COMPRESSOR*

*Conditions may apply.

- Certified Technicians
- Certified Service Center
- Extended Warranties
- Preventive Maintenance
- Original Factory Parts
- Competitive Prices
- Energy Star Products
- Financing Available

turn to the experts

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 8 AM - 12 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA) INC. - ROCKEFELLERSTRAAT 1



"Recientemente a cumpli **20 anja di servicio** na S.E.L. Maduro & Sons, **Sr. Graceo Dunlock** trahando como Manager na dicho compañía. Gerencia, Staff y personal di ta felicita Graceo cu dicho hubileo y ta desea su persona tur clase di exito y hopi anja mas di servicio"



S.E.L. Maduro & Sons

Drs. Marisol Lopez-Tromp:

Den ocho aña di gobierno Minister Sevinger no a traha ni un cas social

ORANJESTAD (AAN) – Drs. Marisol Lopez-Tromp, candidato pa Partido POR, a elabora mas den conferencia di prensa diamars, riba e tema di e mil terenonan cu via prensa Minister di Infraestructura Benny Sevinger a anuncia cu e tin pa otorga. Segun drs. Lopez-Tromp, realidad di bida ta cu Minister di Infraestructura sr. Sevinger, tur e ocho añanan cu a pasa, apart di por a finaliza algun proyecto cu mi mes a laga atras, no a construi ni un cas nobo. Drs. Lopez-Tromp ta opina

cu si e minister realmente kier a bin cu cas nobo pa esnan vulnerable, mester a traha un proyecto di vivienda, den diferente forma pagable, of pa huur, pa asina e ciudadanonan aki cu tin hopi riba lista di spera, por yega na nan propio cas of un vivienda social, pa tin un hogar pa nan famia. E dama a subraya cu no por ta asina cu na fin di su periodo, casi ocho aña tras di lomba, diripiente e ta anuncia cu tin mil tereno cla, y pa colmo, como minister, violando hopi bez nos ley

di ordenanza teritorial, firmando pa saca tereno hasta for di e zona berde, area proteha, hincando asina no

solamente banco, notario y diferente otro instancia den problema ora cu nan bay di acuerdo cu esaki, y sin para

keto cu ta contra ley e mesun minister ta firmando, na mesun momento tambe mi ta kere ta importante

PARTICIPACION



ARUGAS
ARUBA GAS SUPPLY

Arugas kier a participa na su distinguida clientele cu **DOW lo bay asfalta e caminda principal pa waf di Barcadera ariba diasabra, April 8, 2017.** Pa es motibo aki e aceso na oficina Y planta di Arugas lo ta limita, via entrada alternativo (parti pabao di e edificio). **Arugas ta hasi e peticion na su clientenan pa, si por, bin busca cylinder di gas ariba 6 y 7 di April 2017.** Arugas ta pidi comprension pa e inconveniencia cu esaki por causa.

Gerencia Arugas



Barcadera Z/N ☎ 585 11 98 ☎ 585 21 87

GOMEZ

ENTERPRISES ARUBA N.V.

ITALIËSTRAAT # 18 • TEL: 582-4711

Ta busca pa drenta den Servicio

" Un Boarding Officer "

- Mavo, Havo of Epi Economie
- Computer skills
- Propio Transporte
- Mester por domina Ingles y Spaño
- Edad entre 21 – 50

Mester pasa personalmente na Italiestraat #18, net patras di Certified. Entre : 08:30am – 10:00am pa por jena application form



GoPro
Be a HERO.
HERO5
BLACK



GoPro KARMA
Be a HERO.

Like us on



Sams
ARUBA
By Mando

More than a drone.

Authorized Resellers

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040

Atrobe tin hende cu a venena e pober galiñanan aki den Driemasterstraat

ORANJESTAD, (AAN); Algun año atras e ciudadano Mario Kwatsz biba den Driemasterstraat 6 ayega di presenta na DIARIO. E tempo ey el a denuncia cu desconocinan a venena su galiñanan.

Desde e tempo ey e no a haya problema mas pero recien atrobe e ta constata cu crio di galiña ta birando menos ya cu el a varios a muri morto straño y atrobe sospecho a lanta cu tin hen-



de lo ta tira veneno pa caba cu e galiñanan.

E no ta kere cu debi cu e galiñanan ta canta cada dos ora, e lo por ta stroba tranquilidad di bisiña y demas habitantenan... y pesey nan a bay asina leu pa deshaci di nan, e ta worde considera como un crimen. Mas cu 40 año caba, desde su wela keto bay nan ta sigui cria galiña. E biaha aki el a bolbe yama pidi asistencia di polis.

Aki por mira e galiñanan morto.



BINGO CLUB CAIQUETIO

Bingo

HUNGA BINGO Y JUDA OTRO **8 PM**
DIABIerna APRIL 7

GANA 50 FLS CU UN STRAIGHT BINGO
DENTRO DI ⑦ JAMADA TUR WEGA

Wega #1: FLS 200,00
Wega #2: FLS 200,00
Wega #3: FLS 200,00
Wega #4: FLS 250,00
Wega #5: FLS 250,00

Wega #6: FLS 250,00
Wega #7: FLS 300,00
Wega #8: FLS 400,00
Wega #9: PROGRESIVO
Wega #10: FLS 2000,00



WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 2 FLS

PROGRESIVO 19,950.00
POWERBALL 5,600.00 MINIPB 2,150.00

15 FL PA CARCHI / 4 CHANCE PA WEGA / 18+

Diasabra awo 08 April 2017

The Hang Out
SPORTS BAR & RESTAURANT

Net pabao di Centro Medico San Nicolas

Ta presenta **Banda BADU**

Porta lo habri for 9:00pm

Bar & Cushina lo bai ta bon surti entrada Gratis

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

“Andin Bikker ta presenta un vision desastroso pa loke ta pensionadonan”

ORANJESTAD (AAN):

Un politico pa e ta sincero cu su pueblo, na prome luga mester ta sincero cu su mes y ta di lamenta cu ainda tin politiconan cu ta trata di troce berdad, keriendo cu pueblo lo cay pa nan falta di sinceridad y seriedad.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr Marlon Sneek ta muestra cu ta di lamenta e forma con Andin Bikker lider di Democracia Real y candidato number 2 di partido POR, ta pretende cu e no ta compronde Ingles y kier interpreta e reportahe inicial di IMF riba e situacion financiero economico di nos pais, den e forma cu e ta kere e lo saca bentaha politico for di esaki.

“Sin duda nos ta lamenta e hecho e forma con sr Bikker ta trata di bolter un reportahe positivo y converti esaki den algo negativo pa mira si tin probecho politico pa saca.

E delegacion di IMF den su relato inicial ta muestra di ta

sumamente satisfecho y na mes momento impresiona, pa e forma serio con Gobierno di Aruba a bin ta atende cu e situacion economico di nos pais.

No solamente palabranan di elogio pero tambe di felicitacion pa e vision cu Gobierno diu AVP a bin ta ehecutando pa di e forma aki percura pa reduci e deficit riba presupuesto y sigui crea un maneho responsabel pa atende cu e situacion financiero di nos pais.

Mientras cu IMF ta felicita y tin palabra di elogio pa Gobierno di AVP pa e maneho cu ta ser hiba ultimo añanan, Bikker ta papia di un reportahe devastador y tratando pa bende un vision politico cu si lo conduci na resultado desastroso manera su vision pa loke ta edad di pensioen.

Nos por a ripara cu mescos cu e lider di MEP, Evelyne Wever Croes, Andin Bikker ta insisti cu nan lo baha e edad



di pensioen bek mientras cu na e momentonan aki tin un desaroyo serio na tanto Corsou como e isla di Bonaire pa loke ta regarda e pensamiento aki.

Bin cu storianan sin sentido cu lo reduci e cantidad di Minister di 9 pa 7 y kita cantidad di coordinador cu lo ta suficiente pa cubri e peso financiero aki di su vision pa edad di pensioen, ta muestra no solamente cu Bikker no ta al tanto di kico esaki ta nifica y con desastroso esaki lo resulta pa e pensionado.

Na Corsou caba a tuma e decision pa esunnan cu kier

baha cu pensioen na edad di 60 aña por haci esaki pero aki ta bon pa muestra cu e mesun pensionado aki lo bay atras cu casi 30% di su entrada caminda na luga di cobra 1080 pa luna, e lo ricibi un suma di 700 florin cu sigur no ta un suma cu cual un persona lo por pasa luna cune. Na e isla di Bonaire cu pa colmo ta cay bou di Hulanda, sindicatonan ta preparando un welga general pa motibo cu aki tambe kier reduci e edad di pensioen sin cu tin un forma pa sigura estabilidad di e fondo pa futuro caminda e fondo lo bay haya su mes den problemanan hopi serio.

Eynan tambe e pensionado lo ripara cu e lo bay cobra menos cu inicialmente e lo a ricibi y ta puntonan cu Andin Bikker y Evelyne Wever Croes no ta splica pueblo.

Pa ilustra e ansha di morto den campaña politico mester menciona cu e lider di MEP ta prefera y insisti pa bay contra su propio vision como hefe

di departamento di impuesto den pasado, caminda el a conseha Gobierno di MEP di Nel Oduber algun aña atras, pa aumenta edad di pensioen pa 65 aña como e unico solucion adecuado pa salba e fondo aki. Awe Evelyne ta insisti pa trapa su propio vision, un vision cu Gobierno di AVP a ehecuta y cu ta duna resultado positivo hunto cu otro inversionnan cu Gobierno a haci, cu a bon consolida e fondo di pensioen. E tipo di weganan aki no ta weganan pa un politico serio hunga, caminda den forma descabeya ta pinta un escenario pa nos pueblo sabiendo cu loke bo ta propone ta simplemente un caminda pa desaster y fracaso. Aki tin cu pone enfasis tambe riba e hecho cu nos tur ta paga prima cu ta bay pa SVB y fondo di pensioen pues ningun momento reduccion di total di Minister lo ta suficiente pa sostene e fondo di pensioen,” Parlamentario Marlon Sneek ta muestra.

ANGELO

Fashion World

MAINSTREET



ROYAL PLAZA MALL

TREMENDO SIDEWALK SALE

Diabierna, 7 April • Diasabra 8 April
9 AM te cu 6 PM NONSTOP

Dilanti JEANS ALLEY den ROYAL PLAZA MALL

LEVI'S JEANS 35/45 FLORIN

CAMISA/POLO 25 FLORIN

BLUSA 20 FLORIN

CARSON 45 FLORIN

CARVEN V-NECK T-SHIRT 10 FLORIN (DIFFERENTE COLOR)

CARVEN BOXER 7,50 / JOCKEY 5,00 (DIFFERENTE COLOR)

DASHI 5 FLORIN

SAPATO 50%

**PASA PROBECHA DI E
TREMENDO OFERTANAN.
2 DIA SO.....**



Holmo Henriquez di MAS mustrando cu Arubianonan no ta ciudadanonan di segundo clase

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa, Sr. Holmo Henriquez, lider di Partido Mas a papia riba un bishita cu el a haci, hunto cu candidato di su partido, Sr.

Norman Kuiperi na Hulanda, na unda nan a reuni cu funcionarionan di Ministerio di Relacionnan di Reino y Tweede Kamerlid, cu nan ta considera cu tabata hopi fructifero,

caminda Hulanda a reconoce falta di responsabilidad riba maneho di pais Aruba. Pero tambe nan a bay di acuerdo cu nan, pa asisti y coopera cu Partido Mas pa drecha situa-



cion economico na Aruba.

Segun Sr. Henriquez, pa varios decada caba, gobierno tras di gobierno, tur a contribui na haci debe di Aruba mas grandi, y a yega na un punto cu nos no por mas, pasobra si economia sigui riba rumbo aki, esaki lo causa un caos financiero y Aruba lo perde Status Aparte. Cu cooperacion di Hulanda, Partido Mas a haci entrega di nan plan di maneho, plan economico y financiero, y funcionarionan Hulandes a tuma esaki hopi na serio, pasobra ta trata di un plan realistico cu por bay dilanti cune. Cu por trece y lo trece mehoracion den maneho di pais, pero tambe trece mehoracion den finanzas publico.

Sr. Henriquez a indica cu si Aruba sigui den e rumbo aki, y nan no ta kere cu CFT tabata efectivo suficiente, ora ta trata di un begroting, cu mester a worde trata dos of tres aña atras, y apenas awo ta trata esaki, Gobierno no ta muestra seriedad den loke nan kier logra cu e CFT aki.

El a agrega cu e ta convenci cu den aparato gubernamental mes, tin e tools necesario pa trece mehoracion den maneho di Aruba, specialmente den maneho financiero, pero ta gobiernonan di pasado ta esnan cu a kita poder di cada un di e departamentonan aki. For di aña 89, Centrale Accountantdienst no por eherce nan trabao manera debe ser. Economische Zaken cu pa varios aña no ta funcionando. Un Gobierno cu no ta haci caso ni na Algemene Rekenkamer, ni di Raad van Advies. E pregunta ta pakico mester bin cu otro instituto cu no ta sirbi pueblo manera mester ta. Esaki tabata algun di e kehonan cu Partido Mas a trece dilanti durante nan reunion na Hulanda.

Lider di Partido Mas a enfatiza cu Arubianonan no ta ciudadano di segundo clase, nan ta considera cu pueblo como ciudadanonan di prome clase, y pesey nan a bay trata e asuntionan economico na nan raiz.



Way of Life!

hot SHOT best SHOT

SUZUKI CLEARANCE SALE

SWIFT

29,750.00

-2,750.00

CIAZ

37,750.00

-5,500.00

27,000.00 32,000.00
SUMMER SPECIAL PRICE



Come on! Let's get down to it!

• BBO/BAZV not included
• Discount applicable on selected models
• All prices shown are starting from.

U ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
Facebook.com/Suzuki Aruba

5 YEAR
WARRANTY
OR 100,000KM

Izaline Calister y Everon Jackson Hooi ta bay participa na Lulverhalen awenochi den Cas di Cultura



O R A N J E S T A D (AAN): Awe noch ta bay tuma lugar un presentacion den Cas di Cultura yama "Lulverhalen".

Durante di un conferencia di prensa na Cas di Cultura, comediante Howard Komproe a splica cu Lulverhalen ta un presentacion cu a cuminsa algo net contrario di locual hendenan muher ta presenta den teatronan entre otro na Hulanda.

Tin diferente

presentacion di hende muher cu a bira hopi popular, entre otro 'Vagina Monologen' (monologonnan di vagina) y 'Huisvrouwmonologen' (monologonan di ama di cas). Komproe na dado momento a realiza su mes cu hombernan tambe tin un storia pa conta y pesey el a bin cu Lulverhalen.

Esaki ta un presentacion, unda cu hombernan ta conta storia for di nan punto di bista y cu e energia

masculino.

El a hasi esaki na Hulanda durante di tres temporada y awor el a dicidi di trece hende muher

tambe den e show.

Komproe a hasi un tour caba cu hendenan muher y awor el a bin pa hasi un presentacion na Aruba cu un homber y un muher cu ta bay conta nan storia.

Den e caso aki e homber ta Everon Jackson Hooi, kende na Hulanda ta un actor conoci, pa hunga entre otro den e serie Hulandes famoso Goede Tijden Slechte Tijden.

Ya pa 12 aña caba Hooi ta actua den e serie y awor e ta bay hasi algo cu normalmente e no ta custumbra di hasi.

E otro participante na Lulverhalen ta e conocido cantante Izaline Calister.

Komproe a splica cu no tur hende riba e stage ta bay ta comediante.

Ta e mes y señora Jetty Mathurin ta bay ta encarga cu pone hende hari.

E storianan cu bay wordo conta por ta entre otro tiki comico, erotico, excitante etc.

Calister a indica cu banda di conta su storia, e ta bay canta un cancion si.

El a indica di ta un tiki nervioso, pero e ta preparando hopi bon pa e reto.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna y Diasabra **HAPPY HOUR** 5:30PM-7:30PM
Tur drinks rebaha cu Afl. 1,-

Diasabra **Nuevo Sabor Musical** Entrada Afl. 5.00
for di 9:30PM **BIBO y Directo**

Diadomingo **J-FORMATION** Entrada Afl. 5.00
for di 7:30PM

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



Bo Botica Paradera

Tel.: 588-6638 ♦ Fax: 588-6628 ♦ Paradera 27

**Pa medio di esaki
Botica Paradera
ta informa cu
dia 8 te cu 15 di April
2017.**

Nos lo ta na warda.

Economic CENTER
Your Favorite Furniture Store!

SALE

10% up to 20%

30% 50% 70%

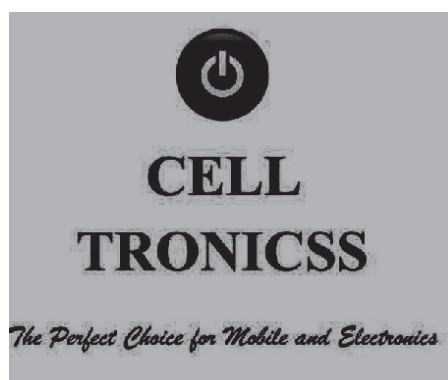
Only 2 DAYS

Friday 7th 8:00am - **NON STOP** - 6:00 pm
Saturday 8th 9:00am - **NON STOP** - 5:00 pm

Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setamet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770



Emerald Chef Refrigerator
4.5 CFT ENERGY STAR, GLASS SHELF



Emerald Chef Washer
18KG, FULLY AUTOMATIC

Emerald Chef Chest Freezer

479.⁰⁰ Florin 5.5 CFT

579.⁰⁰ Florin 7.5 CFT

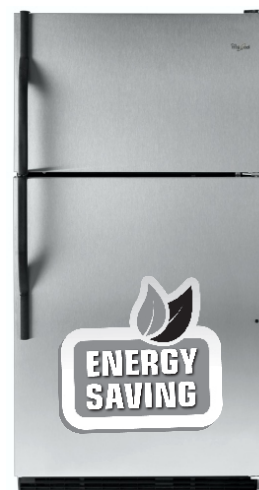
845.⁰⁰ Florin 11 CFT

965.⁰⁰ Florin 15 CFT



NEW Products

CONOCE NOS LIÑA BLANCO



Emerald Chef Refrigerator
No Frost, Glass Shelves

10 CFT 919.⁰⁰ Florin

15 CFT 1165.⁰⁰ Florin

18,5 CFT 1209.⁰⁰ Florin

21,2 CFT 1785.⁰⁰ Florin

AWO NOS TA TRECE APPLIANCES! MAS VARIEDAD, MIHO PRIJS!

Emerald Chef Gas Stove/Oven

20" 589.⁰⁰ Florin

24" 715.⁰⁰ Florin

30" 949.⁰⁰ Florin

4 Burner, Electric Ignition, Storage Drawer



Emerald Chef Microwave



155.⁰⁰ Florin 0.7 CFT

185.⁰⁰ Florin 0.9 CFT

219.⁰⁰ Florin 1.1 CFT

DAEWOOD Wash Machine



5 KG 349.⁰⁰ Florin

8 KG 439.⁰⁰ Florin

10 KG 479.⁰⁰ Florin

Semi-Automatic



Sandwich Maker
2 Slice Toaster
Can Opener
Chopper
Citrus Juicer

35
Florin each



Hand Blender

39.⁰⁰ Florin



Blender

69.⁰⁰ Florin



7" Android Kids Tablet
With case & screen protector

ONLY! 135.⁰⁰ Florin

Find us on **Facebook**
Celltronicss Aruba



Emerald Chef SPLIT UNIT INVERTER AIR CONDITIONER

9000 BTU 799.⁰⁰ Florin

12000 BTU 899.⁰⁰ Florin

18000 BTU 1099.⁰⁰ Florin

24000 BTU 1449.⁰⁰ Florin

Best Price guarantee



Lasco Fan

79.⁰⁰ Florin



Lasco Table Fan

Minister Bermudez ta haya cu Casa Cuna merece apoyo y su luga den comunidad

ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi Minister interino di Asuntonan Social, Labor y Hubentud, Angel Bermudez tabata presente na e gran celebracion di 60 aniversario di Casa Cuna. E mandatario a hiba un discurso caminda el a manifesta cu despues di 60 aña en Stichting Casa Cuna Progreso a demostra cu e merece su luga den nos comunidad. Minister Bermudez a sigui conta cu como un welo di 2 nieto, e ta reconoce e importancia pa tur mucha sinti nan mes na cas y sigur. Casa Cuna ta haci hopi mas cu djis cuida pa criaturanan cu ta den un situacion familiar critico. Casa Cuna ta ofrece tambe un ambiente di amor, un bon calidad di bida y guia pa e muchanan aki por crece den personanan responsabel, saludabel y cu balornan moral den nos comunidad.

Segun e mandatario, a pesar cu den transcurso di añanan e problemanan social por cambia, keto bay tin muchanan cu ta sufri riba nos isla pasobra nan no ta conta cu e base fundamental den nan prome fase di bida y eyan ta unda cu Casa Cuna ta brinda nan



e proteccion tambe cu nan mester pa nan desaroya nan mes na nan maximo potencial. "Mi ta consciente cu den e transcurso di 60 aña Casa Cuna a haya hopi contratiempo, pero nan semper a sa di persevera. Mi ta sigur cu awe nan ta caminda cu nan ta, pasobra nan tin un tremendo staf y nan a conta tambe cu varios sponsor y boluntario durante aña. Mi ta spera cu esey tambe por sigui y naturalmente cu subsidio di Gobierno tambe", asina Minister Bermudez a expresa.

Ademas, durante e anochi aki Casa Cuna a anuncia nan proyectonan nobo cu lo enfoca specialmente riba e mamanan hubenil y pa esaki e manda-



tario interino di Asuntonan Social, Labor y Hubentud ta spera cu Gobierno tambe lo por duna un man pa nan por sigui haci e trabao importante

aki pa nos comunidad.

"Mi ta spera cu den futuro Casa Cuna por sigui cu e tremendo esfuerso aki y cu nan por sigui conta cu e sosten di

comunidad, sponsor y boluntarianan cu durante 60 aña a aporta grandemente. Mi ta gradici nan tur y mi ta desea nan tur clase di exito pa e proximo añanan."

HOFFIE SEROE JANCHI

Ta presenta

GRANDIOSO FIESTA BAILABEL

Dia: Diadomingo 9 di April 2017

Ora: For di atardi te cu

Musica: Di 6'or pa 10'or
Caha di Orgel "Mi Adorada" di Sr Chido Marin

Di 7'or pa 11'or **Grupo BADU**

Di 8'or pa 12'or **J-Formation cu Juancho Ignacio**

Bar y Cushina ta bon surti!!!



Entrada
Afl. 10.00 so!



TA BENDE



Un cas di dos piso na Papilon/Sta. Cruz di 189 m2 riba tereno propiedad, den bon condicion y ta worde bendi na executiewaarde di Afl. 325.000,00. Contact Mito na 593-6318 pa mas informacion.



Driftwood Restaurant
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986
30th Anniversary



Bishita nos durante temporada di Cuaresma.

Entrée Fresh Catch of the day "Aruban style" • Breaded • Garlic Blackened • Grilled Jumbo Shrimp Breaded • Fresh Garlic • Curry sauce, Blackened • Sauteed in garlic over linguine Tenderloin Kebab Grilled, served with peppercorn sauce Grilled Chicken Breast Served with mushroom sauce	Appetizer Fish Croquet • Onion Soup Fish Soup • Fried Calamari Escargot • Mixed Green Salad Dessert Chocolate Cake • Ice cream Caramel Flan Coffee or Hot Tea
---	---

\$29.95
excl bbo/bazv

Dialuna pa Diasabra
5:00PM pa 10:30PM
Tel: 5832515
Adres: Klipstraat 12
www.driftwoodaruba.com



SPECIALS



Experto di Hulanda ta adverti cu teroristanan por usa Drone pa ehecuta atake

ORANJESTAD (AAN): Un informe cu a hala atencion na Hulanda ta loke oficial di Nacionaal Terrorisme en Veiligheid, esta Dick Schoof a expresa relaciona cu uso di Drones.

Ta asina cu teroristanan por usa Drone nan cu explosion pa comete atentado den Hulanda.

Segun e version riba canalnan di medio di grupo terorista ISIS ta halsa y ta recomenda e systema di Drones pa ehecuta atakenan.

E experto Dick Schoof a laga sa cu nan tin preocupacion pa locual ta pasando den Syria y Irak cu Dronenan ta worde transporta pa Europa y tambe pa Hulanda. Tin posibilidad di atentado e forma pa haci esaki ta masha facil y nan a mira tambe cu ISIS tin atencion y ta pida pa haci na e manera Schoof a laga sa.

Tambe el a participa cu e nivel di menaza ta keda substancial. Si hendenan wak un Drone den area unda tin hopi hende, nan mester notifica y alerta polis, segun Schoof a laga sa.

“Si bo mester ta alerta, bo mes no mester bay riba dje

(Drone) sea pa purba haci algo pero bo mester yama autoridad.”

Na Aruba? Ningun hende ta haci nada, hasta Drones ta bulando riba surfside, apenas par di meter leu di avionnan den Final Approach, y hasta casi riba e cura di Aeropuerto, y nada ta pasa.

Pues aki na Aruba tambe

lo ta su lugar pa tene cuenta debi cu tin persona ta haci uso di “Drone” pa haci wegaf of pa provoca.

Algun simannan atrasa doño di un cas na Aruba a descubri Drone bulando ta haci desordo den cura y ora el a bay den cura pa averigua un que otro. E ta constata cu “Drone” tin e lens di e cam-

era dirigi riba nan bentana di sala. E persona invisible cu tabata dirigi e “Drone” a lanta e aparato bek y e drone a disparce y no ta conoci si a localiza doño “Drone” pa e worde atendi debido pa e accion.

No lubida tampoco e acto di bula un Drone riba Prison di KIA, unda esaki a hasta

yega te riba e tereno habri mey-mey di e presonan, pa asina “drop” droga. DIARIO a yega di bin en extenso riba e noticia ey, unda por mira cu awor no mester di helicopter mas pa drop cosnan ilegal den Prison di KIA. Mas bien djis un Drone.

Trahadornan na Parke Arikok ta insisti pa nan derechonan wordo respeta

ORANJESTAD (AAN): Aunke reaccion a drenta riba e recien publicacion di DIARIO, pa muestra cu tin ningun conflicto andando na Parke Nacional Arikok, tog empleadonan ta sigui insisti cu nan kier pa Sindicato SEPPA y tambe Sindicato TOPA bin duna nan asistencia.

Nan no por cu e forma ‘sin comunicacion’ cu e hefe nobo ta hibando su maneho pa cu e personal. E estilo ‘secreto’ aki no ta e sistema cu semper Parke a conoce y traha cune. Pa tal motibo, nan no a haci mucho caso di e declaracionnan cu a sali den otro medionan.

Pues ya caba nan Sindicato nan a wordo poni na altura pa asina cuminsa check y proteha derecho di e trahadornan na Parke Nacional Arikok.

Kiwanis
CLUB OF PALM BEACH ARUBA

Nostalgia Sixties Party

Supermania

Kiwanis Band

The Strangers

The Tramps

ELIMINATE
MATERNAL / NEONATAL TETANUS
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

AFL. 90.00 ADMISSION

SATURDAY • MAY 06, 2017 • **8:00 PM - 1:00 AM**

Cash bar & Snacks

Tickets Available at:
Thrifty Car Rental, Wayaca 33-F, Tel: 583-4042
And at all Kiwanis Club of Palm Beach Members

Semana Santa cu nos
ARUBIANO.
one happy flip flop



GOOD
THINGS
COME
TO
THOSE
WHO
CLICK

Arubiano Ambassador - Armando Goedgedrag

arubiano.com

Arubiano local brand a haya su propio website

ORANJESTAD (AAN): Awe ARUBIANO Local brand ta contento di por lansa nan website www.arubiano.com cu awor ta ofrece pueblo di Aruba, tur arubiano den exterior y nos turistanan, ademas di Facebook y Instagram, un website facil y atractivo pa haya mas informacion di productonan y puntonan di benta, pa share productonan, "ONE HAPPY FLIP FLOP y Eco grocery bags y pa keda al tanto cu e ultimo noticianan.

Via e website tambe por sera conoci cu hoben localnan cu ta nos ARUBIANO ambassadors, es decir personanan cu ta promove pa e cuidio di bestia y naturaleza di Aruba.

ARUBIANO website a worde desaroya door di TechnologyHaus den colaboracion cu CR38TE, cu ta specialisa den inovacion, tecnologia, automatizacion y diseño na Aruba y den region.

Sigui nos Arubiano local brand, na Facebook y Instagram.

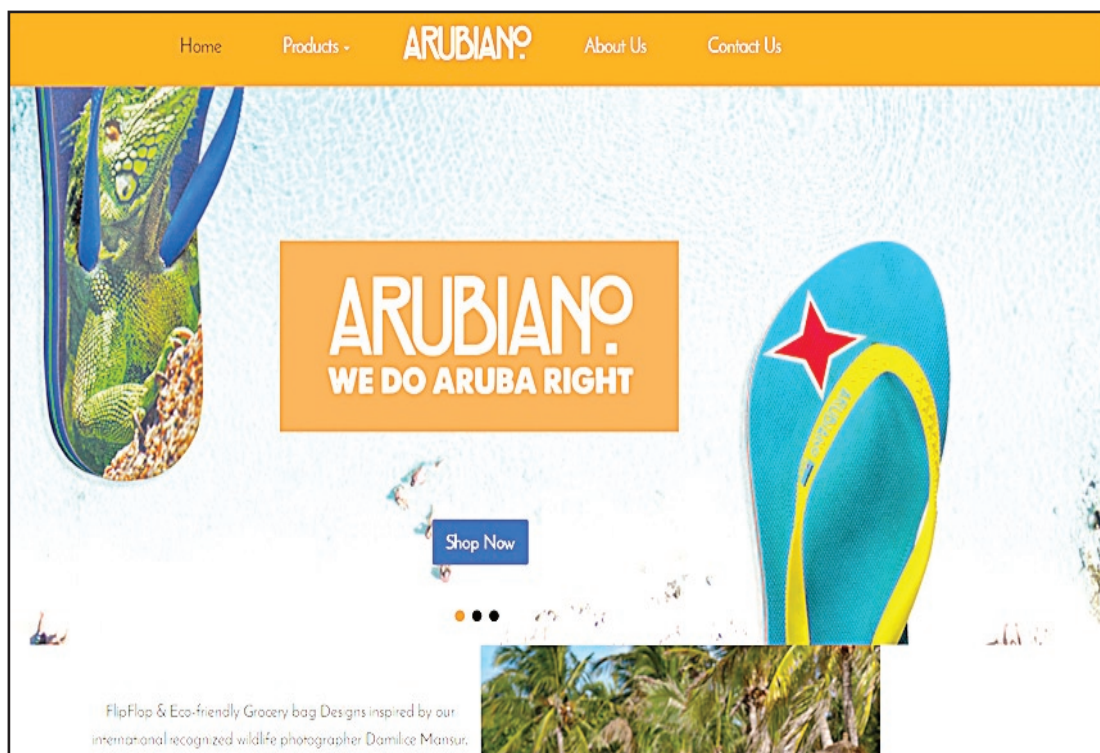
Na Nederlandse Biologie Olympiade Aruba Bank ta desea Julitsa Franken hopi exito



ORANJESTAD (AAN) : Aruba Bank ta orguyoso di a keda invita pa contribui na un faceta di desaroyo intelectual di hobennan Arubano como sponsor di participacion di Colegio Arubano na Nederlandse Biologie Olympiade. A yega e grato noticia cu e hoben Julitsa Franken a pasa pa e di dos buelta di e competencia, y lo ta biahando pa Hulanda pa un dia di preparacion pa e 100 mihor alumnonan di e Nederlandse Biologie Olympiade cu ta tuma lugar na Universidad di Utrecht. E estudiante di Colegio Arubano ta e unico hoben bibando pafo di Hulanda cu ta competi den e di dos buelta di e competencia entre mas cu 20 mil participante, den dos categoria. Biologie Olympiade ta e competencia di biologia mas grandi pa estudiante, y a conta e aña aki cu mas cu 11000 participa te di e klasnan halto den e categoria Nederlandse Biologie Olympiade (NBO) y mas cu 8000 estudiante di klas VWO 3 den e categoria BOJ, Biologie Olympiade Junior. Esaki ta e di tres aña cu



Colegio Arubano ta participa den e categoria BOJ, cual ta pa studiantenan di VWO 3, y aña pasa a participa pa prome biaha na e NBO cu studiantenan di VWO 5 y VWO 6. E Olympiade di Biologie a bira na Hulanda caba un tradicion pa enseñansa secundario. Entre miles di participante Julitsa a sali den e Top 100 den e competencia, y consecuentemente ta pasa pa e di dos buelta. Pa prepara pa e di dos buelta e mester viaha pa Hulanda pa atende un dia di preparacion cu tur estudiante na Universiteit Utrecht. Aruba Bank ta desea Julitsa hopi exito, y ta pendiente di su desaroyo den e parti crucial aki di Nederlandse Biologie Olympiade.



Nos kier invita bo bin conoce mas di cerca e servicionan di **Visser Home Care** y kiko tur nos tin pa ofrece bo.

Nos te'y pa informa bo tocante productonan di incontinenencia y otro productonan di cuidio.

Bini uno bini tur, nos ta warda bo

**INVITACION
OPEN DAG**
Visser Home Care

**DIASABRA
8 April**
**9.00 Am -
12.00 Pm**

**SANTA CRUZ
262**
(Banda Di Mediq Botica Central)

VISER homecare



Toys4Us
coi HUNGA di calidad!

facebook

Happy Easter

Na Toys "4"Us bo Florin ta keda na Aruba!

100 FLORIN
100 FLORIN

SETAR self-service kiosk t'ey pa yuda'bo!

- Paga bo cobranza lihe y facil
- Recarga bo number prepago den un solo biaha

*Por bishita nos self-service kiosk na Teleshop Seroe Blanco, Irausquin Plein y Palm Beach.



SETAR
Creando Conexion

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

FEATURED EVENTS **ALL SEASON LONG!**

MLB
MAJOR LEAGUE BASEBALL

ALL SEASON LONG!

NBA

ALL SEASON LONG!

NHL

ALL SEASON LONG!

UFC 210
CORMIER vs JOHNSON 2
WORLD LIGHT HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
SAT. APRIL 8, 2017

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Clayton Croes di Gele Koorts Muskiet Bestrijding

Cifranan di Chikungunya of Zika ta bahando bek

ORANJESTAD (AAN): Gele Koorts Muskiet Bestrijding ta haya notificacion pa medio di e departamento di Epidemiologia cu siman pasa a haya e ultimo datonan pa loke ta e datonan di casonan sospechoso di Chikungunya of Zika cu ta muestra cu pa di tres siman consecutivo a pasa e drempel of e linea cu cual nan ta midi e casonan sospechoso.

Abase di esaki por bisa cu tabata tin un outbreak den e sentido cu e sentido cu e casonan di notificacion a pasa e limite cu mester ta. Teniendo cuenta cu e datonan aki, Departamento di Epidemiologia a cuminsa registra caba desde diabierna atrobe, pero esaki ainda ta hopi abao, Croes a indica.

El a agrega cu pa loke ta e notificacionnan, hopi biaha e persona ta tarda pa bay doctor. Ta bin acerca e parti di laboratorio, melding pa confirma esaki y tur esaki ta haci cu tin un tardanza di 4 siman pa haya e cifranan. Segun Clayton Croes, den cuatro siman lo por trece dilanti e datonan nobo.

Pa loke ta criadero, el a indica cu desde november 2016 cu awa a cuminsa yobe, e protocolnan y manualnan interno ta cambia. Esaki ta basa den e plan di accion na-

cional cu semper tabata asina desde tempo di Dengue y el a wordo modifica, amplia cu e introduccion di chikungunya y cu zika el a wordo modifica atrobe.

Segun recomendacion di World Health Organization (WHO) y Pan-American Health Organization (PAHO), e plan aki ta basa riba diferente fase mirando cu na november a drenta oficialmente na e temporada di yobida y ta conoci cu awacero ta cay hopi den e temporada aki.

E accion di GKMB a sigui te na februari, unda cu hopi awa a cay durante december. Banda di esaki, danki na e cooperacion di media docter Salazar a trece dilanti pa sigui stimula docternan di cas pa sigui meld na DESPA e casonan sospechoso.

Door di esaki a ripara cu e meldingnan a subi drasticamente locual a nifica cu por a refleha e cifranan di un forma mas real, Croes a indica.

Siguiendo consehonan di Hulanda, tur loke ta wordo categoriza como casonan positivo di Zika a wordo modifica y esaki a duna un bista mas realistico di e casonan sospechoso y kico ta un caso confirma, Clayton Croes a laga sa.

Pa diabierna siman pasa, departamento di Epidemiolo-

gia a pone DBG y GKMB na altura y a yega un total di 298 caso confirma di Zika. Esaki a hustifica pakico tres siman pasa GKMB a cuminsa cu e fumigacion na San Nicolas.

Semper a base di datonan ta guia e proyecto manera debe ser y segun procedura di e protocol nacional. Awor ta yegando na un fase unda e cifranan ta bahando bek, e experto a duna di conoce.



FERM
CARIBBEAN
TRADING



PA CAMPING DI SEMANA SANTA

MIHOR "CARNI, LOIN RIBS, GALIÑA Y SEAFOOD"

@WHOLESALE PRICES

DIA: 8 Y 9 APRIL

ORA: 8AM - 5PM

A: ITALIESTRAAT #40 (EX DURA HOME CENTER) T: +297 588 0006

W: WWW.FERMCARIBBEANTRADING.COM

URGENTE! URGENTE! URGENTE!
Nos ta buscando pa un di nos clientenan

Un cas di **2 camber, 1 baño** den barionan:
St.Cruz, Paradera, Moko, Ponton

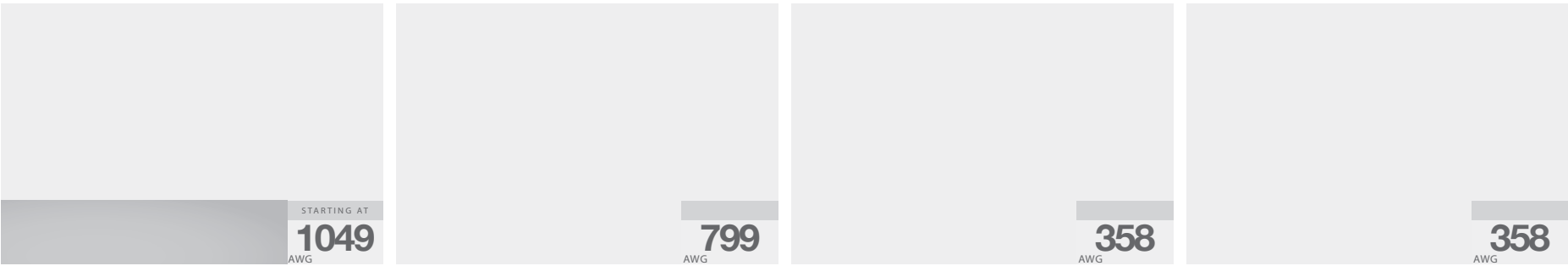
**Nos cliente ta pre-apobra pa banco
y ta cla pa cumpra di biaha!**

Prijs: Awg 190,000.00 – Awg 250,000.00



yama: 660-9040
Jennifer v/d Biezen
Jen@bestbuyrealtiaruba.com

www.bestbuyrealtiaruba.com



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 6 April 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8611 7382 4178	6296 9252 9880	4685	MERDIA 5083 4361 3336	ANOCHI M 1468 6467 8752
LOTTO DI DIA APR:09-17-21-25-28 BIG 4 M 5087 A 5273				

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorlenny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carly

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloé	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004

Falta...

— 7 dia
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.

— 48 dia
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.

— 168 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— 262 dia
Pa celebra Pasco di Nacimiento na Aruba.

EMERGENCIA

Diabierna 7 April 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. van Ool
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-483

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 7 April 2017
Solo ta baha: 6:52 p.m.

— 8 April 2017
Solo ta sali: 6:32 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diabierna 7 Apr 2017:
Celebrity Eclipse:
(08:00 until Sat 8th)

—Diasabra 8 Apr 2017:
Celebrity Eclipse:
(Debarks at 17:00)

—Dialuna 10 Apr 2017:
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)

—Diamars 11 Apr 2017:
Eurodam:

Bo mester di un hende pa scucha bo ??

SOS TELEAYUDO

Tel: 583-1190
Anónimo y Confidencial

FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 5 April 2017

17 - 19 - 24 - 27 - 30 - 47

6 Number Bon:	\$ 7.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 2.253,00	..Tin 38 ganador.
4 Number Bon:	\$ 58,50	..Tin 1.165 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 22.319 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 8 April 2017:
Siguiente Prome Premio: \$8 miyon.

NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 5 April 2017

14 - 15 - 21 - 23 - 41 - 50 Bonus: 55

6 Number Bon:	\$ 3.200.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 91.294,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.221,00	..Tin 11 ganador.
4 Number Bon:	\$ 25,00	..Tin 601 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 12.924 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 8 April 2017:
Siguiente Prome Premio: \$3.5 miyon

POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 5 April 2017

08 - 20 - 46 - 53 - 54 POWERBALL: 13

5 Number +Powerball \$	40.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 7 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 198 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 601 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 13.297 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 12.709 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 102.143 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 246.536 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 8 April 2017:
Siguiente Prome Premio: \$50 miyon.

Pone señal na rotonde!

Polis ta controlando awor!

Bo kier bende bo auto? Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Cambiando bida cu.

www.lottoaruba.com

f t YouTube

loto
Cambiando bida.



Vocero di Departamento di Impuesto: Deadline ta dia 1 di juni 2017

Mas cu mitar di e clientenan no a entrega nan declaracion di inkomstenbelasting 2015

ORANJESTAD (AAN): Vocero di Departamento di Impuesto, Meverly Romano, a duna di conoce cu pa loke ta trata inkomstenbelasting di aña 2015, aña pasa na October, Departamento di Impuesto a otorga e formulario di declaracion y e clientenan pa ley tabata tin dos luna pa

yen'e y entregu'e.

Segun Romano, e deadline tabata dia 1 di December. Pero e tempo ey, Departamento di Impuesto a dicidi di duna e clientenan cu no ta alcanza pa entrega nan declaracion pa dia 1 di December, a duna nan 6 luna mas di tempo cu un deadline di dia 1 di Juni

2017.

El a agrega cu na e momentonan aki tin un cantidad hopi grandi cu a entrega e declaracion. Ta trata di 17.659 cliente cu a entrega nan declaracion. Di otro banda tin un total di 19.392 declaracion cu no ta entrega ainda.

Meverly Romano a bisa cu esaki ta un cantidad hopi halto. E ta representa mas cu mitad di e cantidad cu a wordo otorga. A drenta luna di April y tin solamente 3 luna mas prome cu e deadline yega.

Apesar cu 30 di Juni no a yega ainda, kier recorda e clientenanpanotardamucho mas cu e entregamento di e declaracion di inkomstenbelasting 2015.

E grupo cu a entrega caba nan declaracion, Departamento di Impuesto ta hopi gradicido na nan cu nan a cumpli caba, pero kier mira e 100% cumpli cu entregamento di e declaracion pa dia 1 di Juni.

Amito

Beginning of Mainstreet, Downtown Aruba
T.5823797 - F.5823796 - amitoaruba@gmail.com

ALL GIRLS SWIMSUITS - \$10
BOYS AND GIRLS SHORTS - \$5
ALL LADIES SWIMWEAR - \$20

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



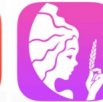
Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



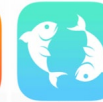
Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

ARIES
Nada no ta costa bo pone un tiki di bo banda pa bo relacion funciona
Number di suerte: 19 - 83

TAURO
Percura pa bo actualisa bo debenan y no laga esakinan acumula
Number di suerte: 66- 02

GEMINIS
Cuminsa drecha bo cas y auto prome cu esakinan bay den mas mal estado, bo mester mantene nan
Number di suerte: 45- 12

CANCER
Un amor secreto awe lo bira hopi publico ora cu e declara bo su amor
Number di suerte: 78 - 45

LEO
No pleita cu bo sernan keru pasobra bo a haya mal bijs e mi-hor manera ta pa bo reflexiona ariba bo actonan
Number di suerte: 28- 23

VIRGO
Si bo ta bisa di ta stima bo pareha pakico bo ta keda hurt e te ora cu e bay bo por perde esaki
Number di suerte: 38- 67

LIBRA
No mal gasta bo tempo nan cosnan cu no lo genera placa pa bo
Number di suerte: 19 - 56

SCORPIO
Cuminsa pone ordo den bo bida y laga cosnan dim undo pa mundo abo sinta cabes
Number di suerte 22 - 56

SAGITARIO
Cuminsa move ariba un proyecto no laga e cosnan keda stagna
Number di suerte: 76 - 39

CAPRICORNIO
Nada contra cu bo kier duna bo mes un regalo pero si esaki ta pasa bo budget pakico haci pa keda den debe
Number di suerte: 72 - 20

ACUARIO
Finalisa cu trabanonan cu bo a laga pendiente pa e dia di mañan ningun hende no por reclama bo nada
Number di suerte: 15 - 53

PISCIS
Amor y mas amor lo rondona bo hogar y bo lo por sinti bo e persona mas felis di planeta
Number di suerte: 90 - 08

Resultado

7	9	6	8	1	4	5	2	3
3	5	1	9	6	2	7	4	8
2	4	8	3	5	7	6	1	9
6	2	5	7	8	9	4	3	1
9	7	4	2	3	1	8	6	5
1	8	3	6	4	5	2	9	7
4	6	9	1	7	8	3	5	2
8	3	2	5	9	6	1	7	4
5	1	7	4	2	3	9	8	6

Difficulty Level ★★★

Dicho di dia;

Su lenga ta largo
E ta kaweta; e ta gusta reda.

Busca palabra

E W O B U O H U C A S A K E E
I T Z X M S U O A I O Q N H T
X R N I L U L O V C L U A E N
V B N E N U Z M O A I A B M E
Y O R O M T F R X R C M N P G
X W R N C A E M V C I A O L R
A S A B O S D R Z O T R O A U
X T F P P J O A E T U I T R S
A Z N O G R O B M S D N S T N
C A N D I D A T O I A O G E I
J D T S O J L O Y R X N Y W H
E B U S C U C H I A S O T S R
E N F R I A M E N T O U R E N
R O D A R U G E S A L B C P R
I H S A R U C F L B O N X W A
O V M T L L Y T V L R W U W Y

- APROXIMADAMENTE

ASEGURADOR

CANDIDATO

CURASHI

INSURGENTE

TOONBANK
- AQUAMARINO

BORGONZA

COLUMNATA

EHEMPLAR

INTERESANTE
- ARISTOCRACIA

BUSCUCHI

CORRESPONDE

ENFRIAMIENTO

SOLICITUD

Sudoku

Conceptis SUDOKU By Dave Green

	9						4	
		5		1		6		
			7		6			
		6	2		8	9		
	3						1	
		2	3		1	5		
			6		4			
		7		5		2		
	1						8	



*ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: **Blijf blijf zonder bla bla.***

Wij zijn op zoek naar:

Web Developer m/v

Werkzaamheden:

Je wordt ingezet bij development trajecten en indien je wilt van functionele analyse en rapportage tot systeemontwikkeling en implementatie toe.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel. Je kunt goed communiceren en programmeren.

Vereist:

Informatica opleiding HBO of MBO met aanvullende ontwikkelingscursussen. Drie tot vijf jaar werkervaring met ervaring in ASP.NET (MVC) en SQLServer. Ervaring met Visual Studio 2015 is een pre. Je hebt kennis van data modulering, web development en relationele databases.

Geïnteresseerd?

Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com, www.itpinternational.com

Copa Pasco Grandi



40+/60+ 2017

Veld: Flatstone Ballpark

Schedule pa copa pasco grandi 2017

DIASABRA 8 APRIL 2017

12:00 ACCESS TIGERS vs JANI'S (60+)

14:00 BALASHI vs HASI DRECHI

15:45 BAMBINO vs ARUBA JRS (60+)

17:30 KIBIAMA vs LEGENDS

19:15 QUISQEYA vs LOS AMIGOS

20:45 ROOTS vs KIBAIMA YOUNG BLOOD

DIADOMINGO 9 APRIL 2017 GRAN FINAL

9:30 AM Q1 vs Q4 (40+)

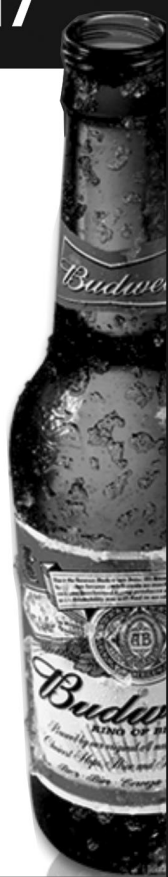
11:45 AM Q2 vs Q3 (40+)

14:00 FINAL Q1 vs Q2 (60+)

16:00 FINAL WIN. Q1/Q4 vs WIN. Q2/Q3 (40+)

17:30 SLUGGERS CONNECTION vs LOGRO

ZETA BAND 5PM PA 9PM



Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Mucha a sinti cu tin intruso canando den nan cas

ORANJESTAD (AAN); Riba Diaranzon, Central di polis a dirigi patruya San Nicolas na Sabana Basora pa un persona desconoci den un cas.

Polis cu a presenta u nan a constata cu porta cura ta habri. Patruya a baha y a cora rond di cas y a bati na porta dilanti, y tambe na bentananan pa averigua si lo por tin hende na cas.

Despues di como 15 minuut a presenta un mucha homber na porta dilanti y e ta declara cu mas prome, el a scucha hende desconoci den cas y e ta scucha tres hende ta papia papiamento y cana den cas. Tambe e mucha homber a declara na polis cu desconocinan a forza porta pa drenta den su camber, pero el a blokia esaki. Tambe el a scucha cu desconocinan ta trata di forza porta camber di su "Oma" pero nan no a logra. Ademas nan a paga tur luz den cas y relaciona cu esaki el a yama polis.

Tambe e mucha homber bisa polis cu tur cos a worde laga intacto atras y nan no a bay cu nada.

Polis a recomenda e mucha homber pa sera tur porta bon na lock y si e ta sinti falta di algo pa e pasa na warda pa entrega keho.



MOUSTACHEF
BISTRO

MENU di WEEKEND

DIABIerna

HALA DI GALIÑA STOBA

RABO DI BACA STOBA

FREKEDEL

BBQ RIBS

SOPI OESTER

DIASABRA

TERIYAKI CHICKEN

MONGOLIAN BEEF

COMCOMBER STOBA

GROUPEER HASA

SOPI CARNI

ACOMPAÑA CU

AROS CU MUSHROOM

AROS GEEL

FUNCHI

BATATA MACHICA FRESCO

BERDURA FRESCO

BANANA HASA

FUNCHI HASA

SANGER YENA

SURTIDO DI SALADA

F37.50
P/KG

Situa den Havenstraat 23, Lok 2
Habri di Dialuna pa Diasabra for di
11'or di mainta te cu 4'or di atardi
Tur dia cuminda fresco, diferente y local.
Ta paga solamente pa loke wordo sirbi.
Parkeo 1 ora GRATIS den
parking lot di Kong Hing Supermarket
cu compra di Afl.25.00 of mas!

Reservacion: 583 2433

Relato financiero 2016 di AZV:

Gastonan di cuida ta mas halto cu a spera

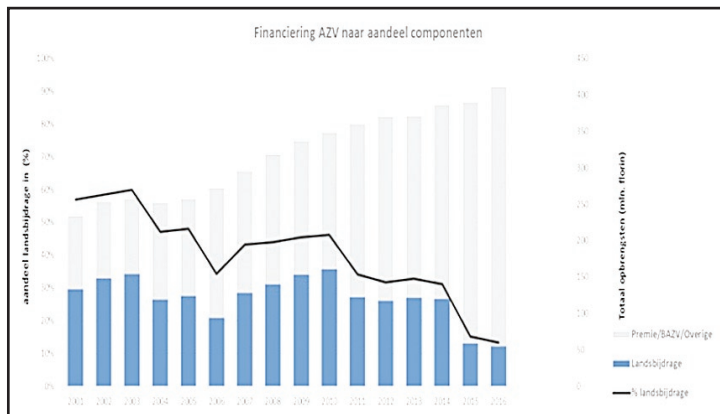
ORANJESTAD(AAN)--- Pa e di shete biaha consecutivo AZV a entrega prome cu 1 di april e relato financiero na e minister di Salud Publico y e minister di Finanzas.

E relato anual 2016 ta contene un declaracion di aprobacion di e accountant externo, tanto p loke ta e exactitud di e documento como tambe e legitimidad. Bo persona por download e relato anual 2016 for di e websitewww.azv.aw

Gastonan di cuida mas halto cu a spera

Compara cu 2015 e gastonan total a subi cu 5,2%. Esey ta un crecimiento mas halto di loke a spera. Esaki ta wordo ocasiona primordialmente door di un calculacion demasiado abou di e obligacionnan cu mester a cumpli cune pa loke ta cuida medico den exterior. Entre tanto a tuma pasonan pa evita e riesgo aki den e siguiente añanan.

A pesar di e crecimiento fuerte y inespera den 2016, e crecimiento promedio di e gastonan den e ultimo



cinco añanan ta keda modera: e periodo 2012-2016 ta conoce un crecimiento anual promedio di rond di 2,7%. Den e mesun periodo e inflacion anual tabata un promedio di -0,5% y e crecimiento anual promedio di e poblacion tabata 1,6%.

Contribucion di Pais Aruba ta keda baha

E parti di e contribucion di Pais Aruba den e financiamiento di AZV den año 2016 un biaha mas a baha. Den e periodo desde di introduccion di AZV e parti di e contribucion di Pais Aruba den e financiamiento a baha alrededor di 60% den 2001 pa 13% den 2016.

E disminucion (bahada) di e parti di e contribucion di Pais Aruba a bay man den man cu e aumento di e parti di entradanan di prima y di e impuesto 'bestemmingsheffing AZV' (BAZV).

Pa e siguiente añanan te 2020 AZV ta tene cuenta cu un aumento promedio di alrededor 4%. E aumento

den e crecimiento anual aki compara cu e periodonan anterior tin su causa den e desaroyo di iniciativanan nobo manera e renobacion y construccion di hospital, e introduccion di cardiologia intervencionista, e ampliacion di capacidad di operacion den ImSan y e introduccion di radioterapia den ImSan.

Ki efecto e operacion grad-

ual di e refineria lo tin riba e entradanan di e prima y e BAZV no ta sigur ainda. P'esey mes e efectonan aki por lo pronto no a wordo calcula den e proyeccionnan.

Den caso cu e entrada di prima y BAZV keda igual, e expectativa tacu e parti di e contribucion di Pais Aruba lo bolbe subi den e siguiente añanan.

Ta bende mapa di cas cla pa entrega na DOW!

ATZPRO NV
ENGINEERING
CONSULTANCY
CONSTRUCTION
MANAGEMENT
5837771/5669870
info@atzpro.com

Modelo di casnan Moderno y Mediterraneo:

te cu 70 m2	avg. 750,-
te cu 100 m2	avg. 1150,-
te cu 150 m2	avg. 1650,-
te cu 200 m2	avg. 2150,-

Tambe por design bo cas segun bo gusto den 3D!

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.

Awe Diabierna Special: Fillet cu saus crioyo

HAPPY HOUR 5PM-7PM 6PM Balla dushi cu **"BRINDIS"**

Diasabra: Ta dia di saca wajaba cu sopinan.

Diadomingo: Ta dia di famia cu cos crioyo 11:00am. Dushi BBQ 4:00pm. Nos Ambiente y DAM

BE YOUNG @ YOUNG FELLOW **Jega Jega!**

GEANNULEERD

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Yosyini Baez Doverge

Opal 71

Datum: vrijdag 07 april 2017

Tijdstip: 10:00 a.m.

Bezichtiging: 9:00 a.m.

Locatie: Camacuri 2

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto:

Merk: Ford

Model: Escape

Bouwjaar: 2008

Deze openbare verkoop zal niet meer doorgaan.

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto



HOSTARIA DA'VITTORIO

**CERTIFICADO DI E GOBIERNO ITALIANO COMO
UN DI E MIHOR RESTAURANT NAN ITALIANO DEN MUNDO:
OSPITALITA ITALIANO**



TA REKERI PA DRENTA SERVICIO IMMEDIATO:

1 DISHWASHER

NOTA: MESTER TIN PERMISO INDEFINI, PERMISO DI CASA O PASAPORTE HULANDES

**HOSTARIA TA OFRECE BON SALARIO Y BENEFICIO
PASA PERSONALMENTE PA BUSCA APPLICACION NA:**

**HOSTARIA DA'VITTORIO
RISTORANTE ITALIANO**

L.G. SMITH BLVD. 380

(DILANTI SETAR PALMBEACH)

TELEPHONE: 5863838

Banco di Seguro Social Aruba

MANEHO DI BOET ADMINISTRATIVO

PA SEGURO DI MALESA Y SEGURO DI ACCIDENT



Maneho Boet Administrativo

Pa ley tur trahado residencia na Aruba mester ta inscribi na SVb pa ta segura pa e Seguro di Maleza y Seguro di Accident. Den caso cu e doño di trabao no ta duna e trahado e oportunidad pa inscribi na SVb e ta priva e trahado di e proteccion cual e seguronan aki ta ofrece. Ademas e ta comete fraude debi cu no ta paga prima pa e seguronan aki.

Cu e Maneho di Boet Administrativo SVb a haya mas autoridad pa enfrenta e problemanan aki. Tur doño di trabao tin e obligacion di duna informacion completo y corecto, y cumpli cu inscripcion di su trahadonan na SVb. Pa incumplimento cu e obligacionnan aki SVb por duna un Boet Administrativo.

Suma di Boet Administrativo

Den caso cu SVb constata un infraccion SVb tin diferente linea di guia den e Maneho di Boet Administrativo pa determina si ta duna un boet y con halto e boet aki por ta.

E maneho aki ta determina con e Boet Administrativo ta wordo aplica manera ta poni den Landsverordening Ziekteverzekering y Landsverordening Ongevallenverzekering. Entre otro ta ser determina:

- Ken ta duna e boet.
- Con ta duna e boet.
- Ki ora e boet ta caduca.
- Con ta determina e suma di e boet.

E maneha aki ta pa garantisa cu e ley ta wordo aplica na un forma proporcional y uniforme.

Casonan individual

Ora di determina e boet SVb mester tene cuenta cu cada caso individual y actua riba e principio di proporcionalidad ('evenredigheidsbeginsel').

Esaki ta nifica cu ora di determina e boet ta tene cuenta cu e gravedad di e infraccion, culpabilidad di e doño di trabao y e circunstancianan den e caso specifico.

Sumanan di boet pa categoria

Na comienso SVb no lo duna boet di e suma maximo di AWG. 500.000,-, pero lo efectua sumanan di boet mas abao. No ta descarta cu pa futuro e sumanan aki por wordo adjusta si nan no tin e efecto desea. Tur e sumanan por wordo categorisa den e tres tabelnan poni riba e pagina aki.

Mas informacion

E texto completo di e Maneho di Boet Administrativo por wordo baha for di nos website www.svbaruba.org. Tambe por yena un email adres pa un copia ser manda.

Categoria A: Formulario di inscripcion no ta yena completo/corecto

Categoria A: Formulario di Inscripcion	A 1: yena incompleto	A 2.1: yena incorrecto		A 2.2: yena incorrecto	
Frecuencia di infraccion		Prome biaha	Cada ripiticion den 5 aña	Prome biaha	Cada ripiticion den 5 aña
Momento cu ta constata irregularidad	Inscripcion trahado	Inscripcion trahado	Inscripcion trahado	Control trahado	Control trahado
Tipo di accion	No por inscribi	Boet	Boet	Boet	Boet
Boet pa no cumpli cu obligacion di suministra informacion di trahado:					
Porcentahe di Boet 100% Actuacion intencional		AWG 500,-	AWG 1000,-	AWG 2500,-	AWG 5000,-
Porcentahe di Boet 75% Culpabilidad grave		AWG 375,-	AWG 750,-	AWG 1875,-	AWG 3750,-
Porcentahe di Boet 50% Culpabilidad normal		AWG 250,-	AWG 500,-	AWG 1250,-	AWG 2500,-
Porcentahe di Boet 25% Culpabilidad minimo		AWG 125,-	AWG 250,-	AWG 625,-	AWG 1250,-
Capacidad limita Por lo menos 5%		AWG 25,-	AWG 50,-	AWG 125,-	AWG 250,-

Categoria B: No a inscribi trahado na tempo

Categoria B: Inscripcion laat				
Frecuencia di infraccion	Prome biaha	Prome biaha	Prome biaha	Cada ripiticion den 5 aña
Tempo di inscripcion despues cu trahado a drenta servicio	Den 6 siman di 1 trahado of mas	Den 1 aña di 1 trahado of mas	Despues di 1 aña di 1 trahado of mas	Di 1 trahado of mas
Tipo di accion	Boet	Boet	Boet	Boet
Boet pa no cumpli cu obligacion di inscribi trahado prome cu drenta den servicio na tempo:				
Porcentahe di Boet 100% Actuacion intencional	AWG 500,-	AWG 1000,-	AWG 1500,-	AWG 3000,-
Porcentahe di Boet 75% Culpabilidad grave	AWG 375,-	AWG 750,-	AWG 1125,-	AWG 2250,-
Porcentahe di Boet 50% Culpabilidad normal	AWG 250,-	AWG 500,-	AWG 750,-	AWG 1500,-
Porcentahe di Boet 25% Culpabilidad minimo	AWG 125,-	AWG 250,-	AWG 375,-	AWG 750,-
Capacidad limita Por lo menos 5%	AWG 25,-	AWG 50,-	AWG 75,-	AWG 150,-

Categoria C: Nunca a inscribi trahado

Categoria C: No a inscribi trahado				
Frecuencia di infraccion	Prome biaha	Prome biaha	Prome biaha	Cada ripiticion den 5 aña
Tempo di constata infraccion despues cu trahado a drenta servicio	Den 6 siman di 1 trahado of mas	Den 1 aña di 1 trahado of mas	Despues di 1 aña di 1 trahado of mas	Di 1 trahado of mas
Tipo di accion	Boet	Boet	Boet	Boet
Boet pa nunca a cumpli cu obligacion di inscribi trahado prome cu drenta den servicio:				
Porcentahe di Boet 100% Actuacion intencional	AWG 750,-	AWG 1500,-	AWG 2500,-	AWG 5000,-
Porcentahe di Boet 75% Culpabilidad grave	AWG 562,50	AWG 1125,-	AWG 1875,-	AWG 3750,-
Porcentahe di Boet 50% Culpabilidad normal	AWG 375,-	AWG 750,-	AWG 1250,-	AWG 2500,-
Porcentahe di Boet 25% Culpabilidad minimo	AWG 187,50	AWG 375,-	AWG 625,-	AWG 1250,-
Capacidad limita Por lo menos 5%	AWG 37,50	AWG 75,-	AWG 125,-	AWG 250,-

Riba peticion di KvK y ATIA

Ministerio di Husticia cu anochi informativo "Justice in Practice 4"



ORANJESTAD (AAN) : Algun siman pasa, den luna di maart pa ta exacto, oficina di minister mr. Drs. Arthur Dowers, a organisa un asina yama "Justice in Practice". Dicho reunion a wordo organisa pa di tercer bes y tawata netamente pa informa diferente stakeholders, manera hunta di directiva di entre otro ATIA, AHATA, Camara di Comercio (KvK), riba e situacion di criminalidad aki na Aruba, como tambe tur loke cu e ministerio di husticia den su totalidad ta hasiendo tanto preventivo como represivo riba esaki.

Despues di dicho encuentro ehecutivonan di directiva di Camara di Comercio y tambe ATIA, a haci apelacion na e titular encarga cu husticia, pa e departamentonan manera Cuerpo Policial, IASA y tambe Coast Guard, duna un presentacion na nan respectivo miembronan. Riba dicho peticion, minister Dowers a instrui su ministerio pa organisa e asina yama "Justice in Practice 4". Esaki a tuma lugar dialuna den un di e salanan di Renaissance Convention Center.

Mas o menos cien (100) persona cu ta den mundo comercial

a bini hunto y a ricibi un presentacion amplio di parti di Cuerpo Policial y tambe IASA.

E presentacion riba su mes, tawata basa riba por ehempel, cuanto personal Cuevo Policial ta dispone di dje den e area turistico, con nan ta wordo reparti (ingedeeld), con nan ta patruya, e tipo di patruyanan cu tin etc. Tambe a enfatisa riba e retonan y risiconan cu tin y kico tur ta wordo hasi pa contra aresta esaki nan. Di parti di IASA, a spli-ca basa riba cifra, riba e trend cu tin cu diferente nacionalidad na momento cu nan jega na nos frontera y tambe na omoneto cu nan ta bandona nos pais.

Na final di e anochi informativo, sala a ricibi e oportunidad di hasi nan preguntanan. Varios pregunta a wordo haci, cual mayoria tawata mas bien regar-dando otro ministerionan. Asina mes minister Dowers a contesta esaki nan. Riba e topico di criminalidad mes no tawata tin mucho pregunta. Loke cu nos a conclui for di es nan presente tawata, cu awor nan tin un mihor bista di kico tur ta wordo haci den combatimento di criminalidad.

Cu prome cu e anochi informativo aki, nan no tawata bon informa debi na poco informacion cu ta wordo duna na comunidad di parti di entre otro e departamentonan gubernamental mes. Segun e gremio comercial, cu si e informacion nan aki sali pa tur hende aki na Aruba, cu esaki lo frena y kisas hasta stop e sentimiento di miedo y temor cu a wordo crea innecesari-



amente den nos comunidad. E prome

Justice in Practice a tuma lugar na aña 2015. Manera cu a wordo menciona caba, e ultimo edicio aki a wordo organisa pa ministerio di Husticia, riba peticion di Camara di Comercio y tambe ATIA.



PROGRAMA PA DI EJERCICIO BOU GIA PROFESIONAL
CLINICA CHIROPRACTICO VAN PUTTEN
pa 60+, Diabeitis problema di Curason y Pulmon
 Tel: 587-5184 / 737-4440
 na San Nicolas

RANVIC N.V.
 AIRCONDITIONING & REFRIGERATION

NEW INVENTORY

Bin check nos stock nobo di airco Boreal y Midea! Nos tin airco di capacidad 12 mil, 18 mil y 24 mil BTU. Nos ta ofrece 5 aña di garantia riba compressor y 1 aña di garantia riba piesa.

Nos ta ofrece e MIHO prijs, na e MIHO calidad!!!

DON'T MISS!



CASA TUA IS LOOKING FOR A FLOOR MANAGER

Requirements:

Minimum 3 years experience in same position
 Education: College level Horeca degree
 Must speak English and Dutch
 Knowledge of Micros System
 Computer Literate: Windows Package
 Strong supervision skills
 Service oriented is a must
 Flexibility to work any shift: day, evening week end, holidays
 Own transportation

Send your CV to casatuaexecutive@gmail.com

boreal

Midea
air conditioning

► 12.000 BTU Boreal/ Midea
 • AWG 1148 Completo

► 18.000 BTU Boreal/ Midea
 • AWG 1350 Completo

► 24.000 BTU Boreal/ Midea
 • AWG 1500 Completo

*Tur prijs ta sin instalacion

594-8397
 583-9301

Puntranos pa nos linea nobo "Fujitsu Extreme Hi Seer 37.5"



facebook.com/RanvicN.V



Avendia Milio Croes 68A
 Dakota



Ranvic@setarnet.aw

Nehemie a gana 500 florin cash cu La Estrella



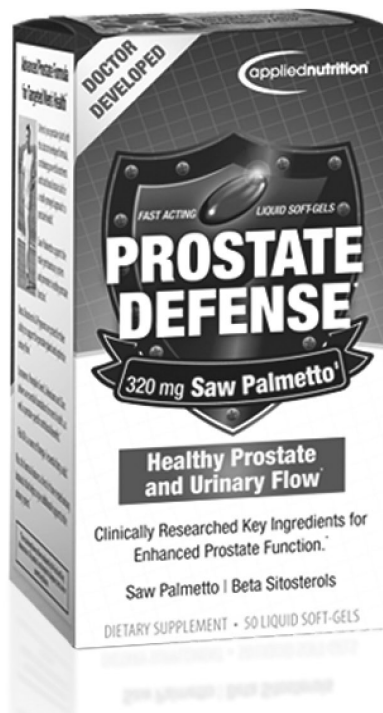
ORANJESTAD (AAN)--- Recientemente, La Estrella a tene un otro exitoso campaña riba su Facebook Page unda un cantidad grandi di persona a participa. Ta trata di e campaña "Like, Share & Win Cash".

Hopi reaccion a wordo ricibi y tabata un trabao basta dificil pa por a scoge un ganado so cual a resulta den persona di Nehemie Hilarie. E ta esun cu mas a reacciona cu su comentarionan relaciona cu e campaña aki.

Nehemie a ricibi su premio diabierna 31 di Maart ultimo na e oficina principal di La Estrella ubica na Layex Building, cual ta consisti di Afl. 500 cash.

E otro siguidornan di La Estrella cu no a logra gana ainda no mester preocupa pasobra La Estrella lo sigui haci entrega di mas premionan tremendo na tur esnan cu ta participa. Keda pendiente pasobra La Estrella lo anuncia pronto su proximo campaña. Bo lo tin chens di participa y gana!

Pa Prostaat Saludabel



Prostate Defense

Un prostaat saludabel ta esencial pa e salud di hende homber.

Nature's Discount[®]
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco

CASI NOBO

Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

f CasiNobo
i Casi.Nobo

Cantidad limitada!



Whirlpool 15Kg Top Load Washer
White

Afl **1279**
Cash



Loveseat
Charcoal

Afl **829**
Cash



HP 18" All In One Computer, 4GB, Win 7
Black

Afl **529**
Cash



Sofa Bed
Chocolate

Afl **599**
Cash



Acer 15.6" Laptop, 4GB, 1TB, Win 10
White

Afl **529**
Cash



TV Console
Natural Brown

Afl **629**
Cash

Safecom comand center ta sigui Curso Excellencia den Servicio



ORANJESTAD (AAN): Recientemente un grupo di empleado nan di Command Center di Safecom a finalisa e curso "Service Enthusiasm and Improvement".

Servicio na cliente ta un di e aspecto nan mas importante den nos trabao diario, Sr. Eldrick Cabral ta enfatisa, tur cos ta e focus riba nos cliente nan y nan seguridad.

Awendia servicio na cliente ta faya door cu empleado nan NO ta worde getraind, con pa responde na necesidadnan di e cliente. Pensa bo mes cuanto biaha ora cu bo drenta un establecimiento hopi no tin e conocimiento di e producto cu nan ta bende ni e desercia di lanta cara y bisa bon dia.

Servicio na cliente ta nifica pa bo ta presente pa esun nan rond di bo y no na manda text via di bo telefon of haci manera bo ta hopi druk ora cu e cliente acerca bo.

Pa segura cu tur e empleado nan di Command Center ta consiente di e servicio cu nan mester duna na e cliente Señora Irielle Cabral a organiza conhuntamente cu B & P Interface un curso Excellencia den Servicio.

E curso tabata bou guia di Sr. Carlos Albertus di B & P Interface Training y durante di e curso a worde trata e diferente aspecto nan cu tin di haci cu un bon servicio y con pa tene tanto e cliente interno como e cliente externo satisfecho.

Esnan cu a ricibi nan certificado for di man di Señora Irielle Cabral ta: Pastora Danies, Amy Roos, Shantal Stephens, Grace Martinus, Johnny Luidens, Xiomara Pieterella, Roland Geerman, Casiano Schwengle, Kevin Lake y Andrea Maduro. Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a finalisa e curso cu exito.



VACATURE LAND ARUBA

BEDRIJFSGEGEVENS

Ministerie:	Ministerie van Justitie
Dienst:	Directie Voogdijraad

ORGANISATIE

De Voogdijraad is de bij de wet aangewezen kinderschermingsinstantie die ressorteert onder het ministerie belast met justitiële aangelegenheden. Het bijzonder/specifieke karakter van de Voogdijraad ten opzichte van andere hulpverlenende instanties is dat zij onderzoek doet en gedwongen hulpverlening biedt.

FUNCTIE:

GEDRAGSDESKUNDIGE

De Gedragsdeskundige geeft psychologisch advies, verricht psychodiagnostisch onderzoek, therapie/behandeling en begeleiding bij cliënten van Directie Voogdijraad, andere hulpverleningsinstanties, rechtbank, Openbaar Ministerie (OM) en politie. Geeft daarnaast ook psychologische adviezen aan de leiding van Voogdijraad

FUNCTIE-INHOUD

Beschrijving van hoofdbestanddelen:

- behandelt en/of begeleidt minderjarigen die onder een kinderschermingsmaatregel ressorteren en/of hun gezagdragers en/of opvoeders;
- gebaseerd en conform de indicatie zal op leer theorieën en behandelmethodes psychologische behandeling en begeleiding gegeven worden;
- stemt af en evalueert de behandeling met de verwijzer en ondersteunt raadsonderzoekers in het kader van een multidisciplinaire aanpak van de problematiek waarbij de veiligheid en continuïteit van de ontwikkeling van de minderjarige het doel is;
- verwijst naar andere deskundigen in geval dat psychologische behandeling niet (meer) geïndiceerd is;
- voert uit meer gangbare onderzoeken op het gebied van vak-/kennisgebied;
- verricht op basis van psychologische onderzoeksvraag, psychodiagnostisch onderzoek bij minderjarigen, gezagdrager(s), pleegouder/voogd;
- levert bijdrage in de besluitvorming in de casuïstiek; in dit kader analyseren en oplossen van problemen en vraagstukken in de casuïstiek;
- rapporteert onderzoeksresultaten conform internationale richtlijnen;
- adviseert en onderzoekt psychisch gesteldheid, persoonlijkheidsprofiel en opvoedprofiel ter aanvulling op het algehele onderzoek van de Voogdijraad bij verzoeken voor adoptie;
- treedt op als consultant/adviseur/onderzoeker op een afgebakend aandachtsveld binnen het eigen vak-/kennisgebied; in dit kader overdragen van kennis aan raadsonderzoekers en de directie;
- adviseert in het kader van specifieke casuïstiek de raadsonderzoekers, brengt advies aan de aanvragers en ketenpartners over aspecten van het eigen vak-/kennisgebied;
- geeft beleidsadviezen i.v.m. werkzaamheden en organisatie;
- vertegenwoordigt (mede) de Voogdijraad in bijeenkomsten waarin op basis van fundamenteel inhoudelijke kennis, adviezen en besluitvorming van de Voogdijraad moet worden uitgedragen en verdedigd;
- participeert als fundamentele inhoudelijke deskundige in vak-overleg met intern en extern vakgenoten (intervisie, supervisie e.d.);
- formuleert (mede) voorstellen en ontwikkelt aangepaste en/of verbeterde producten, methodieken, instrumenten e.d.

FUNCTIE-EISEN

Opleiding	WO-opleiding bij voorkeur op het terrein van gedragsdeskundigheid of in de richting van ontwikkelingspsychologie of orthopedagogiek
Functie eisen:	- Inzicht in de ontwikkelingen op het gebied van de jeugdbescherming en de jeugdhulpverlening; - Kennis van hulpverleningsmethoden en technieken en externe hulpverleningsmogelijkheden (ten bate van het juist doorwijzen/overdragen van cliënten); - Ervaring in het uitvoeren van diagnostisch onderzoek; - Vaardigheid in het onderzoeksproces en opstellen van rapportages; - Het vermogen in multidisciplinair verband te kunnen werken; - Interdisciplinair, organisatorisch en planmatig kunnen werken; - Goede sociale en communicatieve vaardigheden; - Sterk ontwikkelt analytisch en conceptueel denkvermogen; - Didactische vaardigheden; - Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie; - Uitstekende schriftelijke en mondelinge uitdrucksvaardigheid in het Nederlands, Papiament, Spaans en Engels; - Resultaatgericht en stressbestendig; - Klant- en service gerichte houding; - Integer, representatief en verantwoordelijkheidsbesef.

CONTACTGEGEVENS

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 23 januari 2017. Deze kunt u richten aan mevrouw Naima de Windt, e-mail adres: naima.dewindt@drh.gov.aw. Mocht u vragen hebben, dan kunt u haar bereiken op telefoonnummer: +297-522-9999.



**Zoekt, zelfstandig
energieke**

Brood Bakker

Met zin in een
uitdaging in een goed
betaalde baan.

**Bel voor afspraak
tussen 9am - 5pm
Tel: 585-8801**



CLEARANCE SALE EVENT

BENTA DI LIKIDACION

This is not a rent to own transaction. This is a retail sale price. Visit our stores for details.



KING MATTRESS

SALE PRICE

- Includes free box spring and metal frame
- Firm / Pillowtop
- Classic coil innerspring

af 1,995
~~Regular Price af 3,200~~

QUEEN MATTRESS

SALE PRICE

- Includes free box spring and metal frame
- Firm / Pillowtop
- Classic coil innerspring

af 1,495
~~Regular Price af 2,000~~

Close out on pre-leased mattress deals too!



RETAIL PRICE

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com



Rent-to-Own

Parlamentario Clarisca Velasquez

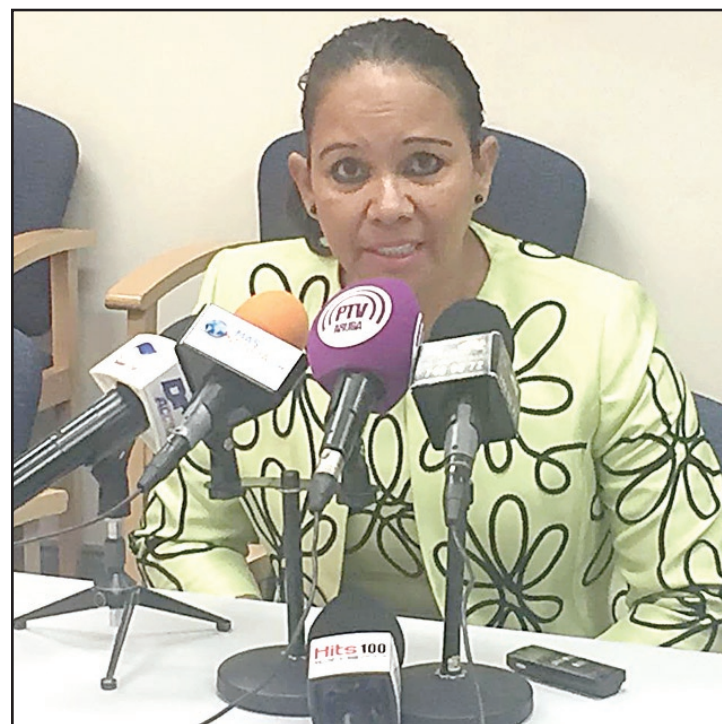
Nos fondonan di pensioen ta stabil pa decada nan cu ta bin

ORANJESTAD(AAN)— Segun parlamentario di AVP Sra. Clarisca Velasquez, “nos gobierno a tuma su responsabilidad na serio y a cumpli cu su trabao di salba e fondonan di pensioen. Hopi gobierno a deja di haci esaki y

a laga e batata cayente aki pa otro gobierno. Hasta e lider di MEP cu na aña 2002 tabata trahando como profesional na belasting a conseha su mes gobierno cu mester hisa e edad di pensioen. Awe kier haci politikeria cu e

tema aki.

E reformanan structural cu gobierno a bin ta haci cu e fondonan AOV, APFA y AZV a haci cu awe e fondonan aki ta stabil y sostenibel pa añanan cu ta bin. For di aña 2010 a aproba leyman pa haci



e reformanan aki posibel. Awe nos ta orguyoso di nos fondonan y hasta IMF a felicita gobierno pa e ehersicionan haci pa e fondonan. Si nos wak nos hermana islanan nan ta confronta cu problemanan grandi cu nan fondonan di pensioen. Na Corsou a hisa nan edad di pensioen di biaha na 65 aña. Y si bo kier bay pensioen prome bo ta haya menos placa na pensioen. Na Bonaire tambe tin problema cu kier reduci pensioen di

grandinan cu 3% e aña aki y otro aña cu 12%. Esaki ta nifica cu e pensionadonan ta bay haya cobra menos placa na pensioen. E problemanan aki nos no tin na Aruba pasobra gobierno aki a salba e fondonan di pensioen y AZV. Nos fondo ta stabil y sostenibel pa decadanan cu ta bin y esaki ta danki na curashi cu e gobierno a tuma for di aña 2010 trahando riba reformanan pa medio di leyman pa haci esaki posibel.

E MIHOR BBQ DOOR DI E MIHOR CHEF DI ARUBA URVIN CROES

AFL 15,- PA BBQ + 1 SOFT DRINK
DIA: 9 APRIL
ORA: 11AM - 6PM



FERM
CARIBBEAN
TRADING

★ LIVE DJ'S Y UN BAR BON SURTI!
A: ITALIESTRAAT #40 (EX DURA HOME CENTER)
W: WWW.FERMCARIBBEANTRADING.COM

E & E TRADING

Sabana Blanco # 1-B Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo miho adres pa motor electrico Italiano pa bo sliding of swing gate.

Servicio excelente + rapido na prijs rasonabel.

E & E TRADING

SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo mihor adres pa bentana Americano di aluminio den estilo sliding, pushup y po pidi casement, projector + awning.

Ta cerca nos solamente bo por haya ainda frame pa sunsash!!!

KvK a dicidi na final pa laga tur partido politico participa tog na Debate

ORANJESTAD(AAN)-- Directiva di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a reuni pa reevalua e structura pa e debatenan. E motibo tras esaki ta cu KvK a constata cu tin cierto confusion y desacuerdo en cuanto e rekisitonan stipula pa participacion na e debatenan.

KvK kier a mantene un balans structura cu un participacion di maximo 6 partido politico, di cual publico gen-

eral lo por a vota via un encuesta online pa scoge 3 participante, pero en bista di e ultimo desaroyonan KvK lo brinda e oportunidad na tur e 8 partidonan en cuestion, esta ABO, AVP, MAS, MEP, POR, PPA, RED y UPP pa participa na e prome debate riba 8 di juni venidero.

Directiva di KvK ta kere cu di e forma aki por logra un debate democratico y asina por contribui na un miho paisahe politico ya cu

ta e intencion pa ofrece un debate di calidad y pa debati riba topiconan interesante pa pueblo en general. E decision aki a wordo tuma despues di reevaluacion y KvK ta spera cu esaki wordo respeta.

Lo tin ticket VIP disponible pa e debatenan caminda cu lo brinda e oportunidad pa tene conversacion priva cu e participantenan di e debate.

Pa e segundo debate cu lo tuma luga riba 17 di augustus, KvK lo informa e structura na su debido tempo teniendo cuenta cu registracion oficial pa e Eleccion 2017.



Bubali Sport Café

Ta presenta tur diabierna:

**Friday
HAPPY HOUR**
6 pm - 8 pm

- *Family Happy Hour
- *Play Station
- *Mesa di futbol
- *Biljard (pool)
- *Karaoke Night



Cheers!



AANKONDIGING



Bij exploit van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 31 maart 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan YUANLING WU, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders;

BETEKEND:

Een gosse van beschikking van 9 januari 2017, ten verzoeken van DU JIAN WU, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 10 mei 2005 in Aruba met elkander gehuwd is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

AANKONDIGING



Bij exploit van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 5de April 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **BERNARDUS FRANCISCUS MARIE VAN DILLEN**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

OPGEROEPEN

om op woensdag, 5 (vijf) JULI 2017 des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door Jeffrey Jimmy FALCONI, ingediend verzoek te worden gehoord

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder

RECORDATORIO

Entrega di Registro di personal 2016 - 2017



Adres: Paardenbaaistraat 11 / Orario: 8:00 - 11:45
1:00 - 4:00 / Fecha: 15 feb - 15 april
www.daoaruba.com

**jaysanne
BOUTIQUE**

**RENOVATION
SALE
50% OFF**

Diabierna y Diasabra
9:30-12:30 y 2:30-6:30

POS CHIQUITO # 110
Tel: 584-1600

Sale



Gana Premio cu



RASPA
y gana...

Premionan?

- 1 4 Ganado di Samsung 50" Led Smart TV
- 2 3 Ganado di Samsung 2.1 Soundbar System
- 3 2 Ganado di Samsung Tab 7"

Con pa hunga?

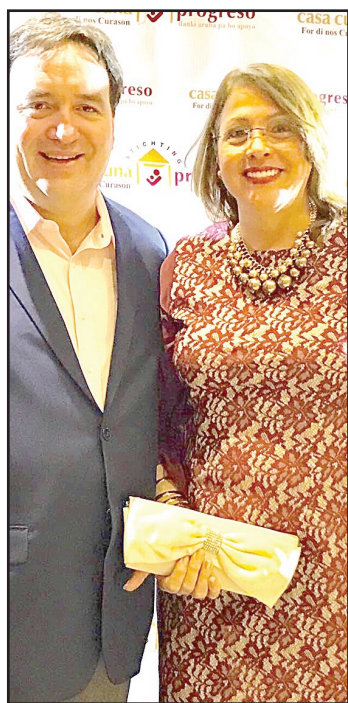
Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendado.

Promocion ta cuminsa dia 3 di April, 2017 te cu dia 4 di Juni, 2017. Ganadornan lo wordo anuncia dia 12 di Juni, 2017 durante sorteo di merdia.

f t YouTube www.lottoaruba.com



Presidente di Parlamento a felicita Casa Cuna cu nan 60 aña



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento a

acudi na celebracion di 60 aña di existencia di Casa Cuna. Wyatt-Ras kende pa 10 aña a duna servicio na Casa Cuna via di gobierno como orthopedagogo a traha di cerca cu lidernan, diferente directora y instantianan.

Wyatt-Ras tabata conoci pa su trato individual di muchanan y guia di famia. Pa cu esaki e tabatin un spelkamer unda pa medio di wega y pintura y arte por a comunica cu e muchanan cu problema y asina diagnostica y trata e muchanan. Ainda e tin contacto cu varios di e muchanan cu el a guia kendenan awor adulto tin yunan.



Wyatt-Ras conoce lidernan cu mas cu 30 aña y tin mas cu 40 aña di experiencia cu e muchanan. Lidernan cu ta figuranan importante den bida di hopi di e muchanan.

En bista cu e desaroyo di un mucha entre 0 pa 3 aña ta crucial, Wyatt-Ras semper a mira internado como un lu-



gar di permanencia corto pa un mucha. Guia intensivo di mayornan of famianan di criansa ta imperativo. Aki lidernan, profesionalnan riba tereno social y hudicial ta di importancia mescos cu

synchronisacion entre instantianan. Wyatt-Ras ta spera cu Casa Cuna por cumpli hopi aña mas di existencia pa garantisar proteccion, cuido y guia di muchanan di nos pais.

PURE MAGNESIUM OIL



UN ZETA
DI MASASHI
NATURAL CU
TA JUDA BO

DRUMI MIHO

**RELAHA BO
MUSCULO NAN**

REDUCI STRESS

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

SafeCom

Security, Communication and Technologies

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Part-Time Security Officer
- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano cu Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un papel di buena conducta

SafeCom ta Ofrece;

- a. Un bon salario basico
- b. Pakete di incentivo y beneficienan secundario
- c. Un bon ambiente di trabow
- d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
- e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad



SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612



DEN AMBIENTE

PoetsTV

Diadomingo proximo 7:15 PM Telearuba & TDS 113 Curacao..

FLIP FLOP FESTIVAL DEN STYLE DI POETSTV..

** Pa tur esnan cu no por a goza di Flip Flop Festival 2017, PoetsTV danki na Cerbez CHILL y demas fiel patrocinadornan, lo presenta e mihor shotnan cu PoetsTV por a logra di graba. Tabata permiti pa solamente e prome dos cancionnan, pero PoetsTV a logra di graba gran parti di Rick Ross y tambe Morgan Heritage. Pa loke ta trata di nos talentonan local, a logra di graba gran parti di Jeon su presentacion..



Caminda di Cruz BIBO na Dakota Diabierna Santo 14 di April

ORANJESTAD (AAN) – Diabierna 14 di April, otro siman, cu ta Diabierna Santo, e Caminda di Cruz Bibo di Parokia di Dakota ta tuma lugar. Esaki ta su di nueve edicion. El a cuminsa na aña 2009 Diabierna 10 di April.

Matutino DIARIO a entrevista sra. Gina Nuboer, coordinador y director su support di su casa cu Sergio Solagnier cu tambe ta actua, ta tecnico y PR.

E ta cuminsa pa 10 or di mainta for di Misa di Fatima unda e ta caba despues di a pasa e cayanen.

Manera custumber nan ta

cambia e ruta, y e biaha aki e ruta ta manera e ta sigui:

RUTA: Saliendo di Misa ta sigui pa Mispelstraat, P a m p o e n a s t r a a t , A p p e l s i n a s t r a a t , Tamborstraat, Fiystraat, Pindastraat, Caya Appeldam, Patiastraat, Mispelstraat, Misa La Birgen di Fatima.

“E aña aki tin algun personahe cu a cambia di actor cu actriz. Jesus si ta keda cu e mesun actor Wilmar Aristizabal”, sra. Gina Nuboer a duna di conoce.

“Tin aproximadamente entre cincuenta pa sesenta

persona cu ta actua, y banda di nan e techniconan, personanan cu zorg pa yuda parti cuminda, y e seguridad, tur hunto nos ta alrededor di 125 persona. E aña aki atrobe nos tin Padvinder cu ta cana dilanti, esaki pa contribui cu seguridad di e publico y pa percura pa e actornan haya espacio”, sra. Nuboer a splica.

Rode Kruis tambe lo contribui por si acaso tin hende por bira malo.

Recomendacion:

Gina ta recomenda pa personanan cu ta bin na ayuno tog trece un boter di awa y un fruta tambe. No



lubida e sunblock, sombre, zapato comodo, paña fresco.

“Si ta bay tin hende cu rolstoel nan ta bay haya e oportunidad di cana mas dilanti. Lo tin tent y stoel, na Misa pa personanan cu no por bay cana y tog ta desea di bin. E personanan cu ta keda den Misa e Caminda di Cruz ta wordo lesa, simultaneamente cu esun den cayanen. Si ta posible no parkeer auto riba e ruta den e horario di 10 or di mainta pa 12.30 di merdia. E ta pa seguridad di bo mes auto”, sra. Nuboer a subraya.

Na cuminzamento Pader Szpila lo duna su bendicion y hiba palabra pa habri e Caminda di Cruz.

INVITACION:

Un invitacion ta bay pa henter e pueblo pa participa den e Caminda di Cruz. Mayornan trece boso yiunan cana hunto cu Jesus, y asina nan por presenta con Jesus a sufri pa nos y a wordo crucifica pa nos. Esaki lo engrandece nan aprecio,

amor y FE pa Jesus.

Conmemora y honra Dios cu bo presencia!

TRANSMITI PA TELE ARUBA:

Pa personanan cu pa un of otro motibo no por sali di cas, Tele Aruba lo transmiti e Caminda di Cruz Bibo di Parokia di Dakota.

GRADICIMENTO:

“Primeramente na Papa Dios cu a duna nos e bida, salud y forza pa bolbe pone e Caminda di Cruz den e cayanen di Dakota; na Pastor Szpila pa su sosten tur e nueve añanan aki; na mi famia completo y na tur integrantenan cu ta forma di e electo, y tur persona cu di un of otro manera ta contribui cu e Caminda di Cruz Bibo”, sra. Nuboer a conclui.

EASTER FOOD

SHOW

On Monday April 10, 2017
from 6pm to 9pm

Free Tasting and Incredible Specials

Kids Activities and live DJ

LING & SONS
IGA
Super Center

Groceries Like Home!

THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm. Sunday from 8am to 6pm
www.lingandsons.com



**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



Matthew's beachside restaurant ta celebra Pasco di Resurreccion

ORANJESTAD (AAN)- Matthew's beachside Restaurant lo ta celebrando Pasco di Resurreccion cu un "All you care to eat Champagne Brunch".

Durante nan evento di Easter aki nan lo ofrece un exquisito buffet special traha pa nan guestnan di hotel y e comunidad local. Y e mainta aki lo ta combina cu musica pa haci e esfera uno di celebracion unico.

Matthew's ta situa na Casa del Mar Beach Resort y tin ya caba mas di 10 aña di existencia. Doñonan Stefan y Milca Legger, hunto cu nan staff servicial ta cla pa duna servicio na tur nan invitadonan, pa nan pasa un rato memorabel cu famia y amigonan, rondona di e bista unico di Punta Brabo beach. Keda pendiente pa nan buffet tambe pa dia di Mama y dia di Tata.



Dokter Moreta a bay cu pensioen

Urologo Fabio Moreta a stop di traha riba dia 31 di januari 2017. Receta y testnan di laboratorio prescribi prome cu e fecha aki a keda valido te cu dia 28 di februari 2017.

For di dia 1 di februari 2017 Urologo Randall Leong a drenta servicio di Hospital pa sigui duna servicio riba e tereno di urologia. Dr. Leong su practica ta den mesun oficina cu esun di dr. Petronilia (Urologo).

Door cu e traspaso di file medico di dr Moreta pa dr Leong no a tuma lugar ainda, ta avisa e pashentnan pa busca un verwijsbrief nobo cerca e dokter di cas y e ultimo informacion manera resultado di labtest.



dr. Randall Leong, Urologo | Caya Punta Brabo 200-A | Telefoon: 527 4210

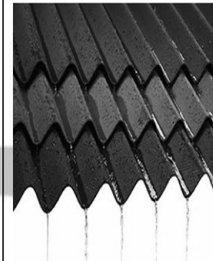


...ON SELECTED
ROOFING MATERIALS

MANTO
140,00
125,00
ROOFING ROLLS
1m x 10m
4mm



#30
50,00
45,00
#43
125,00
100,00
ASPHALT PAPER
1m x 20m



CORRUBIT
55,00
45,00
GOLF PLATEN
2m x 0.93m



PRIMER
100,00
85,00
ROOF AND FOUNDATION
5 GAL.



SEALER
215,00
195,00
WHITE ROOF SEALANT
5 GAL.



5923023 or 5941805

Luxemburg Straat 9

franco@eagleroofing-aruba.com

Eagle Roofing and Construction



RENT ONE



GET ONE
FREE



RENT ONE



GET ONE
FREE

RENT ONE GET ONE FREE

MAKE YOUR OWN COMBO!*



RENT ONE



GET ONE
FREE



RENT ONE



GET ONE
FREE



RENT ONE



GET ONE
FREE

*Pay 1st item, get 2nd item of equal or lesser value FREE on any combination of products.

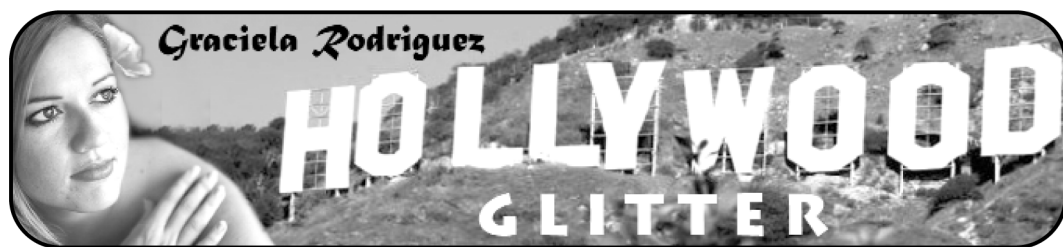
www.shopdialrto.com

This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$117.40. Select stock, some restrictions may apply. Visit our stores for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74
www.shopdialrto.com





• William, Kate y Harry a recorda victimanan di e atentado terrorista na London

GLITTER: E duquenán di Cambridge, William y Kate, como tambe Prins Henry, a asisti e siman aki na un servicio religioso ofreci na Westminster Abbey, como homenahe na e victimanan di e atentado cu a ser haci net na portanan di Parlamento Britanico dia 22 di Maart cu a pasa.

Como 2.000 hende a reuni den e edificio religioso cu ta apenas algun meter leu di Parlamento, dos siman despues cu Khalid Masood a sembra teror den curazon di London ora di atropeya cu un vehiculo, algun hende cu ta canando riba Westminster Bridge y mata un Polis net dilanti e sede di Parlamento.

Den e atake ey, cinco persona a muri, entre nan e agresor, y como 50 hende a resulta herida.

Ademas di e representantenan di Famia Real Britanico, Ministro di Interior Amber Rudd, e alcalde di London Sadiq Khan, y e hefe di Polis Metropolitano Craig Mackey, tabata presente den e templo pa acompaña e heridonan y e famia di e victimanan. E ocasion special aki a wordo yama "Service of Hope".

Ademas di Masood, den e atake a fayece tambe e polis Keith Palmer, Aysha Frade, e turista Mericano Kurt Cochran, y un anciano Britanico Leslie Rhodes di 75 años di edad.

E esposa di e Mericano, Melissa Cochran a yega eyan den un rolstul. E tabata hunto cu su casa na London celebrando nan di 25 aniversario, ora cu nan a bira victima di e atake. Señora Cochran a sufri pia kibra, ribchi, y un corta na cabez.

Prome cu e ceremonia a cuminsa, Duke di Cambridge a pone un krans na e Innocent Victims Memorial.



• Bruno Mars a duna show all-out na Madrid



GLITTER: Cu un publico masal den WiZink Center na e capital di Spaña, e cantante Mericano Bruno Mars a ofrece e siman aki un demostracion di su poder riba escenario, cu a hunga cu tur colornan di e spectrum, y den e parti musical tabata hopi sublime, y hasta dedica su anochi na e fayecido Prince.

Soul, Funk, R&B, y Hip Hop a uni nan mes den un fiesta unda casi Bruno ta ni hala rosea mes. Ta parce cu el a tuma tur energia di su tournan anterior, y pone nan hunto y el a resulta den un show rapido y yen contenido, y publico mester djis keda wowo habri pa no perde ni un seconde di e show.

Apenas e concierto a start, y mesora el a cuminsa cu su cancionnan grandi, y publico a bira loco cune. E fiebre di Bruno Mars a afecta Spaña completo, y awe Diabierna e lo ta na Barcelona.



20th CENTURY FOX STOP TUR ESTRENO NA VENEZUELA

E distribuidor 20th Century Fox a bisa cu nan ta den un proceso di negociamento pa por restablece e schedule di estreno di pelicanan na Venezuela. Desde comienzo di Maart, a bin nota cu e compania tin problema ora cu a cancela inespera e estreno di "Logan". Nan a bisa cu e problema ta fuera di nan alcance. Algun dia despues, mesun cos a pasa cu "Trainspotting 2". Fuentenan a mostra cu e decision aki a bin debi na motibonan economico. Nan tabata mira cu nan lo bay gana hopi placa den cine, y e inversion lo no wordo recompensa. Awor e distribuidor a dicidi stop di pasa tur nan pelicula na Venezuela.



COLDPLAY A SORPRENDE FANATICO NA MANILA



Chris Martin di Coldplay, a bishita un fanatico cu cancer na Filipinas, algun ora prome cu a presentacion di e grupo musical den Arena Mall of Asia na Manila. Ken Valiant Santiago a ricibi e cantante den un Hospital, unda e estudiante aki di medicina ta ricibi su tratamiento contra cancer y ta pasa hopi tempo ta scucha cancionnan di Coldplay. E organizador di e concierto, Rhiza Pascua a tweet un potret di e reunion. El a skirbi: "Chris Martin, bo ta un angel! Danki pa haci Ken hopi hopi feliz." E ruman di Ken, esta Kheil, ta esun cu a pone un peticion riba Facebook pa e banda saluda of manda un mensahe pa su ruman, kende a cumpra ticket pa e concierto pero no por a bay. Na Februari el a wordo diagnostica cu cancer den etapa avanza.

EX-SPICE GIRLS KEHANDO DI SU CASA VIOLENTO

Debi na un serie di episodio di violencia fisico y psicologico, e famoso cantante di Spice Girls, esta Mel B., a logra pa Husticia a duna su casa Stephen Belafonte un orden pa e keda leu di dje. E cantante Britanico a presenta un demanda pa haya proteccion, mostrando cu el a sufri di agresionnan brutal di parti un homber kende te cu poco tempo pasa tabata su pareha, y cu ken e ta den pleno proceso di divorcio. Resultado di esaki awor ta cu Belafonte lo no por acerca Mel, ni su tres yiunan. E homber Belafonte ta jaloers di mas! Na 2012 por ehemplo, el a bati su casa asina hopi, djis pasobra e dama mester a bay graba un segmento cu Usher pa e show "The X Factor". E dia ey el a sufri un cap na su lip. Pa no sufri berguenza, el a gaña hende cu el a cay cu zapato di hilchi y herida su mes.



JUANES CU DISCO NOBO Y ESTILO DIFERENTE



E cantante y autor Colombiano, Juanes, a divulga e siman aki na Miami, e repertorio di e cancionnan nobo cu e lo inclui den su disco nobo. "Mis planes son amarte", ta wordo mira como e prome

album visual cu ta wordo lanza pa un artista latino y cu lo sali na venta den proximo simannan. E Colombiano cu ultimo biaha a saca album tabata 3 años pasa, a mostra di tabata hopi ocupa cu varios tour rond mundo, y no tabata haya chens di descansar ni tempo pa dedica na un album nobo. Pero pesey den ultimo lunanan, el a cera su mes den Recording Studio pa asina duna forma na su creacion nobo, y cu lo bay ta full diferente y hopi visual.

Deporte Local

Lo paga un suma pa kilo pa Lionfish na participante cu chens pa mas premio

Aruba Lionfish Initiative ta invita pa torneo pa saca afo e mihor matador di Lionfish



ORANJESTAD (AAN): Den 2 siman di torneo a cambio di pago pa Lionfish, kier saca afo ken ta e mihor matador di Lionfish di Pasco Grandi. Durante e proximo 2 simannan ta reta tur piscado, buceado y amante di lama en general pa forma nan team y participa na e torneo di Aruba LionFish Initiative y participa pa bo team ta e maximo ganador.

Especie invasivo:

Lionfish manera ta conoci ta un especie invasivo cu ta forma un menaza pa nos rifnan, nos industria di turismo maritimo y piscamento en general. E unico forma actualmente ta pa activamente gara esakinan. Den cuadro di esaki a inicia un iniciativa pa crea un centro di distribucion cu ta cumpra y entrega Lionfish pa asina crea

un mercado sostenible pa esaki. Esaki a haya e number Aruba LionFish Initiative, tambe ALFI pa mas cortico.

Bon causa:

Pa fomenta participacion ta organizando un torneo proximo unda ta reta e fanaticonan di lama pa trece Lionfish, pasando pret, trahando pa un bon causa y wordo paga pa esaki tambe. Na final di e torneo lo tin plakaat y premionan pa ganadornan.

Mas informacion:

Desde e fin di siman aki caba por cuminsa registra y pisa bo Lionfish pa e torneo aki. En cooperacion cu Aruba Reef Care Foundation, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari como tambe Santa Rosa, lo ta registrando Lionfish na Nos

Clubhuis di Hadicurari na oranan specifico. Pa mas informacion, manera regla, horario di entrega y pago etc., por acudi na pagina di facebook di Aruba LionFish Initiative of na e miembronan di comite organizador.

Gran final pa publico:

Diasabra 22 di April proximo, Dia di Mama Tera, lo clausura e torneo na Centro di Pesca hadicurari cu un tremendo ceremonia di clausura cu lo tin un cookout, demostracion, musica y mucho mas desde 12'or di merdia. Popular na esaki ta e muestra nan di Lionfish cu lo keda reparti entre e publico presente e atardi ey. Di awor caba ta invita un y tur pa participa tanto na e torneo como na e evento di dia 22 di April proximo.

Deporte Local

Minister di Salud Publico

Cuido di nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle hopi orguyoso cu a scoge Aruba pa ta anfitrión di congreso di CONCACAF



ORANJESTAD (AAN):

Diaranzon a yega un delegacion grandi di CONCACAF pa motibo cu aki na Aruba pa prome biaha lo tuma luga e conferencia di CONCACAF. "Nos ta asina orguyoso y bon trabou di e Presidente di AVB, esta Richard Dijkhoff. Esaki no a cay for di shelo. Esaki tin di haber cu cada bes AVB ta bira mas transparente, nan ta traha duro riba nan situacion financiero. Nan ta duna bon relato financiero, tambe miho maneho", Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle a remarca. AVB tin un vision con nan ta bay drecha futbol aki na Aruba. Nan no ta haci esey nan so, pero nan ta haci esaki conhuntamente cu FIFA, CONCACAF y KNVB di Hulanda. CONCACAF tin respet suficiente y nan ta mira e trabou cu ta haciendo ta bon, di cual nan a dicidi di tene e conferencia na Aruba. "Mi ta sinti hopi honra cu nan a scoge Aruba como e pais pa haci e conferencia. Un total di 41 pais participante na un conferencia hopi importante mundial over di futbol. Nos ta kere cu e lo bay agrega no solamente na e imagen di Aruba, pero tambe duna un boost na mundo deportivo di futbol aki na Aruba. Un palabra di pabien na Arubaanse Voetbal Bond hunto cu su Presidente Richard Dijkhoff cu ta haciendo un



bon trabou", asina Minister Schwengle a remarca. Minister Schwengle ta hopi orguyoso di nan y ta spera cu esaki ta un empuhe tambe pa otro federacion nan tambe pa kisas nos por traha na mesun nivel y pusha deporte di e nivel ey pa yega na e nivel aki. Pasobra lo bay tin diferente sorto di conferencianan internacional di deporte den diferente federacion aki na Aruba. Presidente di Arubaanse Voetbal Bond, Ing. Richard Dijkhoff, ta haya cu ta un honor pa por tin e congreso aki na Aruba. Arubaanse Voetbal Bond ta trahando basta duro riba esaki pa por a bin cune. "No ta algo cu a bin di mes. E ta basa riba e reconocimiento cu nos a haya como federacion di e trabou nan cu nos ta haciendo na Aruba, pero reconoci door di CONCACAF y den e caso aki tambe door di FIFA, esaki lo bay ta e prome congreso di e Presidente y prome biaha na Aruba. E tin un toke special pa nos tur. Mi ta kere esey ta bisa cu Aruba ta riba



bon caminda", asina Ing. Richard Dijkhoff a indica. E ta considera Presidente di CONCACAF, Victor Montagliani, como un amigo aunke cu aña pasa nan a conoce otro, e laso ta hopi estrecho y e ta un persona dedica na futbol. Ayera Montagliani a yega Aruba pa congreso di CONCACAF. "Den e dianan nos dilanti mi ta kere

cosnan positivo so nos lo saca afo di e congreso, pa Aruba tambe. President di FIFA tambe lo ta presente", Dijkhoff a indica. "Ami como Presidente di e federacion ta super orguyoso y super contento cu esaki ta sosodiendo na Aruba. Esaki ta un muestra di tur e trabou nan grandi cu nos ta haci y ta un reconocimiento. Y pa mi e ta algo grandi

cu nos tin nan na Aruba." E conferencia lo ta algo grandi pa Aruba, pero tambe pa futbol en general. Esaki ta prome biaha cu algo asina grandi ta pasa na Aruba, ya cu 41 pais lo bishita e conferencia. Lo tin un participacion di alrededor di 300 persona y Aruba ta orguyoso di ta anfitrión di e conferencia aki.

Deporte Local

Master Carlos Hernandez a duna su ultimo training na Eagle Beach



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Master Carlos Hernandez a cuminsa cu e training na Eagle Beach. Atletanan di Stichting Tiger Taekwondo Academy y di Brazil Taekwondo Stichting a presenta masalmente pa e ultimo dia di training na Eagle Beach. Master Carlos Hernandez ta organiza un camp training hunto cu Brazil Taekwondo Stichting y ta combine cu Best of the Best 2017 na luna di November y a

probecha di graba y ta bay laga traha un video pa e propaganda pa e camp training cu lo pasa pa henter mundo na www.mundotaekwondo.com

E grupo tabata asina grandi cu mester a dividi esaki den dos grupo y sra. Hernandez a train tur e chikito nan cu faha di color, mientras cu Master Carlos Hernandez a train tur esnan di faha preto. Na final di e training tur e atletanan a keda hopi satisfecho cu e training.





“Nos Tin Aden!” A Mostra Nan Poder Na Club Primavera

ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi 1 di April na Club Portugues na Primavera, e prome anochi di e clasico Sesosport di 2017 a tuma lugar, caminda cu mayoria di teamnan cu semper ta bin bataya a presenta pa mostra cu pa nan si no tin joke! “Geen grapjes” tabata e style di pregunta tambe di club, y ta varios biaha por a wak grawatamento di cabes ora di busca solucion na locual ta parse cu no tin! Vooral e puzzel den forma di “Rebus” a sa di dal duro n’e team nobo nan, caminda cu dos team so a logra saca e e palabra “Golpe de Estado”, y e som (2’or + 3 bacoba + 3 bacoba x 11 huki = 38). Na cuminsamento di e anochi, hopi tabata puntra nan mes ta cua di e teamnan clasico manera “De Wijze Oma’s”, “The Powerpuff Girls”, “Nos Tin Aden!”, “No Problem”, “Casi Tur Ora Bon”, “Brain Blast”, “Old Parr”, “Kibra Seso”, of “Gaña Sa” lo bay cu e corona e biaha aki, of por ta un di e nobo nan cu number exotico manera “Toxic Flower”, “1 April”, “Musta Sabi”, of “Sesonan



Bashi” lo sa di sorpresa un y tur. Sinembargo, ya for di mita tempo a cuminsa bira bisto cu un biaha mas Team “Nos Tin Aden!” ta bay ta resulta e weso duro di e anochi! Y na half time, “Nos Tin Aden!” tabata hibando un bentaha di 4 punto ariba nan rivalnan “No Problem”. Un bentaha no grandi, pero den 2do buelta Team “Nos Tin Aden”

a sali ranca partiendo sla tras di sla y no a duna niun chance mas, cu excepcion di pregunta 28 caminda nan a tropica malamente ariba e “strikvraag” di 1 April!

Mientras tanto otro team fuerte, esta “The Powerpuff Girls” a “pick up” nan “act” pa na final nan “edge” Team “No Problem” cu diferencia di un punto so! pero, mien-

tras cu “Powerpuff” tabata lucha mano a mano cu “No Problem” pa e punta, Team “Nos Tin Aden” a pone cla y raspa ta ken ta “Boss” e anochi aki door di tuma un bentaha impresionante ariba “Powerpuff Girls” di 9 punto! Na final e score tabata 1) “Nos Tin Aden” cu 74 punto; 2) “Powerpuff Girls” cu 65 punto; 3) “No Problem” cu 64 punto. Mester menciona cu honor si cu teamnan manera “Kibra Seso”, “Casi Tur Ora Bon”, “Sesonan Bashi”, “De Wijze Oma’s”, y “Brain Blast” a sali hopi cerca di 4 pa di 9 lugan, cu empate di scorenan hopi cerca di otro. Un palabra di gradicimento di parti di directiva di club ta bay na tur e cantidad di teamnan cu a bin crea un tremendo ambiente di tension, emocion, y alegria e anochi aki. Sin boso nos no por! Danki!

Você consegue resolver?

$$\text{Hexagon with square inside} + \text{Hexagon with square inside} + \text{Hexagon with square inside} = 45$$

$$\text{Banana} + \text{Banana} + \text{Hexagon with square inside} = 23$$

$$\text{Banana} + \text{Clock} + \text{Clock} = 10$$

$$\text{Clock} + \text{Banana} + \text{Banana} \times \text{Hexagon with square inside} = ??$$



Deporte Local

Rebecca Jansen, Chingho Chung, Chiara Petrocchi y Patrick Groters a bira Aruba su Atletanan di Aña 2016 den e categorianan infantil y hubenil



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi e evento di gala Premio Excelencia den Deporte un bes mas a reconoce su miho atletanan cu a presta den e aña deportivo anterior. Den un ballroom di Aruba Marriott Hotel and Stellaris Casino completamente yen e miho atletanan infantil y hubenil a ricibi nan bunita premio.

Mester bisa cu den e categorianan infantil te cu 13 aña y hubenil 14 - 18 aña e competencia sin duda tabata fuertisimo. Cada un di e atletanan nomina den e categorianan menciona a presta den gran forma y merece di e representa nan federacion dignamente e anochi aki. Pa e hurado cu tabata tin e tarea dificil pa eligi e ganadornan e trabou sigur no tabata nada facil. Na final ta un ganadora of ganador so por a bay cas cu e premio maximo.

Como e deportista infantil femenino te cu 13 aña a resulta e tri-atleta Rebecca Jansen di e federacion di Aruba Triathlon Association mientras como e deportista infantil masculino te cu 13 aña esaki a bay pa Chingho Chung di e federacion di tenis di mesa. Esaki tabata e prome premio konkista den Premio Excelencia den Deporte pa tanto Aruba Triathlon Association y Aruba Table Tennis Association den e categoria infantil desde su existencia.

Pa lora ta e categoria hubenil, e premio maximo como e deportista hubenil femenino 14 te cu 18 aña a bay pa e taekwondista Chiara Petrocchi di Aruba Taekwondo Association mientras como e deportista hubenil masculino 14 te cu 18 aña e premio maximo a bay pa



e landado Patrick Groters di Arubaanse Zwembond. Ambos atleta a destaca den forma unico den nan respectivo deporte tanto na Aruba como na nivel internacional.

Sigur un palabra di pabien na tur e nominado nan den e categorianan infantil te cu 13 aña y hubenil 14 - 18 aña sin laga afor na e ganadornan maximo esta Rebecca Jansen, Chingho Chung, Chiara Petrocchi y Patrick Groters.



AZB orguyoso di su atletanan nomina durante e anochi di "Premio Excelencia den Deporte"



ORANJESTAD (AAN): Pa medio di esaki Arubaanse Zwembond ta expresa nan orguyo pa cu tur e nominado nan pa Premio Excelencia den Deporte 2016, tur cual a gana e nominacion bon mereci! E dedicacion y disciplina, como tambe e comportacion ehemplar como role model pa tur e atletanan cu ta practica e deporte di landamento na Aruba, di e forma aki a ser debidamente premia pa esnan nomina! Un pabien en especial pa nos atleta Patrick Groters, cu a logra konkista e premio maximo di Atleta di Aña den categoria Masculino 15-17! Pabien!! Nominado

nan den e disciplina di Landamento tabata: Amy Pichardo (Categoria Femenino te cu 13 aña) - Jaydon Croes (Categoria Masculino te cu 13 aña) - Elisabeth Timmer (Categoria Femenino 14-17) - Patrick Groters (Categoria Masculino 14-17) - Allyson Ponson (Categoria Atleta di Aña Internacional 18 & up) Nominadonan den e disciplina di Synchro tabata: Avigail Tromp (Categoria Femenino te cu 13 aña) - Abigail de Veer (Categoria Femenino 14-17) - Kyra Hoevertsz (Categoria Atleta di Aña Internacional 18 & up)



Honrado nan Special pa clasificacion y participacion na Weganan Olimpico Rio 2016 : Allyson Ponson y Mikel Schreuders.

Proximamente e delegacion di landamento lo biaha pa Cali, Colombia, unda lo participa den e Campeonato di Consanat Sud Americano Hubenil. E atletanan cu lo participa ta Flory Kock, Elisabeth Timmer, Keeley Maduro, Anahi Schreuders,

Daniel Jacobs y Brandon Cheong. Den e campeonato di Carifta na Bahamas, Aruba lo ta participando cu solamente un landado, esta Patrick Groters. E delegacion di synchro, consistiendo di Abigail de Veer y Neftaly Albertsz lo ta participando na US Nationals cual lo tuma lugar na Tucson, Arizona. AZB ta desea tur nan atletanan hopi exito den nan competencianan den exterior.

Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa e di 9 Ultimate Taekwondo Cup

ORANJESTAD (AAN): Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa e di 9 Ultimate Taekwondo Cup, pero cu un team mas chikito cu nos no a anticipa cu ta train pa e copa aki. Aña pasa Brazil Taekwondo Stichting a gana e copa y ta cla pa enfrenta e otro scolnan di Taekwondo cu tin e mesun meta. Pa no tin duda ya caba e team cu ta bay bringa pa e copa ta conoci caba y nan tin e meta pa bringa pa nan team di "Train Hard Fight Smart" Stichting Tiger Taekwondo Academy ta e prome scol cu a inscribi cu un total di 17 atleta cu kier midi forsa. Noord Taekwondo Center a manda nan lista cu nan 5 mihor atletanan cu kier

bringa pa e copa tambe. Diahuebs awor lo haña sa cuanto scol lo registra pa e di 9 Ultimate Taekwondo Cup. Un cos ta sigur cu esnan cu sali best fighter tin nan lugar segura caba pa Best of the Best na luna di November y nan lo haña e oportunidad pa bringa contra e paisnan internacional. Arthy Lie di Surinam a laga sa caba cu Aruba mester prepara bon pa nan team di "Train Hard Win Easy"

E team di Brazil Taekwondo Stichting cu lo bay bringa pa e copa ta consisti di e siguiente atletanan:

Elijah Mackay.
Lixjandra Bello.
Joshua Klabér.



Nathan Fradl.
Jourde Klabér.
Mealynn Fradl.

Mylon van der Biezen.
Cu e team dinamico aki di Train Hard Fight Smart

Aaron Jacobs lo bay coach nan tur, specialmente pa e copa di Best Team.

Deporte Local

Aruba Bank ta invita comunidad pa participa na e SC United Kite Slam 2017



ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas Aruba Bank tin e placer di forma parti di e tremendo Kite Slam anual, organiza pa Sport Club United. Pa e di 10 aña consecutivo e veld di SC United na Boegoeroei lo tin e miho show di fli di Aruba riba dianan 27, 28 y 30 di April. Aruba Bank ta e patrocinador di e competencia y pre-

mio pa scoge e fli mas grandi. E categoria Fli Gigante lo tuma luga riba diadomingo 30 di April for di 9'or di mainta pa 7'or di anochi. E torneo di e "Fli Gigante" conoce dos categoria, esta Categoria E (3.50 m – 4.25 m) y Categoria F (4.30 m – 5.00 m). E aña aki atrobe e suspensio ta grandi pa mira cua fli ta mas bunita, cua ta

mas grandi, y si cua lo bula. E otro categorianan di competencia, esta Fli Mediano, ta tuma luga riba diahuebs, for di 9'or di mainta pa 7'or di anochi; y e Fun Night Event, e categoria Fli cu Luz, ta tuma luga diabierna anochi for di 7'or pa 12or. Aruba Bank ta invita comunidad henter pa bin goza di un tremendo evento, y goza

di tres dia di competencia, y celebra e arte di construi un fli cu e toke special di Aruba Bank.

Aruba prepara pa un proximo Aruba Bike Show and competition

ORANJESTAD (AAN): Durante di un atardi basta agradable, un reunion a tuma luga pa asina cuminsa na stipula loke mester bay tuma luga pa Aruba Bike Show and Competition 2017 cu posiblemente lo bay ta tumando luga den lunanan di Juni of Juli. Esaki ainda no ta stipula, debi cu mester keda cla prome cu e permiso, pero asina cu tur e reke4citanan aki keda stipula, pueblo di Aruba lo haya sa mas di esaki den bo matutino DIARIO cu manera semper, ta e corant cu si ta cubri loke tin di haber cu motorsport aki na Ar-



uba. Na cabez di e actividad aki di e Bike show and Competition, nos ta haya e conocido Edgar Maduro, cu ta haya sosten y consejo di parti di e simpatica Julissa Tromp y e conocido Hubert Tiel di Speedworld y DIARIO.

Pues ya caba tur esnan cu ta interesa pa competi den e Bike Show aki, por cuminsa prepara nan Motorcycle, pa asina cu e fecha wordo anuncia, tur detaye por ta cla caba. Ta ser papi di por lo menos 5 a 6 categoria y sin por laga afo e categoria di Sportsman Bike nan.

Deporte Local

Presidente di CONCACAF Victor Montagliani

Futbol na Aruba a progresa hopi e ultimo añanan

Ta reconoce esfuersonan di AVB y Minister di Deporte den desaroya futbol riba nos isla



ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha aki na Aruba lo tin e congreso di CONCACAF, unda 41 pais lo ta presente, incluso presidente di FIFA. Durante e congreso lo discuti diferente topico. Esaki ta e prome congreso cu Victor Montagliani ta asisti como Presidente di CONCACAF. E delegadonan a cuminsa yega for di Diaranzon y Minister dr. Alex Schwengle y Richard Dijkhoff di AVB a topa nan na yegada na aeropuerto.

“E ta un privilegio pa trece e congreso di CONCACAF pa Aruba. Aruba ta muestra un contribucion significativo pa e region di CONCACAF. Aruba a bay hopi dilanti y a muestra un impacto pe confederacion pa loke nan ta haciendo. Pa mi e no tabata hopi dificil pa tuma e decision di tin e prome congreso di CONCACAF na Aruba,” asina Victor Montagliani a remarca. E Confederacion di Noord y Centro America

y Asociacion di Futbol di Caribe (CONCACAF) ta e organo gubernamental di continentenan Norte Americano, cu ta inclui Centro America y region Caribense. Tres departamento di Guyana Frances, Nacionnan independiente di Guyana, Surinam y Guyana Frances ta miembro di e Confederacion. E funcion primordial di CONCACAF ta organiza competencianan pe team y clubnan nacional. Tambe nan ta organiza e torneonan clasificatorio di e Copa Mundial masculino y femenino.

Victor Montagliani di 51 aña di edad ta un comerciante Canades, ehecutivo di futbol y Presidente di CONCACAF. Tambe e ta miembro di FIFA. E ta ex hungador di e club di futbol amateur Columbus F.C. Den su careda profesional, e tabata manager di Hogan & Cox Insurance Adjusters na Maple Ridge prome cu el a bay Vancouver na 2003.

A funda CONCACAF dia 18 di September, 1961 na Mexico City, Mexico, unda cu a pone hunto NAFC y CCCF. Esaki a pone cu e continental di 5 e tempo ey, pero awo ta 6 confederacion continental, afilia na FIFA. E miembronan cu a funde ta Canada, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Antias Hulandes (Corsou), Nicaragua, Panama, Surinam y Merca.

CONCACAF ta e di tres confederacion mas exitoso di FIFA. Desde comienso Mexico tabata domina CONCACAF den e competencia masculino y a gana Gold Cups desde comienzo di e torneo. E team nacional di Mexico ta e unico team di CONCACAF di a gana un torneo oficial di FIFA di a gana e 1999 FIFA Confederations Cup. Tambe nan a yega e rond 16 di e ultimo 6 Copa Mundial, mientras cu Merca ta e unico pais for di Europa y Sur America di a ricibi un medaya den Copa Mundial, terminando na di 3 luga na 1930. Tambe nan a yega e kwart final na e Copa Mundial di 2002 y e final di 2009 Confederations Cup. Entre nan, Mexico y Merca a gana tur pero menos e edicion nan di CONCACAF Gold Cup.

Den añanan reciente Costa Rica a bin na poder den e region y na 2014 nan a bira e di 4 pais di CONCACAF despues di Merca, Cuba y Mexico pa yega e kwart final di Copa Mundial. Den e categoria femenino di futbol e team di Merca tin un exito rotundo. Nan ta e unico miembro di CONCACAF cu a gana tres competencia mundial den futbol femenino, cu ta e Copa Mundial (3),



Olimpiada (4) y e Algarve tennis Davis Cup. Cup (10).

CONCACAF tin 41 miembro asocia; 27 di Caribe, 7 di America Central, 4 di Noord America y 3 di Sur America.

Philippe Moggio ta un Frances-Colombiano y e ta ex hungador profesional di tennis, bankero, ehecutivo di deporte y awo e ta e Secretario General di CONCACAF. Durante e reunion di escogencia pa president di CONCACAF aña pasa na Mei, nan a scoge Moggio pe posicion ey. El a representa Colombia na añanan 1996, 1997, 1998 y 1999 den e competencia di

CONCACAF lo reuni na Aruba pa su congreso ordinario number 32 cu 41 pais participando cu mas di 200 delegado presente. E hecho cu nan ta na Aruba ta bin como un reconocimiento pa e trabou nan cu AVB a desplega e ultimo añanan, cambiando di un organisacion boluntario pa un organisacion profesional. Ta considera Aruba como un berdadero ehempel den e region y como tal a honra e isla como anfitrión di e congreso, cu ta conta cu top di CONCACAF, CONMEBOL y FIFA riba nos isla.



DEPORTE INTERNATIONAL

Tanten Hervé Renard ta coach di Morocco, Hakim Ziyech no kier hunga pa su pais



HULANDA: Hakim Ziyech di Ajax a indica recientemente cu e no ta desea di hunga pa seleccion di Morocco, tanten cu Hervé Renard ta coach di e seleccion.

E hungador di medio campo a bisa cu esaki a bira un asunto personal pe. “Mi no a papia cune riba si e lo selectami atrobe y no ta necesario mas”, segun Ziyech.

E hungador di Ajax den zomer di 2015 a scoge pa hunga pa Morocco riba di Hulanda y na October el a hasi su debut pa e seleccion. Locual Ziyech tin problema cune entre otro ta e hecho cu Renard no a selecte.

“Mi no ta lamenta cu mi a scoge a pa hunga pa Morocco y mi ta spera di hunga pa mi pais den futuro den torneonan grandi”, segun Ziyech. W“Un coach di un seleccion nacional mayoria biaha no ta sinta pa hopi largo y mi ta warda te ora e bay”.

“Esey ta bay sosode sigur un dia”, segun Ziyech.

Cubs ta bin bek pa gana Cardinals 6-4



ST. LOUIS: St. Louis Cardinals a cumenza nan wega contra Chicago Cubs bon Diahuebs atardi y den di 5 inning nan tabata tin un ventaha di 5-1.

Sinembargo, Cubs a anota 1 careda den di 6 inning y 4 mas den di 7 inning pa gana e wega 6-4.

E batazo grandi tabata di Kyle Schwarber, kende a

bati un homerun di 3 careda den di 7 inning.

Addison Russel a contribui tambe pa Chicago cu 2 careda impulsa, apesar cu e no a bati hit den e wega.

Mihor bateador pa Cubs tabata pitcher John Lackey kende a bay di 2-2, mientras

cu John Jay a bay di 3-2 y Jason Heyward a caba cu dos hit den 4 turno y 1 careda anota.

Mihor bateador pa Cardinals tabata shortstop Aledmys Diaz, kende a bay di 5-2, cu dos careda anota.

Hulanda den ranking di FIFA ta bao di Iran



ZÜRICH: Hulanda ultimo temponan ta hungando bastante malo y Diahuebs por a ripara riba e lista di rankings di FIFA, con malo. E seleccion Hulandes oficialmente ta na di 32 lugar di ranking mundial.

Esaki ta e ranking mas abao di Hulanda den historia.

Desde Diahuebs, equiponan manera Egipto (19), Islandia (21), Noord Ierland (26), Iran

(28), Bosnia Herzegovina (29), Senegal (30) y Hungria (31), ta para mas halto cu Hulanda.

Brazil despues di 7 año ta bek na prome lugar di e ranking, despues di gana 8 wega consecutivo di clasificacion pa Copa Mundial di 2018.

Nan ta e prome equipo cu ya caba a clasifica pa e Copa Mundial di Rusia.

Lebron tremendo y Cavaliers ta bek na prome lugar di eastern Conference



BOSTON (AP):Diaranzon anochi Cavaliers tabata sa cu nan mester a gana e wega pa subi bek na prome lugar di eastern Conference y lidera pa LeBron James nan a logra gana. James a logra 36 punto, 10 rebounds y 6 asistencia, pa contribui na e triunfo di 114-91 riba Boston Celtics.

Cavaliers su record awor ta 51-27, mientras cu Boston ta 50-28, ambos faltando 4 wega pa caba e temporada regular. Kyrie Irving a contribui pa Cleveland cu 19 punto y 5 asistencia.

Cavaliers a domina e wega y den tercer quart te hasta nan tabata tin un ventaha di 29 punto riba Celtics.

Maximo anotador pa Boston tabata Isaiah Thomas cu 26 punto.

Noticianan for di Hulanda

Polis acusa den caso di Mitch Henriquez, ta teme pa su seguridad



SCHIPHOL:

E agente policial cu actualmente ta acusa di ta responsabel pa e detencion fatal di Arubiano Mitch Henriquez, ta teme pa su seguridad y seguridad di su famia.

Esey el a bisa durante un audiencia den corte na Schiphol, unda cu tabata tin extra seguridad. Ta prome biaha cu e polis solamente conoci bao di number DH02, a papia den 'publico' di e caso. Abogadonan di famia di Henriquez ta boga pa e nomber di tur polis involvi bira conoci.

Despues cu e peticion ey a wordo rechaza un biaha, huez lo tuma su decision dentro di dos siman riba e di dos peticion hasi atravez di un caso sumario.

Centro medico di Vrije Universiteit na Amsterdam a invita periodistanan pa tuma curso di prome auxilio



AMSTERDAM:

Periodista y reporteronan mayoria di biaha sa yega sitio di un desastre of accidente hopi liher y pesey no lo ta straño pa nan tuma un curso cortico di prome auxilio, pasobra e ora ey nan lo por yuda victimanan di por ehempel terrorismo, si instancianan di emergencia no a yega ainda.

Esaki centro medico di Vrije Universiteit na Amsterdam ta pensa.

E centro medico Diahuebs a invita representantenan di prensa pa un curso gratis, pa nan siña por ehempel con bo ta stop sangramento.

E miembronan di prensa a ricibi consehonan hopi valioso durante e curso.

Trafico di trein na Schiphol stroba pa muher cu a expresa menaza



HAARLEMMERMEER:

Debi na un muher cu a expresa menazanan, temporalmente no tabata tin treinnan ta core Diahuebs anochi di y pa Schiphol.

Marechaussee Real alrededor di 22.30 a detene un muher, pasobra el a bisa palabranan di menaza den direccion di personal di trein.

No ta conoci exactamente kico e muher a bisa.

El a wordo deteni na Schiphol.

Cantidad di humador mundial ta bahando



AMSTERDAM:

Empleadonan di Salubridad na Hulanda a haya cifranan mundial di humamento y nan a constata cu mundialmente e promedio di hende cu ta huma ta bahando.

Sinembargo, na 2015 ainda tabata tin 933 miyon hende cu tabata huma.

Adiccion na tabaco e aña ey tabata responsabel pa 6,4 morto.

Esaki segun un estudio grandi cu a wordo publica den e revista 'The Lancet'.

Cientificonan ta uza databanks den 195 pais.

E databanks a muestra cu den e periodo di 1990 pa 2015, e cantidad di humador mundial a baha cu un tercera parti na 15,3%.

Noticia Internacional

Disturbionan fuerte a marca protesta opositor contra Maduro



Enfrentamentonan violento a tuma lugar na Caracas cu a causa varios herido y detenido, den marco di un protesta di oposicion contra gobierno di presidente Nicolas Maduro.

Seis hora despues di cuminsamento di e protesta, algun enfrentamento di menos intensidad entre manifestantenan cu militarnan di Guardia Nacional y polis tabata den oost di e capital.

Varios persona a resulta herida den punto mayor di e manifestacionnan, na unda seis aresto a tuma lugar.

“Nos a saca dos persona cu heridan den cabez, un

cu un braza fractura y un periodista asfixia”, segun diputado Miguel Pizarro, kende a manifesta hunto cu varios colega. Un guardia tambe a wordo herida cu un piedra grandi den cabez.

E enfrentamentonan a desata durante un marcha, cu a reuni alrededor di 10.000 persona, a cambia di rumbo pa yega centro di Caracas y a wordo impedi pa avanza den un barera cu mas tempran a instala un barera militar.

Opositornan a protesta riba caya na Altamira, segun plan original, pero lidernan manera ex candidato presidencial Henrique Capriles a pidi pa bay Defensoria di Pueblo, den centro di e

ciudad.

Den sector di El Recreo, Guardia Nacional a para nan trucknan pa forma un barricada, blokeando varios caminda. Despues, nan a lanza gas lacrimogeno y spuit awa contra manifestantenan, varios di nan cu cara cubri, a tuma represalia cu tiramento di piedra.

Despues di varios hora di enfrentamento, Guardia Nacional a hala parti di e barricada di autonan, pa asina dos truck anti-motin y soldatnan por a dispersa manifestantenan cu un yobida di bom lacrimogeno, cu hasta a alcanza apartamentonan den e area.

Gobierno sa impedi cualkier manifestacion oposi-

tor den centro di e ciudad, cu chavismo ta considera su base y na unda sede di podernan publico ta situa. Den e zona, cerca di Asamblea Nacional, miles di oficialista a manifesta den apoyo na Maduro.

- “Nos no tin miedo” -

Opositornan ta protesta contra sentencianan di Corte Supremo di Husticia (TSJ) cu nan a asumi brevemente siman pasa, podernan di Parlamento y a retira inmunidad di diputadonan.

Venezuela: Congreso a cuminsa proceso contra hueznan di Corte Supremo

CARACAS: Asamblea Nacional a activa proceso di remocion di siete huez di Corte Supremo cu a emiti dos sentencia contra Parlamento, cu a empeora tension politico na Venezuela. Mayoria opositor di Congreso a aproba, sin presencia di oficialistanan, activacion di proceso di destitucion di miembronan di Sala Constitucional di Corte Supremo, cu por extende pa mas di un luna y cu por wordo obstaculariza pa Corte y oficialismo. Mientras Parlamentarionan tabata den sesion, centenares di seguidor di gobierno a manifesta pafor di Congreso pa protesta contra

opositornan.

Ta poco probable cu e proceso prospera debi cu unico organo cu por, segun constitucion, pa investiga hueznan di Corte Supremo ta Poder Ciudadano, forma pa Fiscal, Contraloria y Defensoria, tur señala pa ta vincula cu oficialismo.

Sin embargo, diputado opositor Juan Miguel Matheus a indica cu “turta cla pa Asamblea Nacional por retira hueznan”. E legislador a asegura cu den caso di siete huez di Sala Constitucional a cumpli cu tur exigencia pa destitui nan y ta obheto di un proceso penal pa “golpi di Estado” cu, el a asegura, a comete cu nan sentencianan recien contra Congreso. Matheus a bisa cu despues cu Asamblea Nacional a presenta dia 31 di Maart un solicitud na Fiscal General y Defensoria di Pueblo pa cuminsa un proceso contra miembronan di Sala Constitucional, a cuminsa core un lapso di ocho dia pa hueznan consigna nan defensanan. Despues di completa e periodo, Poder Ciudadano, forma pa Fiscal, Contraloria y Defensoria, mester emiti un veredicto riba actuacion di hueznan. Den di tres siman di e luna aki, Congreso lo constitui un comite di nominacion pa elegi candidatonan pa hueznan, proceso cu por extende mas despues di Mei.

Capital Venezolano tabata escenario di protestanan riba caya cu a laga 11 herido, un di nan pa un disparo di arma di candela.

Merca: Gobierno a adverti companianan pa no discrimina Mericanonan

WASHINGTON: Gobierno di Donald Trump a adverti companianan Mericano cu a cuminsa tramita visanan pa trahadornan extranhero specializa, cu nan por investiga y habri un caso contra esnan cu no duna trabaonan na Mericanonan, cu tin aptitud pa ocupa e empleonan.

Gobierno a duna di conoce nan postura riba mesun dia cu companianan Mericano, specialmente di sector tecnologico, a cuminsa tramita visanan conoci como H-1B pa trece na Merca programador y trahadornan specializa di otro paisnan.

“Trahadornan Mericano no mester keda den un posicion desfavoreci, y e departamento ta plenamente

comprometi pa investiga y realiza un seguimiento hudicial firme di denuncianan”, segun un comunicado di Tom Wheeler, hefe interino di Division

di Derechonan Civil di Departamento di Husticia.

Gobierno di Barack Obama a demanda companianan acusa di viola disposicionnan contra discriminacion

señala den Ley di Migracion y Nacionalidad, entre nan companianan cu a duna preferencia na trahadornan extranhero.

Sin embargo, e advertencia emiti den un comunicado aparentemente ta prome señal di su tipo dirigi na companianan pa nan no desfavorece empleadonan Mericano.

Servicio di Ciudadania y Migracion di Merca a anuncia cu nan lo intensifica nan revision di companianan cu ta uza visanan H-1B y a señala cu “demasiado trahadornan Mericano califica, dispuesto y cu ta merece trabaonan den e industria ta wordo ignora of inhumamente desfavoreci”.



Noticia Internacional

Afghanistan a confisca 650 tonelada di droga den ultimo año



KABUL: Afghanistan a confisca casi 650 tonelada di droga y alcohol di contrabando den ultimo 12 luna, un funcionario Afgano a indica.

Entre substancianan confisca ta opio, heroína y hashishi, segun General Baz Mohammad Ahmadi, vice Minister di Interior encarga cu polis anti-droga. Autoridadnan a detene den e tempo 2.683 contrabandista y traficante, 67 di nan

hende muher, el a agrega. Binti polis y 17 soldad di ehército a wordo aresta pa trafico di droga den ultimo año, Ahmadi a añadi den su informe anual riba lucha contra narcotrafico. E cultivo di opio ta aumentando alrededor di e pais apesar di placa inverti pa combati trafico di droga den ultimo decada, cu a inclui programanan pa anima agricultornan pa planta otro productonan.

Gobierno di Colombia a indica cu no ta posible tin un “relacion normal” cu Venezuela



BOGOTA: Gobierno Colombiano a asegura cu Venezuela no ta posible tin un “relacion normal” y cu ta evita cay den provocacion despues di incursion di militarnan den e pais na teritorio Colombiano na Maart pasa.

“Nos no ta dilanti di un pais cu nos por tin un relacion normal pa mesun situacion interno cu ta existi na Ven-

ezuela. Esaki ta un provocacion cu desafortunadamente nos ta sigur cu esaki ta bay tuma lugar cada dia mas”, segun Canciyer di Colombia, Maria Angela Holguin, den un debate cita pa partido opositor Centro

Democratico.

Dia 22 di Maart pasa, alrededor di 60 militar Venezolano a cruza frontera cu Colombia na unda nan a instala un campamento y a hisa bandera di e pais.

Un dia despues, presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a considera e hecho como “inaceptable” y a bisa cu su colega, Nicolas Maduro, a asegura cu el a ordena retiro di e contingente.

Den e debate, Minister di Defensa, Luis Carlos Villegas, a bisa cu “no ta desde Colombia cu mester cuminsa un conflicto militar internacional den America Latina” y cu por lo tanto nan no lo cay den “tentacion di esnan cu ta grita ‘guera’ tur hora”.

Congreso di Merca a aproba inclui Noord Korea riba lista di paisnan terrorista

WASHINGTON: Congreso di Merca a aproba un peticion di Departamento di Estado pa reubica Noord Korea riba lista di pais patrocinador di terrorismo, cu nan a wordo retira na 2008.

Cu 394 voto na favor y solamente un contra, Congreso a adopta e solicitud cu a yega siman nan despues cu Pyongyang realiza pruebanan di motornan pa cohete intercontinental y di varios test di

misil y nuclear.

Noord Korea a sali di e lista di pais patrocinador di terrorismo -na unda actualmente ta figura Sudan, Siria y Iran- na 2008 den un intento di ex presidente George W. Bush di negocia cu Pyongyang su desarme. Den lista di paisnan patrocinador di terrorismo traha pa Departamento di Estado tambe a yega di inclui den pasado Cuba, Iraq, Libia of Afghanistan. Congreso a aproba, ade-

mas, cu 398 voto na favor y tres den contra un resolucion di condena na programa Noord Koreano di desaroyo di un misil intercontinental.

Presidente di Congreso, Paul Ryan, a bisa cu e dos texto aproba ta “medidanan concreto” pa Noord Korea rindi cuentanan pa nan accionnan y a critica politica di ex presidente Barack Obama riba Pyongyang, segun e “fracasa”.

Pentagono a confirma lanzamiento di un misil Noord Koreano



WASHINGTON: Departamento di Defensa di Merca a confirma lanzamiento di parti di Noord Korea di un misil di medio alcance cu a cay den lama di Japon.

“Mando di Pacifico di Merca (Pacom) a detecta y sigui loke oficialnan a determina cu tabata un misil di Noord Korea lanza pa 11:42 di mainta, hora di Hawaii”, segun Ehército Mericano den un comunicado.

Segun Pentagono, e lanzamiento di e “unico misil balistico” di parti di Pyongyang a tuma lugar desde base cercano na localidad Noord Koreano di Sinpo, den costa di lama di Japon.

“E misil a wordo sigui hasta cu el a cay den lama di Japon nueve minut despues” di su lanzamiento y prome evaluacion a indica cu e misil tabata di tipo KN-15 balistico di medio alcance, Pacom a agrega.

Mando di Defensa Aeroespacial pa Norteamerica a asegura cu lanzamiento di misil “ta un menaza” pa Merca.

Lanzamento di misil di parti di Noord Korea a tuma lugar prome cu “reunion” entre presidente di Merca, Donald Trump, y di China, Xi Jinping, na unda nan lo trata avancen peligruso di programa nuclear di Pyongyang.



Dia Mundial di Salud tin enfoka riba Salud Mental



ORANJESTAD (AAN); Rond mundo dia 7 di april ta celebra Dia Mundial di Salud. Na Aruba Plataforma Promocion di Salud, den cual tin representacion di Departamento di Salud Publico, IMSAN, WGK, IBISA, hospital, SVB, AZV y un dokter di cas, tambe ta pone atencion riba e dia aki.

E dia aki ta brinda Plataforma Promocion di Salud e oportunidad pa trece conscientisacion riba un tema specifico. Tema di e aña aki ta trata di "Depresion, Ban papia". Depresion ta un malesa na unda e sentimento di tristesa ta dura un tempo largo of cu tin perdida di interes den e actividadnan cu bo tabata disfruta di nan.

Ora e sintomanan aki ta dura mas cu 2 siman por papia di un depresion. Otro sintoma cu tambe ta presenta ta un sentimento di bashi of tristesa inmenso, sentimiento di culpabilidad, sin balar propio, problema pa concentra, memoria of tuma decision, cambio den habito di comemento cu consecuencia cu bo ta nota cambio den bo peso, sentimiento di desesperacion of ta sinti cu no tin speranza, sinti cansa, haci ta poco poco sin energia y sin motivacion. Tambe ta presenta problemanan pa pega soño of drumi di mas, problema pa keda drumi, haya malbeis lihe of ta irita, deseo pa ta bo so. Cu otro palabra depresion ta duna sintoma, mas bien un señal cu bo salud mental no ta den balans.

E ambiente familiar, social of trabao por ta un rason pa conduci na depresion. Of e causante por ta un malesa cronico Esaki ta nifica cu depresion por afecta tur hende sin importa edad, rasa of religion. Depresion ta causa cu e persona no por realiza su tareanan diario cu consecuenia cu e relacion entre famia, amigo y coleganan ta keda afecta. Den caso extremo depresion por hasta conduci cu e persona ta comete suicidio. Na Aruba tambe tin un cantidad di persona cu ta sufri di depresion.

No tur ora depresion ta bira un malesa. Depresion por ta un



simple señal cu un persona no ta funciona bon na trabao of na cas of ceno social. Depresion por worde preveni y trata si e persona busca ayudo trempan. P'esey ta importante pa educa nos mes riba e tema di 'Depresion', kico e ta, con pa reconoce, kico por haci pa preveni y con pa trat'e. No laga depresion bira un monster, papiando mas riba e tema aki lo kita depresion for di e esfera taboe cu ainda e ta aden. Diferente organizacion miembro di Plataforma Promocion di Salud ta organiza actividad relaciona cu Dia Mundial di Salud. Mayoria di e actividadnan aki ta interno dirigi riba nan mesun empeadonan. Asina aki Departamanto di Salud Publico ta ofrece na su empleadonan un ciclo di charla relaciona cu depresion. Pa mas informacion relaciona cu e tema di depresion por yama Departamento di Salud Publico, Seccion Social Psiquiatrico, tel. 522-4200



ALDO: FUN & FASHION FOR YOUR FEET!



New:
Save & Redeem
Fun Miles at Aldo Shoes!

ALDO: the worldwide name in stylish footwear and accessories for men and women.

Shop & swipe your Fun Miles card at ALDO before April 30 and get 2x Fun Miles and a chance to win an ALDO voucher worth AWG 250!

ALDO and Fun Miles are bringing more style & fun within your reach!

MORE INFO?

588 9947

FUNMILES.NET

FUNMILES



Aruba preparando pa competi den competencia deportivo di Reino

ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a tene un encuentro cu e coachnan, Ron Martis y e hobennan na Centro di Bario Dakota pa dialoga riba e preparacion pa e competencia deportivo di Reino.

Minister Dowers tabata contento di a mira un participacion grandi entre e hobennan pa cu e proyecto aki cu ta bou guia di e coach principal Alexis Sierra y Lionel Kaarsbaan como assistent, Zoraida Tromp como leidster di e grupo y Ron Martis, kende lo atende cu e parti social. E team di Aruba a competi contra Corsou y Hulanda den 3 diferente evento deportivo y



pa haya skills cu nan por uza den nan bida. P'esey Ministerio di Husticia ta haya e programa importante.

Ministerio di Husticia di Aruba ta paga un parti di e programa, pero tambe Ministerio di Husticia di Hulanda ta paga un parti di e programa cu e hobennan ta participa den dje. Aña pasa a tuma e prome encuentro di deportivo di Koninkrijkstoernooi di e proyecto "Bo Futuro ta den bo Man" aki na Aruba. "E tempo ey mi a topa un par di mucha y nan a bisa mi cu eigenlijk e no mester ta na Aruba pasobra nan kier a bay biaha. E aña aki si boso comporta boso mes bon e ora ey boso por biaha", Minister Dowers a indica. E aña aki e encuentro lo tuma luga na Corsou.

Pe hoben por biaha y representa Aruba na Corsou, e hobennan mester keda den e programa te na final, zorg pa tur cos bay bon, presentacion den deporte y tambe comportacion bay nechi. Asina ey e hobennan por haya e oportunidad di biaha pa Corsou pa participa den e torneo. E gastonan lo worde paga Ministerionan di Husticia. E idea ta pa hobennan siña y pa nan crece y bira mas miho. "E idea ta pa boso ta bon guy, bon amigo, sostiene otro, yuda otro y bira miho den deporte pero tambe den comportacion. Ora un hoben tin bon comportacion, bo ta stimula otro hopi bon. Bo ta bay stimula otro hende rond di bo pa nan haci cosnan bon pa nan no bay den caminda robes", asina Minister di Husticia a remarca.

team Aruba a bira campeon.

"Nos a cuminsa e programa aki 3 aña pasa y e programa aki ta un programa caminda cu nos ta bay duna boso nan e oportunidad di participa den deporte. E programa yama Bo futuro ta den Bo man", Minister Dowers a remarca. E intencion ta pa haya hobennan participa den deporte pa asina e hoben por stimula esunnan cu ta participa hunto, pero tambe pa nan por siña mas cos cu no ta solamente deporte.

Un di e cosnan cu lo siña den e programa entre otro ta con pa anda cu otro. "Kiermen ora bo yega un caminda y topa hende, bo ta bisa bon tardi y dun'e un man. Hopi bes den deporte ta mira cu tin e parti di agresividad den dje, pero nos kier siña banda di deporte tambe con pa comporta bo mes nechi", asina Minister a remarca. Tambe nan kier siña e hobennan con



BLOKKI HOLLOW 8"

APRIL SPECIAL

15%

DESCUENTO
RIBA BLOKKI
HOLLOW 8"



ATCO CONCRETE PRODUCTS N.V.



Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20

Douane ta sigui promove su empleadonan



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana un bes mas por anuncia cu e siguiente empleadonan a crece den nan funcion y rango.

Señora Antonia Werleman-

Curie a ricibi e rango di Hoofd Verificateur I&A. Señora Antonia ta actualmente encarga cu e departamento di Douane Technische. E departamento aki ta encarga cu tur e tecnicidadnan

cu ta para den ley y tin di haber cu entre otro Vrijstellingen, Tijdelijke Invoer, Entrepots y Controle na Invoer.

Sr. Ra Croes a ricibi e rango di HoofdKommies Verificateur I&A. Sr. Ra ta fungi actualmente como hefe suplemente na aeropuerto y na aerocargo. Sigur un funcion cu tin su retanan, pero cu su añanan di experiencia, conocimiento y capacidad ta haci un bon trabao den e Cuerpo di Aduana.

Sr. Mark Simon a ricibi e rango administrativo di Hoofd-Commies. Sr. Mark ta eherciendo e funcion di Chef Algemene Zaken na Departamento di Aduana. Gerencia, staf y empleadonan di Departamento di Aduana ta desea señora Antonia y sr. Ra, exito y perseverancia den nan tareanan pa sigui crece den nan carrera.



KOORYMAN
DEAL OF THE WEEK

FAN PORTATIL

- 110 V
- 20 cm / 8"
- USB mobile charger
- Luz LED integra

Westinghouse

99.⁹⁹
87.⁹⁹
of 3520 Fun Miles
SAVE 12.-



RECARGABLE

Oferta ta valido di Diabierna 7 di April t/c Diahuebs 13 di April 2017, tanten cu tin den stock.

KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP HABRI DI 7am - 7pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

**NO CUMpra CUALKIER SANTO OF PIEDRA,
CUMpra ESUN DI MIHOR CALIDAD Y NA
MIHOR PRIJS!**

APRIL SPECIAL



WASHED SAND
SANTO PA PEGA BLOCK/
SANTO PA BASHA
AWG. 62,81,- P/MT
(excl. BBO/BAZV)

MIN. DELIVERY 3MT



WASHED STONES
PIEDRA PA BASHA/
LANDSCAPING
AWG. 57,97- P/MT
(excl. BBO/BAZV)

MIN. DELIVERY 3MT



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

Find us on:
facebook.

Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20

Noticia Internacional

Trump a bisa cu atake cu armanan kimico na Siria a cruza un "linea cora"



WASHINGTON/BEIRUT: Presidente di Merca, Donald Trump, a acusa Gobierno di Bashar al-Assad di a pasa un "linea cora" cu un atake cu armanan kimico contra civilnan y a bisa cu su actitud riba Siria a cambia, habriendo un foco di conflicto cu Rusia.

Trump no a duna detayenan riba medidanan cu su Gobierno lo tuma, pero a indica cu e atake, cu a laga por lo menos 70 morto, hopi di nan mucha, "a cruza varios linea", den referencia na menazanan di su predecesor, Barack Obama, di actua pa destitui al-Assad si Damasco uza e tipo di armamento.

"Loke a pasa ayera ta inacceptable", Trump a bisa

prensa. "Y mi ta bay bisa boso algo, mi actitud riba Siria y al-Assad a cambia, y hopi". E republicano a describi e atake como "horrible" y "indescribable" y loke el a considera un "ofensa terrible contra humanidad".

Occidente a culpa Forzanan Arma di al-Assad pa peor atake kimico na Siria den mas di cuatro aña.

Washington a bisa cu nan ta kere cu ta kere cu mortonan causa pa gas nervioso sarin lanza pa avionnan Sirio, pero Moscu a duna un splicacion alternativo: nan ta kere cu e gas venenoso a lek di un deposito di armanan kimico di rebeldenan alcanza pa bomnan Sirio.

Un funcionario di alto rango di Cas Blanco a bisa bao condicion di anonimato cu "nos no ta kere" splicacion Ruso.

Merca, Gran Bretaña y Francia a propone un bora di resolucian di Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni lo culpa Damasco. Pero Rusia a bisa cu e decision ta "inacceptable" y ta basa den "informacion falso".

Embador di Merca den Nacionnan Uni, Nikki Haley, a menaza cu accionnan unilateral si Consejo di Seguridad no ta di acuerdo den caso, si Nacionnan Uni no ta actua colectivamente algun Estado mester haci riba nan mes.

Lider opositor Venezolano a refugia den Embahada di Chile na Caracas



CHILE: Politico Venezolano Roberto Enriquez, presidente di opositor Partido Social Cristiano (Copei), a busca refugio den residencia di Embahador di Chile na Caracas cu a otorga calidad di 'huesped', Ministerio di Relacionnan Exterior a informa.

"Ciudadano Venezolano Roberto Enriquez, presidente di Partido Social Cristiano (COPEI) y Vicepresidente di Organizacion Democra Cristiano di America (ODCA), a drenta den residencia di Embahador di Chile na Caracas y a otorga calidad di

'huesped', Gobierno a señala den un comunicado.

"Enriquez a solicita proteccion di Chile funda den diferente circunstancia politico. Nos pais lo actua den e materia di acuerdo cu principio huridico y humanitario cu ta inspira su politica exterior", e texto a agrega.

Senador Carolina Goic, presidente di Partido Democra Cristiano di Chile (PDC), a destaca refugio otorga na Enriquez.

Embador di Chile na Venezuela, Pedro Felipe Ramirez, ta actualmente na Santiago, "sin fecha di regreso", segun Gobierno, despues di wordo yama pa reunion siman pasa, despues di Corte Supremo di kita funcionnan for di Asamblea Nacional.

Lider di PDC Juan Carlos Latorre, presidente di Organizacion Democra Cristiano di America (Odca), a declara na radio Cooperativa cu Enriquez "tabata den un situacion hopi compleho, cu informacion cu e lo wordo acusa di delitonan grave cu nunca el a comete y cu su detencion lo ta inminente".

Videgaray a dialoga cu Tillerson riba America Central y Venezuela

Secretario Mexicano di Relacionnan Exterior, Luis Videgaray, a reuni cu Secretario di Estado Mericano, Rex Tillerson, y a dialoga riba relacion bilateral, combate di crimen na America Central y situacion na Venezuela.

Segun un nota divulga pa Departamento di Estado, e dos diplomatico a combarsi riba "cooperacion economico, seguridad y migracion".

Videgaray y Tillerson tambe a trata esfuertonan den combate di crimen transnacional den region di America Central.

Canciyer Mexicano a ofrece Tillerson detayenan riba discusionnan den Organizacion di Estadonan Americano (OEA) riba

Venezuela.

Secretario di Seguridad Interior di Merca, John Kelly, a bisa dilanti di un comision di Senado cu den ultimo lunanan a registra un reduccion "dramatico" di cantidad di aresto di imigrante cu ta purba di drenta

Merca ilegalmente.

Segun Kelly, cantidad di imigrante no autoriza intercepta den region di frontera a cay na 16.600 na Maart, un reduccion di 30% compara cu Februari y di 64% compara cu Maart di aña pasa. Den me-

sun audiencia, Kelly a admiti dilanti di Senadornan cu promesa di presidente Donald Trump di construi un muraya den frontera cu Mexico por wordo cumpli den otro manera, mediante instalacion di un cura of dispositivonnan tecnologico pa controla imigracion no autoriza.



DING DONG EUROKIDS

50% Kortings op restanten schoenen + kleding 1 t/m 12. Maat 18 t/m 40. Birkenstock- slippers. Maat 24 t/m 48. Avenida Milio Croes 57-C. Tel: 583-7639

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un tereno erfpacht di 445 m² na Babijn / Paradera cu un pida ocean view di noord kust y pa Afl. 49.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un tereno erfpacht cu fundeshi (95 m²) y mapa, tereno 486 m² na Catiri den un area residencial nobo y keto y pa Afl. 75.000,=. Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR

Apartment.
Seroe Alejandro (Sav.)
Semi muebla.
Cel: 562-1047 / 593-8076.

PA BENDE

51 Bara di hero di 30 mm pa construction y un compadadora cu motor Honda 5.5 h.p. Cel: 600-5485.

TA BENDE

un Isuzu D-Max 2011 Single Cab.
Afl. 18.000,=. Cel: 569-6135.

TA HUUR

un camber na Santa Cruz riba caminda principal. Pa un persona.
Afl. 500,=. Cel: 563-2019.

TIN MESTER

di persona pa haci limpi na oficina. Interesado yama na 593-3897 den orario di oficina.

TA BUSCA

un carpinte fini cu permiso (legal). Pa mas info. por yama 588-0846 / 745-9154.

FOR RENT

Apt. for rent at Bubali, cable, gas, wifi, airco service, pos included. For one or two persons. 564-4365 or 630-2640.

TA BENDE

Un Nissan Leaf Electric car 2013. Afl. 25.000,=. Pa info. 739-1111.

TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

TA BENDE

set di sala (Rattan) casi nobo bunita Afl. 875,-. Cel: 594-1686 yama - yama.

TA HUUR/SE ALQUILA

Apt studio full muebla awa, coriente apart. Pos Chiquito # 253 Afl. 650,- + dep. Cel: 594-6701.

TA CHAPI

y tira sushi afo. Cel: 594-5115 / 587-6946

FOR RENT

Apto na Noord (2 rooms, kitchen, w.c.) Afl. 1.100,- + deposit 1 month. Water and electricity (apart). TI: 600-7440.

TA CHAPI

Chapi haci cura limpi, trim yerba, haci coco limpi, corta tur sorto di mata, irrigacion, hiba sushi na dump. Bon prijs. Cel: 564-0703

MESTER

di un Clerk pa haci trabou di oficina. Interesado yama durante orario di oficina 593-3897.

AIRCO

Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco, split-unit, cooler, freezer, washmachine, installacion, reparacion y servicio liher y garantiza. Cel: 568-0681.

DIR.TV GRATIS

Gratis por esta semana instala ya. Full canales, comedia, peliculas, deportes, sexo y mucho mas. Instalacion gratis. Tambien reparamos tu señal. Cel: 600-2187.

GARAGE SALE

Diasabra 8 April, Washington 46 Paña pa hende homber, mucha muher. Tur size. Di Merca. 9 am - 4 pm. Cel: 593-5125

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Fayo tecnico na Elmar a causa cu varios barrio a keda sin coriente

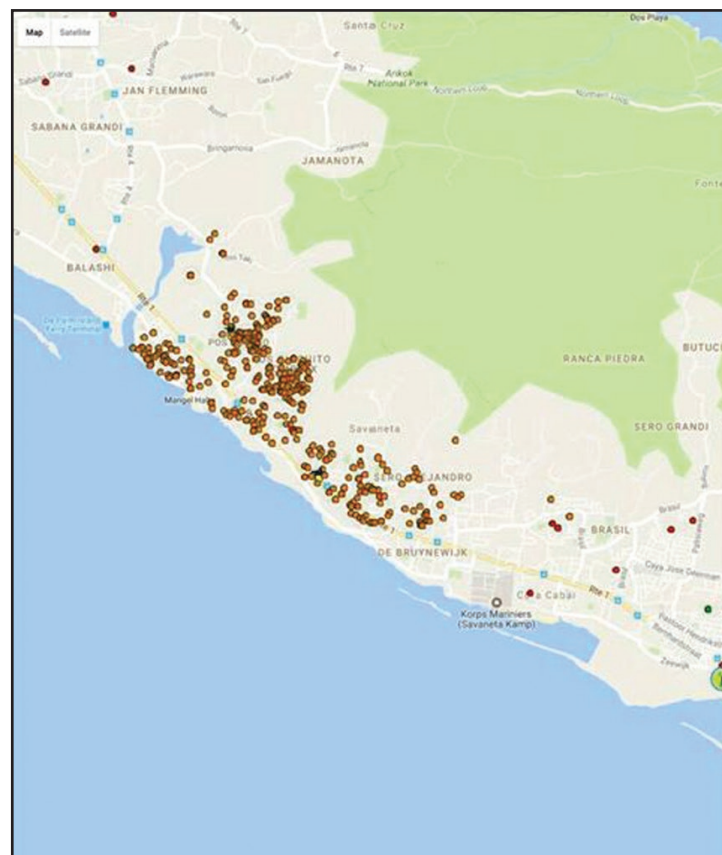
ORANJESTAD (AAN)- Ayeranochi algun barrio na Aruba tabata sin coriente. Esaki ta debi na un fayto tecnico, cu a laga e barionan di Pos Chiquito, Sabana Basora, Savaneta y vecindario sin coriente. Mesora e tecnonan di Elmar a bay traha riba e fayto pa asina restaura e situacion. Ya despues di un par di ora e situacion a keda stabilisa.

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

FOR RENT

house for rent in Nuñe 2 bedroom, 1 bathroom, big garage with garage door. Call: 592-1996.



Try your
luck on
Friday

FREE
parking for
guests

The odds are in your favor on Friday.

\$1000 Slot Tournament

Friday, April 7, 2017
5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee: \$5
Re-buy fee: 10 points

You can Re-buy only one time.
A valid ID is required when collecting the Prizes.



HYATT
REGENCY
RESORT

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2017 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Pa chica Pos - Habri tubería y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna. Cel: 594-4945

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di
instalacion y
reparacion di coriente.
Cel: 600-6506

TA HUUR
Apartment na Simeon Antonio
di 1 camber, cushina, 1 sala y baño
ta apart. Incl: TV Flat, stove,
frigidaire, mesa cu 2 stoel, aircor y
cable y gas. Prijs Afl. 600,= + 1 luna
borg. Awa y coriente ta apart.
Pa mas info. 568-1327.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister,
santo pa pega blokki, tur clase
di piedra y graniet, corta mata
grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel: 562-2532.

**ORANGE MATRASSEN
FABRIEK**
Ta fura matras,
stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 569-4379.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 /
594-1826.

LUJAN
Septic Services
**CHICA
POS!**
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
■ Glass & mirrors cut
to size and shape
■ Polishing, drilling &
glass replacement
services
■ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di
habri tubería,
area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

PROMASTER
Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs,
mattresses, recliners,
chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

TA BENDE
Un trailer completamente
renoba cu baño, cla full completo.
Facil pa transporta
7.5m x 2.25m.
Pa mas info. 563-8211.
Financiamento ta posibel.

FOR RENT
2 bedrooms, kitchen, dining and
livingroom, 1 bathroom, aircor's,
electr. prepaid, close to airport and
Barcadera. Utilities excl.
Quiet area, no pets allowed.
Bario Simeon Antonio.
Cel: 594-5576.

AUTO Y HERO BIEU
Ta cobra 35,= pa tira auto bieu
afo. Y Afl. 10,= pa fridge,
stoof, washmachine, tv etc.
Nos ta piki aircor
y bateria tambe.
Yama 561-4297 / 561-5179.

APARTMENTS FOR RENT
Best location
2 bedrooms, spacious kitchen
and livingroom,
Tanki Flip, near Maduro Travel.
Utilities not included.
Afl. 1500,=.
Cel: 594-0784.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di
pega blokki blanco y bruin,
pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tubería.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction
y transport.
Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, spuit dak y drecha
dak cu ta lek.
Yama nos 566-7736.

TE HUUR
Gemeubileerd apt
2 slaapkamers, woonkamer
met keuken eigen porch.
Met internet en kabel,
eigen parkeer plaats.
Cel: 564-5527

TA BUSCA
LA SABANA BAR
& RESTAURANT
ta busca mucha muher pa traha
den bar. Bon salario.
Adres: Sabana Grandi 13-C,
Santa Cruz. Cel: 567-6541.

TE HUUR
Un apartment di 2 camber y un baño,
cushina, sala, washok y parkeo priva.
Awa y coriente apart.
Cable inclui Afl. 980,=.
Tel: 588-5964 / 563-0166
Tarabana Residence.

TA HUUR
Tin apto pa huur pa un
persona. Informacion
tel: 660-2192 /
594-5743

PA MOTIBO DI VIAHE
GANGA
mi ta bende un Mitsubishi
Grandis año 2000, Japonés.
Solamente falta motor.
Avg. 3500,= prijs dicutible.
Info: 600-8939 / 600-5675.

DIOS TA GRANDI
Si bo tin cancer y bo tin fe cu
bo por wordo cura via Señor
y bo ta kere sin mira. Yama
cel: 733-5858 cu Joseph.
Señor no ta cobra nada pa
cura bo.

The New Anytime
Habri tubería
y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano
trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tubería.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of
oficina. Trabou ta profesional
y garantiza Situa na
Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs
y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT 733-4897
566-5700

GRATIS GRATIS
Si ta desea di tira
auto bieu afo gratis.
Yama na 600-6883.

TA HUUR
Apt. Trailer na Noord
Afl. 700,= p/l.
Semi muebla.
Cel: 741-0765.

TA HUUR
Apartamento
di 2 camber, muebla
na Bushiri.
Cel: 594-3308.

TA BENDE
GMC Sierra 2015 Pickup
4 doors, V8, aircor.
Top condition.
Afl. 48.500,=.
Cel: 744-7854.

TA BUSCA
Persona pa traha
na cas inwonend.
Entre 35-50 año.
Tel: 588-0809.

CONSTRUCTION
Ta traha cas, ta traha apartment,
bijkbouw, ta renoba cas bieuw, ta
instala gas, plomeria, pega azulego,
ceramica, plafona, strootjes,
sheetrock, lanta pos, verf cas,
oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y
reparamos toda clase de
muebles dañado, madera y
formica, cocinas, closet y
camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu
design y tira sushi afo, nos ta drecha
dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
electricidad, basha vloer y pega tile
(mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Tereno limpi cu bobcat
pa Afl.90,-
pa ora, tira
sushi afo
y ta bende santo,
graniet na bon prijs.
Yama 745-9802

ALAIN'S CATERING
TIN MESTER
di 1st Cook with
driver license.
Cel: 739-3013 /
587-3012.

TA BENDE
Diferente Juke Box grandi y
chikito. No ta traha, pa show of
adorno of pa souvenir, recuerdo
pa solamente
Afl. 150,=. Ta bende speaker box
usa pa solamente Afl. 10,=.
Speaker nobo pa Afl. 25,=.
Por yama cel: 568-1122.

TA BENDE
un mesa di billiard di 7 pia
pa solamente Afl. 1400,=.
Un mesa billiard 8 pia pa
solamente Afl. 1600,=.
Set di bala nobo di billiard
pa Afl. 200,=.
Por yama 592-1244.

TA HUUR
Studio apartment
na Santa Cruz.
Cel: 593-9101.

TA BENDE
2 Gai di pelea
Afl. 150,= y Afl. 100,=.
Pa info. yama
561-0148.

TA HUUR
Apartment na Paradera
cu bunita bista.
Parkeo priva.
Pa info. 594-4438.

DIARIO
Tel: 582-6747

Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special
Servicio septico te cu 7m³
Special ta sigui un siman mas!
Afl. 55
All taxes incl.
Yama nos AWE mes 582-4684
Find us on Facebook
ecotech



Menu Special

07 apr. '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

moochi di mulato,
balchie bacalao, galinja
stoba, carne a la
plancha y sopi pampuna

CONSTRUCTION

Nos ta haci tur sorto di trabou di
construction, lanta cas,
remodelacion, electricidad,
mosaico, verf, dak, blokki, pleister.
Nos ta haci trabou chikito tambe
bon calidad di trabou y bon prijs.
Nos ta responsabel.
Cel: 593-3141

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas di 3 camber y 2 baño na
Hooiberg, construi 270 m² riba
tereno di 938 m², bon pa negoshi
y pa Afl. 275.000,-. Yama Mito
na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno erfpacht na Pos
Chiquito di 464 m², cu cura semi
cla, pos caba, kashi coriente y
mapa aproba y pa Afl. 67.000,-.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR

Un apartamento full renoba
y muebla. Bario
Simeon Antonio, max 2 pers.,
parking pa un auto.
Tur cos inclui (carta di trabou).
Cel: 561-3185.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a



Find us on
Facebook

ALAIN'S CATERING

Tin mester di
Cook with driver
license.
Cel: 739-3013 /
587-3012.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE

Ta huur un tereno 450 m².
Inclui: un trailer pa oficina.
Location: Dominicanessestraat
(patras di Smith & Dorlas).
Yama Ashna 592-9966.

MOKO APARTMENT

TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di
anochi cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na
Tanki Leendert 94-B
of yama 587-9828
y despues di 4'or pm na
582-6420.

WHITE HOUSE APARTMENT

TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di
anochi cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na
Tanki Leendert 94-B
of yama 587-9828 y
despues di 4'or pm na 582-6420.

ELJENA CLEANING

TA BUSCA
NIGHT CLEANER
PART-TIME
3 biaha pa siman, 8 ora pa dia.
Pa haci cushina limpi. Mester ta
hende homber. Por yama na
592-1885 entre 9'or am pa 5or
pm. Mester tin firma liber of
paspoort hulandes.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

SERVICIO

Traha carta di solicitud
(sollicitatiebrief).
C.V., vertaal, traha carta
y documentos.
Cel: 565-5677.

ARTICULONAN USA + CASI NOBO!!

Canntilever Heavy duty racks pa
yard / warehouse, shelving pa cas
+ deposito, buffet + chest,
plywood pactiontions, perf. angle
iron, restante di reki di tubo +
palo, labamano, labaplato, aircro
split 12.000BTU, frigidaire, mesa,
bar chairs, counter, matras, frame
pa cama, porta interior, kozijn +
bentana di palo, bentana sunsash
+ awning + sliding, lampi, pvc
pipe, lessenaar + stoel, restante di
glas, exercise bike, cama pa baby,
sofa, cashi, computer stand, safe.
E&E TRADING
Sabana Blanco # 1-B Tel: 588-2828

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

COMPUTER REPAIR

Nos ta un team professional
den e ramo di computer
& IT Solutions.
Asistencia pa bo cas of
negoshi.
DYNAMIC BYTES, 588-4304



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion
Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO

Corta palma, mata
grandi y chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

Buscando Gas of Apt?

CLW Real Estate ta ofrece cas,
apartamento of espacio comercial pa
Huur of Bende
Bishita nos na oficina : Avenida Milio
Croes 9 of **clwaruba.com** awe!
Haya nos riba Facebook tambe.

TA CUMpra

Holoshi antiek y
moderno di man y
muralla otros.
Informacion: 749-5087

HG

Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
Cel: 600-0780

TA BUSCA PA DRENTA SERVICIO

- 1 Diesel mechanic with
electrical experience
 - 4 General laborers
 - Must be local or have a
valid permit.
- Please apply in person at
Daltra Antilles N.V.
Parkietenbos 30 between 9 - 11 am.

TA BUSCA

Security Guard Masculino, edad entre
25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o
enseñansa equivalente. Mester por
papia y scribi Papiamento, Hulandes,
Ingles y Spaño. Mester tin propio
transporte. Interesadonan por yama
oficina entre 08.00 - 16.00 pa un cita.
Tel: 588-3677.

DOG LOVERS 15 Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachlo lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

FOR RENT

HOUSE TE SANTA MARTA
2 bedroom, 1 bath toilet.
Secured, fully fenced.
Aircro. No dogs, no cats.
For inf. 568-2814

TA BENDE CAS

Cas espacioso di 5 camber,
2 baño, sala, cushina di
210m² di construction. Riba
690m² di tereno propiedad.
Prijs Afl.350.000,-.
Cel: 749-6583.

TA HUUR

Apartment full muebla awa
y cable ta inclui /
gas prome luna so.
Coriente prepago /
bon situa na Playa Madiki.
Cel: 742-8125.

SERVICIO HARDINERIA

Chapi mantencion pa luna
of kinsena, corta palma,
hiba sushi na dump.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

POOL POOL

Mantenshon.
GANGA.
Yama nos anytime
593-8852.

KASSANDRA

Indjan di Tarot, vidente,
parapsycholoog, lectura di ciga,
trece bo ser stima na bo pia,
union guajiro, proteccion y salud!
Yama awe y hasi bo afspraak
Cel: 5676670 / 5633489

TERENO PA HUUR

Ideal; Food-Snack
Truck/ Container
Tereno;: 3000 m2
Location: De la
Sallestraat (banda di
Don Jacinto)
Yama na : [6901370](https://www.facebook.com/6901370)

BILLBOARD FOR RENT

Prime Location:
De la SALLESTRAAT
next to Don Jacinto
Size:
7 meter by 3,5 meter
Contact number:
[6901370](https://www.facebook.com/6901370)

CARS N.V.

TA BUSCA
2x Carwasher
cu rijbewijs.
Edad 18-35 aña.
Please yama nos
na 583-0355.

SE HACEN

Manicure Afl. 20,=.
Pedicure Afl. 25,=.
A domicilio
Afl. 5,= extra.
Cel: 594-3493.

DIRECTV

Mas cu 200 canal premium.
Kies entre Ingles y Spaño.
Paga installashon CASH.
Haya un luna GRATIS.
Installacion 300 pa luna 100.
Cel: 592-4290.

TA BUSCA

Traha na
Tat-Fat Sasaki.
Por pasa cu C.V. of
busca aplicacion.
Italiëstraat 42.

RENTA

Aparta studio
semi amueblado.
En Playa,
no incluye servicios.
Mas info: 564-0881.

TA HUUR

Apartment semi meubla
Afl. 875,= pa luna +
1 luna deposit.
Luz y awa apart. Sin yiu.
Alto Vista 15-F, yama desp.
di 10'or am 593-9643.

TA BUSCA

Mucha muher cu permiso
pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalmente of yama
despues di 10or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR

Apartment 1 camber, baño,
cushina, sala apart. No muebla.
Avg. 1000,= borg +
Avg. 1000,= pa luna.
Coriente y awa apart.
A/C inverter nobo.
Cel: 660-3983.

RENTO

Habitacion
amoblado.
Servicios incluidos.
Cel: 733-4033 /
745-0559.

TA HUUR

Cas den area di Noord,
full bashi.
3 Camber, baño, cushina.
Afl. 1300,= + deposit.
Cel: 742-0973 / 563-5911.

DIARIO

Tel: 582-6747

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd
Big Bucket

15 yrd
Junior Bucket

10 yrd
Small Bucket

Oracion pa awe:

Señor Hesus, mira cu bo bista di misericordia tur esnan cu a laga Bo atras pa morto den graf. Bini serca nos y cende e candela di fe y amor den cada un di nos su curazon. Amen.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

“Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forza. Salmo 23:1,2,3.

A bay drumi den brasanan di Señor :

Sra. Vda. Marie Rodriguez-Flanders
Mihor conoci como "Miss Mary"
Na e bunita edad di 93 año



Na number di su:

Yiunan:

Orville Carol Thompson & Monelle (Sint Maarten)
Molly Agatha Flanders & Alfredo Carty (Curaçao)
Ricardo (Calo) Fernando Flanders & Rugia Anthony (Bonaire)
Patricia Gladys Flanders (Nederland)
Margaritha Juliana Flanders & Cornelis Groenendaal (Nederland)
Johannes Alberto (Belto) Flanders (Nederland)
†Dennis Flanders
Vda. Ervinia Isenia Maduro-Flanders (Aruba)
Raphael Alberto Flanders & Violeta Hironimo (Aruba)
Jaciento Theodor Flanders (Aruba)
Narcisio Zenovio Flanders (Nederland)
Dorothea Silvana Flanders & Arnold Grell (Nederland)

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan na Hulanda, Bonaire, Aruba y St. Maarten.
Ruman nan Growell.
Su amiganan di Savaneta y Cura Cabay, empleadonan y amigo(a)nan di St. Michael Paviljoen .

Demas famianan: Flanders, Rodriguez, Carty, Groenendaal, Maduro, Grell, Hironimo, Simon, Growell, Lopes, Woodley, Canegietier, Wilson, Richardson, Barborda, van Romondt, Anthony

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponibel pa un bon causa.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 08 April 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 07 April 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu después di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Colegio EPI**

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sra. Shirley Francisca Lacle

Ex-empleada di e departamento Facilitario
di Colegio EPI

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na
ex-coleganan, famia y amistadnan y ta desea
nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Shirley sosega na paz den brasa di señor

Invitacion

Grupo Peregrino Señor de los Milagros
Hunto cu Hesus den Getsemani Mk 14, 32-42

**Vigila y Resa.**

Grupo Peregrino Señor de los Milagros , cu tin Pastoor
Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur
debotonan di Señor de los Milagros pa compaña Hesus den
Getsemani Diaweps Santo 13 di april cuminsando 11or
anochi pa 3or di marduga, den e Kapel di Centro Pastoral
na Sta Crus. Tur hende ta bon bini.

Si nos sufri cu Cristo nos ta wordo Glorifica cun'E

Ceramento di caminda en conexion cu ponemento di dos palo di lus

ORANJESTAD(AAN)--- De-
partamento di Obra Publico ta
informa pueblo di Aruba en
general y specialmente nos au-
tomobilistanan cu ta haci uzo
di e caminda di LG Smith Blvd
Paardenbaai Plaza/Pompsta-
tion blvd te cu Weststraat cu
lo bay cera e pida caminda aki
parcialmente diasabra dia 8
april 2017.

Lo cera e caminda for di 8'or di
mainta te cu 11'or di mainta.
E motibo ta cu lo bay pone 2
palo di luz riba e trottoir banda
di e caminda.

Lo cera e caminda menciona
parcialmente pa tur trafico y lo
indica e ceramento cu borchis y
heki di trafico.

Departamento di Obra Publico
ta haci un peticion na tur
automobilistanan pa no haci
uzo di e caminda aki si no
ta pa bo persona yega bo
negoshi of trabou y alabes
nos ta pidi pa tene cuenta cu
e inconveniencianan cu lo por
surgi pa cual nos ta pidi nos
disculpa.

Engravings Elegance

All types of
Cemetery Jobs.
On Champagne Flutes,
Awards,
Glass Mirror's Ceramic
Photos.
All Marble and Granite
engravings.

Hooiberg 81
Tel: 586-1908 / 593-4757

ALBO Aruba N.V.

N.V. Arubaanse Wegenbouw Mij.

Cu profundo tristeza Staf y Personal di ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse
WegenbouwMaatschappij a tuma noticia di e anuncio di fayecimento di:

Señora Hilaria Nicomeda Irma Everon-Gomez

na bida ruman muher di nos colega Reynaldo Gomez

ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta desea Reynaldo y
demas famia hopi forza den e dianan dificil aki y ta sigur cu e bunita recuerdonan cu nan
ser keri a laga atras lo sirbi di Consuelo.

Staf y Personal di Albo Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta
manda palabra di profundo condolencia na famia di Señora Everon-Gomez.

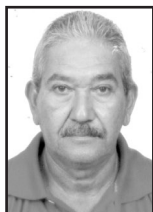
Cu Señora Everon-Gomez sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

A nuestro Amigo y Cliente

El Sr. Angel de Jesus Chacin
(el Toro) Cariñosamente

Hoy 7 de Abril cumple un mes Que nos dejo



Appel Cora Enterprise N.V.

Quiere invitar a todos sus Amigos a una Misa para recordar un mes de su partida

Siempre quedaremos con el recuerdo de tu sonrisa y tu seneridad y tus Ocurencia que siempre hacias, siempre quedaras en nuestro Corazones.

Descanse en pa
Mi gran amigo

Iglesia: San Francisco (Playa) de la 7:00 pm

Rosario Bibo dialuna 10 di april na Alto Vista

ORANJESTAD(AAN)-- y mey di anochi lo tin otro
Dialuna 10 di april pa 7 or Rosario Bibo na Kapel di



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
KPM Little League Baseball Team
ta participa fayecimento di:

**Sra. Marion "Momma"
Eulalie Brown**

Mama di nos coach Herman Brown y
ex-coach Glenroy Brown y abuela di nos
hungadornan Juan David y Sebastian
Brown.

Alavez nos ta desea henter famia hopi
forza pa carga e perdida grandi aki.

Cu Momma sosega na paz.



Cu profundo tristesa staf y personal di Departamento di
Enseñansa ta participa fayecimento di

Sr. Mario Bernardo Mateo

Mihor conoci como Mai of Papai

Na bida tata di nos colega Sra. Ruth Kelly-Mateo

Staf y personal di Departamento di Enseñansa ta manda
palabranan di profundo condolencia na Ruth y demas
famia.

Cu Sr. Mario sosega na paz.

Alto Vista.

Na e ocasion aki tur pre-
sente lo resa hunto pa nos
isla, pa cada cas di famia,
pa nos hobennan, pa nos
enfermonan y tur otro cu
mester di oracion pa yuda
nan den nan bida diario.

Dialuna ta cuminsa Se-
mana Santa, e siman di
pasion y morto di Hesus.
Pero tambe ta e siman di
sufrimento pa tur esnan cu
tabata rond di Hesus, spe-
cialmente su mama Ma-
ria. Maria a acompaña su
unico yiu riba e caminda
doloroso te na pia di cruz.
Na cruz claba Hesus a
duna nos, Maria como nos
mama tambe ora el a bisa
apostel Huan "Yiu, ataki
bo mama".

Den nos oracion nos por
recorda tur e mamanan cu
ta sufri pa un of otro mot-
ibo, pa nan haya alivio y
recompensa. Pa nan corda
semper cu Mama Maria,
Birgen di Alto Vista lo tey
pa scucha nan oracion.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



Departamento pa Asunto Economico,
Comercio y Industria
tin e tristo deber di participa fayecimento di

"Shirley Francisca Lacle"

Na bida ex-colega di nos departamento

Nos ta desea hopi forza na su
famia completo den e dianan dificil aki

Cu Shirley sosega na Paz

Directora, Staff y Personal di
Departamento pa Asunto Economico,
Comercio y Industria



Aruba South Little League



Directiva y Miembronan di Aruba South Little League
Ta extende su mas sincero condolencia na famia di

Miss, Marion Eulalie Brown

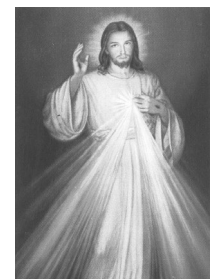


**Na bida Mama di Coach nan
Glenroy Brown y Herman Brown**

Nos mas sincero pesame na e famianan y cu Dios duna
boso

Hop forza den dianan dificil aki.

**Oracion di Jesus
Misericordioso**



Oracion

Oh, Jesús Misericordioso,
tu bondad es infinita y los
tesoros de tu gracia son inag-
otables.

Me abandono a tu
Misericordia que
sobrepaja a todas tus obras,
me consagro enteramente a Ti
para vivir bajo los rayos de tu
Gracias y de tu amor que
brotaron de tu Corazón
traspasado en la Cruz.

J.R.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Directiva y miembronan di SV Santa Fe ta desea di extende su profundo condolencia na nos coach Younnes El Aarabi y su casa Nadine El Aarabi-Rumnit en coneccion cu e fayecimento di su suegra/mama

Sra. Elin Virginia Rumnit-van Trigt.

Hopi forza y conformidad, cu Sra. Elin Virginia Rumnit-van Trigt sosega na paz.

DYON
CENTER N.V.

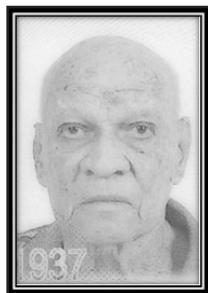
Dyon Center

Ta participa fayecimento di nos amigo di cas

Sr. Mario Bernardo Mateo

Mihor conoci como Mai

Nos ta desea nos amigonan Ruben,
Dito, Ruth, Victor, Ruel y Eleomar
hopi forza den e dianan difel aki



Cu Mai sosega na paz.

Maria stima



Mi mama a siña mi.
cu semper tin flornan pa esnan cu kier wak nan.
cu flornan ta alegre y emocionada hende.
Cu flornan ta claridad, alimento y remedi pa alma.
Cu flornan tin un manera special pa uni of libera hende.

Mi mama a siña mi,
cu loke solo ta pa e flornan, mescos sonrisa ta pa hende.
Mami...mi a siña atravez di bo, pa mi ta ken mi ta awe.
Mami...bo a tene mi man tempo tempo, rato rato.
Bo a stima mi, hopi hopi y guia mi safe, sigur.
Bo a confortami, suave suave, apoyando subidanan y bahadanan.
Mami, mi mami, mi amiga, mi spirito y influencia pa ta exitoso.
Mami, mi mami, mi tesoro stima y aprecia.
Esun cu ta cu mi tur dia, invisible, silenciosa y fiel.
Esun cu a horta mi curazon, mi protectora, mi heroe.
Esey ta mi mama, Maria stima.
Danki mami.
Edgar Oduber

Awe nochi 9.10 pm na Tele Aruba

Presentacion di pelicula di Gabriel Garcia Marquez, Premio Nobel 1982 na Tele-Aruba

ORANJESTAD (AAN) -- E pelicula Cronica de una muerte anunciada ta di man di e creacion magistral di Gabriel Garcia Marquez. Produccion importante aki ta bou direccion di Francesco Rosi. Ta bisa cu e pelicula ta e miho di cine colombiano, cu ta trata e temanan di un amor, un

honor perdi, un traicion y un morto.

Despues di hopi aña, un cronista di edad avansa ta bishita e escenario di e historia tragico, na unda un crimen sangriento a tuma luga. Un pueblo tropical, cu un clima cayente na oriya di un gran rio, na unda practicamente no sa y



tabata sosode nada, te na e momento cu e comerciante rico y misterioso, Bayardo San Roman ta yega na e pueblo y e ta namora di Angela Vicario, e mucha muhe mas bunita di e pueblo. Pero ... Angela Vicario no ta virgen, Bayardo San Roman ta reclama Angela y e ta debolbe Angela na su famia riba e mesun anochi di nan matrimonio.

E conmocion ta inmenso. E rumannan ohochi Pedro y Pablo Vicario ta obliga nan ruman muhe, recien casa, pa e confesa e number di e persona culpabel di su deshonor. Ora nan a haya sa cu ta Santiago Nassar ta e culpabel, nan ta cana vocifera cu nan lo no descansa te ora nan tuma venganza sangriento di e deshonor di nan ruman muhe Angela. Dicho venganza sangriento ta tuma luga, mientras cu casi henter e pueblo ta testigo indiferente di e historia tragico aki.

Esaki lo pasa riba awe, diabierna 7 di april, despues di sorteo di Lotto pa Deporte pa 9:10 p.m.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Helene Pierre-Louis

*30-05-1957 - †31-03-2017



Na number di su:
Tanta: Elicine Toussaint

Tata: Samuel Pierre Louis

Yiunan: Roody Alberick
Marie-Lourdie Alberick
Pouchon Alberick

Rumannan: Andreel Pierre Louis
Marilene Pierre Louis
Mirtha Pierre Louis

Tio: Emmanuel Toussaint
Lou Cane Pierre Louis

Sobrinu y sobrinanan: Marguerette Pierre Louis, Tamara Pierre Louis, Samy Pierre Louis, Andre Pierre Louis, Nelson Pierre Louis, Sony Pierre Louis, Domingo Pierre Louis, Wilson Pierre Louis, Mirto Aldophe, Marlina Aldophe, Kettia Aldophe

Nieto(a)nan: Christen, Gledy

Primo y primanan: Carline Andy, Eles Andy, Oberson Andy, Ciliamene Andy, Nalouse Andy, Amicile Toussaint, Junior Toussaint, Evena Toussaint, Harisson Toussaint, Oldiny Toussaint, Eddy Toussaint, Sophia Toussaint, Dieuseul Toussaint, Rosemene Andy, Guerby Andy, Hilton Gedeon, Hablane Gedeon, Firancine Gedeon, Louis Gedeon, Recorve Andy, Sainterose Boyer

Tantanen: Chalestine Pierre Louis, Rosaire Toussaint

Suegra: Hija Anna Alexandre

Swa y cuñanan: Immacula Saint, Germain Ylusse, Joselaine Jacotin

Rumannan di igelsia di Dios de la Profecia
Magalie Joseph
Pastoor: Carlo Joseph

Beaufils Romeo

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 8 di april 2017 di 9’or pa 11’or di mainta na Iglesia di Dios de la Profesia, caya Betico Croes # 162-A, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 7 di april 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Awenochi planeta Jupiter den oposicion cu Solo y ta cerca di planeta tera

ORANJESTAD (AAN): Aruba Astro Research Int. pa medio di Sr.Marcos Bislip ta informa oficialmente cu Dia 7 di April 2017 planeta grandi den nos sistema solar esta Jupiter ta bay ta den oposicion cu planeta tera esta cerca di nos planeta for di un distancia den espacio.

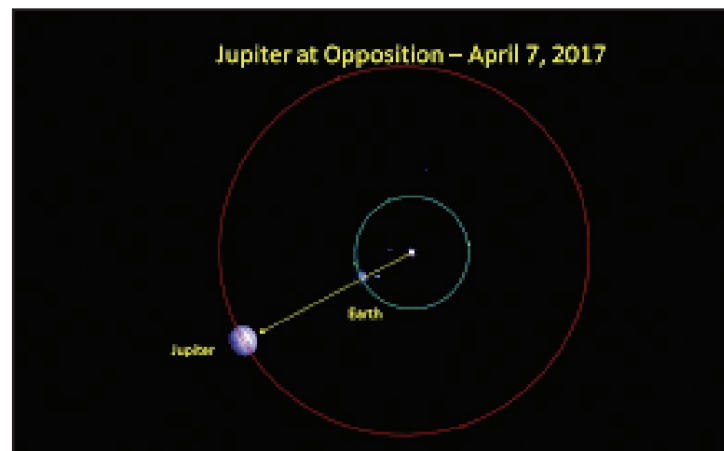
Mientras cu Dia 8 di April 2017 e planeta grandi Jupiter lo ta mas cerca di distancia for di nos planeta tera esta na 414 milyon di miya y 666 milyon di km for di nos planeta tera. E evento celestial aki no ta algo fuera di

normal aña pasa 2016 e evento aki a tuma lugar ariba Dia 8 di Maart 2016 y un evento similar lo tuma lugar atrobe ariba 9 di Mei 2018 ta asina cu cada 13 luna e planeta Jupiter ta bay den oposicion cu e solo. E evento celestial aki di Jupiter lo worde observa tur caminda na Aruba tanten cu nubianan y biento coopera y cu esaki lo no stroba nos pa por observa Jupiter.

Por aprecia e diferente graficonan y por mira con nos por observa e planeta Jupiter den un telescope. Por haci uso tambe di

un verijker 20x50 mm of mas potente.

Planeta Jupiter lo worde observa como un strea hopi briyante dilanti di e constelacion di Virgo the Maiden alcansando un briyo cerca di un magnitud 1 di strea net bou di Jupiter ta sigui e strea Spica e lus mas briyante den Virgo.Aruba Astro Research Int. ta e instancia oficial ariba e tereno di astronomia aki na Aruba for di aña 1997 reconoci pa Gobierno di Aruba y e organizacion tin 23 aña trahando ariba e tereno di astronomia na Aruba



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Lagrima y flornan por seka pero su bunita recuerdonan y tur loke ela haci pa nos lo keda pa semper graba den nos mente y curason.

Serca Dios mi ta na paz. Salmo 131

Maria Isabel Oduber-Toledo

mihor conoci como "Tia Maria"
15-04-1925 - †02-04-2017

Casa: † Daniel (Nel) Oduber

Yiunan: Robert y Sonia Oduber y famia
Arnold Oduber na Hulanda
Maria de Lourdes Oduber
Edgar y Joselyn Oduber y famia
Nelson y Margriet Oduber y famia
† Marianela Oduber

Manera yiu: Jossy y Mabel Lacle y famia
Mayra Jacobs y famia

Nietonan: Ryan Oduber y Alydia Wever y famia
Marisa y Dave van Zetten-Oduber y famia
Jonella van der Ree y Curtney Hart y famia
Nelitza y Ryan Flanegien y famia
Neliene Oduber
Roberto Velazquez y famia
Shindy Oduber
Jonathan Oduber

Bisanieto(a):Gael, Lara, Luca, Charlie, Matteo, Rai, Mia, Noah
Rumannan: † Enrique y † Evangelina Toledo y famia
† Humberto Toledo y famia
† Lesbia y Edwin Oduber y famia
Leda y Tito Leal y famia

Cuñanan: Oduber, Lacle-Oduber, Ponson-Oduber, Faarup-Oduber

Ayudantenan: Isabel, Veronica y Yadira

Amiga di cas: Aldina Rijke

Demas famia y conocirnan: Oduber, Toledo, Lacle, Wever, Van Zetten, Van der Ree, Heronimo, Velazquez, Britten, Leal, Portillo, Flanegien, Oviedo, Hart, Arends, Jacobs, Ponson.
Demas famia y conocirnan.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 7 di april na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 6 di april di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa si pa motibo di tristesa nos a laga persona(nan) afo.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

E ta habri su man pa e pover, i ta ekstendé su man na esun den nesidad.

E no tin miedu di sneu pa su famia, pasobra henter su famia ta bistí na skarlata.

"Tin hopi yu muhe ku a hasi bo, ma abo ta surpasá nan tur.

Prov. 31: 20-21-29

Cu hopi tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:

Clarimene Milrose

Mihor conoci como "Cocote" of "Mama"
*10-07-1954 - †31-03-2017



Na number di su:

Yiunan : Witchel Milrose

Silmene Charles Milrose y casa Yvanel Charles

Guerda Bolanos Milrose y casa Armando Bolanos

Rumannan:

Sansarick Milrose y casa y yuinan

Rumannan na Haïti

Nieto(a)nan :

Michael, Maives, Jahmir, Abisai, Taikisha, Taishana, Naomi

Tur prima y primonan , sobrina y sobrinonan na Aruba, Haïti, Merca, Chile, Ecuador y Francia.

Amiga y amigonan, conocirnan, bisñanan, conocirnan di Iglesia Movimiento Misionero Mundial, Iglesia Primitivo.

Su coleganan di West In Casino

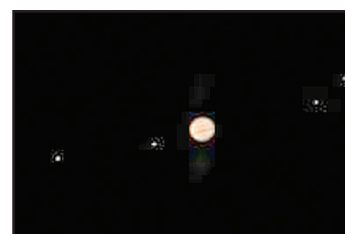
Demas famia: Milrose, Charles, Bolanos, Pierre, Lafleur

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 8 di april di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo ta na Royal Funeral Home diabierna 7 di april di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia o conocir.

Disculpa nos pero despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



y tur informacion oficial di astronomia, cosmologia, espacio, ufologia y programa espacial ta worde dirigi y maneha pa Aruba Astro Research Int. y Sr.Marcos Bislip hunto cu e centro di observacion ATSOC.

Mientras cu Sr.Bislip mes tin 26 aña trahando ariba e tereno di astronomia aki na Aruba. Na aña 1999 Marcos Bislip den calidad como astrólogo y presidente di e instancia oficial di astronomia Aruba Astro Research Int. a bay representa Aruba na Turkia oficialmente via di un decision di ministerraad di gobierno di Aruba.Na 1998 tanto Aruba Astro Research Int. y Sr.Marcos Bislip a keda oficialmente responsabel pa dirigi y maneha e tereno di astronomia pa medio di un decision di gobierno y pa cual a forma parti tambe di e comision nacional pa cu e preparacion di e evento di eclipse total di solo Dia 26 di Februari 1998 aki na Aruba. Pa mas informacion oficial por contact Sr.Marcos Bislip presidente y astrólogo di e asociacion nacional arubano di astronomia Aruba Astro Research Int. Sr.Marcos Bislip ta e unico astrólogo arubiano cu ta representa Aruba localmente y internacionalmente oficial y ta forma parti di Astronomical League di Merca. Marcos ta e prome astrólogo arubiano cu a representa pais Aruba den e team mundial astronomia di NASA y IAU na 1999 na Kasta-mono naTurkia na unda a pone e nomber di Aruba na halto den tur e paisnan grandi poniendo Aruba ariba mapa mundial pa cu e tereno di astronomia.

Despues di 12 aña

Barco di buki, Logos Hope ta bishita Aruba un biaha mas

ORANJESTAD(AA N)-- Logos Hope, e boto cu e feria di buki mas grandi di mundo pronto lo yega Oranjestad cu su tripulacion internacional cu nan historia interesante, despues di hopi aña. E tripulacion ta anticipa un tempo inolvidable compartiando nan conocimiento y conectando cu su bishitantenan.

Femke Rutgers di Santa



Cruz ta un di e 400 voluntario. Na 2005 Logos II, e boto ruman di Logos Hope a bishita Aruba. E mayornan di Femke a hibe cu su rumannan

riba e boto pa compra buki y Femke su interest pa join a cuminsa crece. Mientras Femke tabata bishita Logos II, el a top cu un miembro Arubano di tripulacion cu a cont'e mas over dje boto: Femke a declara: "scuchando su experencianan riba e boto a haci mi interesa pa haci mescos." Aunke e tabatin 8año di edad so, e nunca a lubida e "bookship" y a



bisa pa su mes "un dia e lo ta parti di dje". 6 luna despues cu a caba scol secundario, Femke a wordo acepta como voluntario y a bula bay Ma-

laysia pa un training. Femke a join e departamento di feria di buki y mas despues el a wordo puntra pa bira un lider di su ekipo. Durante su 2 aña di compromiso, Logos Hope a visita puertonan na Asia, Africa y Caribe. Un di su experiencia na favorito tabata na Taiwan, den un dia hopi druk, Femke y un amiga di Bahamas a hasi un swing dance pa haci e fila pa drenta boto mas placentero.

Femke ta bisa: "Logos Hope ta diferente for di tur otro bookshop cu bo por a bishita." E ta sigui bisa "bo por experiencia un tiki dje culturanan di mundo for di e prome momento cu bo ta subi e boto. Mi ta hopi contento mi por trece mi famia y amigonan di Aruba na mi cas flotante, y hiba mi amigonan di botona mi isla bunita!"

E boto tin 400 voluntario di mas di 60 pais, cu ta laga nan famia, trabao y cas atras, E tripulacion ta ofrece un ehempel di unidad den diversidad cultural. Algun di nan ta bin cu calificacion pa trabao specifico manera: ingeniero, plomero, carpinte, coki y otro sorto di profesionalnan, pero hopi hoben ta bin sin un profesion pero cu un disposicion pa sirbi. Aunke nan por bin di diferente tras fondo, e tripulacion ta di acuerdo cu un meta comun: sirbi hende pa medio di proyectonan di servicio social y bon literatura. MV Logos Hope ta wordo opera pa GBA SHIPS E.V. un organisacion caritativo internacional registra na Alemania. For di 1970, e organizacion a duna bon bini na mas di 45 miyon di bishitante den mas di 150 pais rond mundo. MV Logos Hope ta habri pa publico na e terminal crucero di Oranjestad for di 21 april 2017 te cu 7 mei 2017.

Orario pa publico ta: diamars pa diasabra: 10.00AM – 9.00PM; diadomingo: 2.00PM – 0.00PM; dialuna ta cera. Entrada ta 1.00 Afl pa persona. Muchanan bao 12 aña di edad ta drenta gratis y mester ta compaña pa un adulto. Adulto riba 65 aña ta drenta gratis.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi a lucha e bon lucha, mi a termina e Careda, mi a warda e fe;. Den futuro ta wardá pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues husto, lo dunami riba e dia ey;

Ku un inmenso tristesa den nos curason y pa tur locual ela hasi y significa pa nos pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

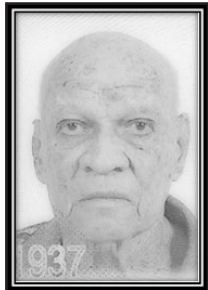
Mario Bernardo Mateo

Mihor conoci como "Mai of Papai"

*18-12-1937 - †04-04-2017

Den nomber di
su juinan:

Ruben y Liz Caster
Dito
Ruth y esposo Victor Kelly



Su nietonan
stima:

Ruel Kelly y Eleomar Mateo

Mama di su
nieto:

Mayra Jacobs

Rumanan:

Mena Mateo
Olinda Mateo
Tico Mateo y yui

Amigonan di
cas:

Boei Paesch y famia
Django Simoons y famia
Liberato Hoek y famia
Betto Hoek y famia
Fico Vrolijk y famia
David Maduro y famia
Tuyo Werleman y famia
Karel Jeandor y famia
y demas amigonan mucho hopi pa menciona.

Primo y primanan, demas famianan:

Mateo, Kelly, Hoek, Caster, Jacobs, Tromp, Quandt, Jeandor, Croes, Semeleer, Orman, Maduro, Almazo, Petit, Ras, Raap
Suegro y suegranan, ihanan, comer y compernan, bisinjanan y conocirnan.

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 8 di April 2017 pa 4:30 di atardi saliendo di misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na Playa. Nos difunto stima ta reposa for di 3'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home Diahuebs 6 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di krans of flor un donacion na Stichting Edmund Harms lo ta altamente aprecia. Lo tin un box especial den misa pa esaki.

Famia ta pidi comprension pa e hecho cu no por ricibi ni atende bishita di condolencia na cas despues di entierro.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23
With great sorrow we announce the passing of:



Marion Eulalie Brown

better known as Ms Lalie, momma, oma Taya.
Sunrise: November 6, 1923 on sxm.
Died 3rd of April 2017 Aruba.

Left to mourn:
Her children:

†Lionel Alberto Peters
Linda Piper -Peters.
Leslie R. Peters. aka Lon.
Brenda Brown.
Glenroy Brown.
George Brown.
Nydia Brown.
Herman Brown.
Sandra Brown and Arturo Charles
Gabriel E. Piper.

Son-in-law:

Daughter -in-law: Elaine Brown-Varlack.

Anyela Brown-Martinez.
Ann-Virginia Davis.
Randy & Kameela Piper & fam.
Elton & Priscella Brown & fam.
Jair Bogaerts & fam.
Xander Bogaerts & Jarnely Martinus.
Sebastian, Juan-David & Timothy Brown
Granddaughters: Daniella & Robin Sieval & fam.
Lea Peters & Barry v/der Maaten & fam.
Jacqueline Peters & fam.
Lesley Peters & fam.
Edith Peters & fam.
Charisse & Gabriella Piper.
Chandra & Thomas Schmidt-Bogaerts & fam.
Floricia Baly-Brown & fam.
Albertha Swanston-Brown & fam.
Eudarie Chance-Brown & fam.
Her brothers: Johannes Brown & fam.
Louis Brown & fam.

Her sisters:

Her brothers:

19 Great-grandchildren.

Nieces and nephews too numerous to mention.
Children of the late Lilian Simmons, children of the late Hendrick Brown, children of the late Ann-Rebecca Brown.
She was related to the following families; Alberto, Baly, Brown, Chance, Cannegieter, Elstak, Gibbs, Immanbaks, Jacobs, James, Laveist, Maccow, Peters, Peterson Salomon, Sherwood, Simmons, Swanston, Williams, Wilson.
Close friends; Gladys Held-Brison. Valerie Henry. Millicent Principaal, Josette Richardson. Leona Hodge, Esolia Brooks, Mireille Jean, Marlene Pierre-Louis.
Dear neighbors and friends; The Leerdaams, Baptiste, Brooks, Carti, Halleys, Halman, Varlacks.
We invite all friends, neighbors and other acquaintances to attend the funeral which will take place on Saturday April 8th, 2017 from 9 to 11 a.m. The body will be laid out from 9:00 a.m. at the Methodist church in San Nicolaas. Service starts at 11 a.m. and will depart from there to the central cemetery in Sabana Basora. Our apologies if we have forgotten any family members and friends in our time of grief.

Cu entrada di Qredits

Universidad ta wak oportunidad pa brinda conocimiento y estimulo empresarial

ORANJESTAD (AAN): Rector di Universidad di Aruba, Sr. Glenn Thode ta entre esnan cu ta wak un oportunidad hopi interesante cu yegada di Qredits na Aruba. Den combersacion cu Hans Biesheuvel, Thode ta mira cu na nivel academico tambe tin un potencial pa nos isla. Pesey a presencia e lansamento di Qredits

na Aruba diamars anochi na MFA Noord den presencia di Minister President Mike Eman, Minister di Asuntonan Economico, Richard Arends, ademas di representantenan di Qredits y gremionan comercial local.

“Un di e desaroyonan cu ta necesario den e formula aki ta pa identifica den hende e pa-

sion pa nan bira empresario. Esey kier men cu bo mester sinti den bo mes cu bo kier tuma e riesgo y iniciativa pa participa den un actividad economico. Con bo ta identifica cu e idea cu bo tin en berdad ta algo pa haci comercio cune,” Thode a splica. Aki ta caminda Universidad di Aruba por hunga un papel

importante.

Na Hulanda, esaki ta ya caba un practica comun. Den educacion basico, intermedio y superior, e programa di estudio ta inclui aspectonan di ‘entrepreneurship’. E combersacion entre Thode y Biesheuvel, kende ta forma parti di e supervision di Qredits y ta fundador di Onderne-

mend Nederland, a continua durante e ceremonia pa haya sa mas y intercambia idea cu por hiba na stapnan mas concreto den futuro cercano.

“Mi sa di experiencia cu, en especial e studiantenan di FEF (Financieel Economische Faculteit) y tambe di OGM (Organization, Governance & Management) hopi sa gusta tuma iniciativa basa riba e conocimiento cu ta haya na universidad,” Thode a comenta dunando como ehempel e empresario hoben Kawish Misier cu ta un ex estudiante y awendia ta un empresario exitoso cu ta forma parti di directiva di Camara di Comercio. E rector ta sigura cu e aplicacion di e practica aki tin su efecto. Tin docentenan a cuminsa incorpor’e den nan programa y cuminsa e liña nobo di investigacion. No solamente ta stimula e pensamiento, pero ta haci simulacion tambe pa medio di un sorto di wega caminda bo ta atende cu bo mesun negoshi. Tambe tin aplicacionnan cu ta sirbi como herment den esaki.

“Tur tipo di ayudo cu Qredits por provee, nos ta dispuesto pa tuma man habri paso esey ta e tarea di un universidad unda cu tin conocimiento y oportunidad nobo,” asina Thode a bisa. “Como universidad nos tey hustamente pa trece conocimiento nobo pa nos studiantenan y pa comunidad; hink’e den nos educacion pa nan yega na un Bachelor’s Degree y pa medio di Center for Lifelong Learning cu por ofrece na comunidad en general.”

Den su discurso na e ceremonia di lansamento oficial, Biesheuvel a recorda con Qredits na Aruba awe ta un realidad danki na e iniciativa tuma pa Prome Minister Mike Eman durante e Delegacion Comercial encabezada pa Rey Willem Alexander pa Brasil algun aña atras. E organizacion ta facilita micro credito na empresario y start ups cu tin bon idea, pero di otro manera, no ta yega na e capital necesario pa lanta nan propio negoshi.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A muri cristianamente den number di Señor:

Barbara Franken-Giel

Mihor conoci como: “Balba of Machi”
*04-12-1929 - †03-04-2017



Na number di su:

Esposo:

†Manuel Vicente Franken (ex TX-59)

Yiunan: Daniel y Rosita Franken y famia
David y Alida (Dachi) Franken y famia
Jacinta y †Rene Hoyer y famia
†Rosendo Franken
Henry y Yvonne Franken y famia

Nieto(a)nan:

Daniela y Pablo y famia, †Manuela y yiu, Rafael y Maria Elena y famia, Oscar y yiu, Aaron, Kimberly

Bisanietonan:

Darwin, Kezia, Camron, Cezron, Björn, Bryce y Philippe

Rumannan:

Lidia Giel y famia na Hulanda

Margarita (Rita) y Raymond Mansell y famia na Hulanda

Jose Giel y Filomena Emerenciana

Ex-nuera:

Gloria Tromp

Bon bisñanan:

Susita Franken y famia
Regina Luidens y famia
Eddy Toppenberg y famia
Yolanda y Toti Maduro
Coco Eckmeyer y famia
Din y Chon Maduro
Do y Doya Bermudez y famia
Nel y Antonia Bergrok y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compenar, personal di Paviljoen

Demas famia: Franken, Giel, v.d. Blik, Bermudez, Tromp, Maduro, Hoyer, Mansell, Russell, Jacobs, Hassell, Thijsen, Eckmeyer, Frank, Bergrok, Kock, Luidens, Gomez, De Cuba, Farro, Roza, Toppenberg, Chaljub, Rasmijn, van Steenis, Kooistra, De Pool, Erasmus, Heyden, Odor

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entierro cu lo tuma lugar dialuna 10 di april 2017 di 2’or pa 4’or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Si nos por a lubida algun famia den nos tristesa, nos ta pidi despena.

El a hiba un bon bida, el a core e careda cu curashi.
El a cumpli cu tur cos debidamente.

Cu dolor na nos curason pero agradecido pa tur loke el a nifica pa nos, Nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta y prima.



Sra. Louisa Dirksz

Mihor conoci como: Mama, Wicha, Oma Dudu, Du, Tanta
Louisa
Viuda di: †Marino Kemp y †Mauricio Rosa

Sunrise *30-12-1921 Sunset 04-04-2017

Su Ruman: Ricardo (Boeboe) Dirksz y Yuinan
Su mihor amiga: Beatriz Zimmerman

Su yuinan:

Myrna Kemp y yuinan
Melva Kemp y yuinan
Rudy y Abelina Kemp y yuinan
Stanley (Bus 36) y Ingrid Kemp y yui
†Raymond (Roy) Kemp
Ullyses (Lis) Kemp y yui
Ronny Franken y Helena Kemp y yuinan
Gerda Huizer y †Myrco (Nick) Rosa y yuinan

15 Nietonan, 20 Bisanieto, 3 Tataranieto.

Suegra y Suegranan
Primo y Primonan
Sobrino y Sobrinanan
Amigo y Bisñanan

Familia: Dirksz, Kemp, Rosa, Solognier, Thokaai, Wanga, Wijdom, Lacle, Ramirez Cordilia, Domatilia, Mooren, Henriquez, Franken, Boer, Overbeek, Geerman, Cordero, Werleman, Greaux, Ras, Maduro, Kock.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar

Nochi di condelencia ta Dialuna dia 10 di April 2017 di 7 pa 9 or
Acto di Entierro lo ta Diaranzon 12 di April 2017 di 2 pa 4 or

Envez di Flor of Krans lo aprecia un donacion pa “Edmund Harms Foundation”
Lo tin un Box disponibel pa e bon gesto aki.
Tur ceremonia lo tuma luga na Aurora Funeral Home y despues pa Santana di Gobierno na Sabana Basora.

Na memoria di Mario Mateo

Diasabra ta hiba un gran futbolista pa su ultimo lugar di sosiego



ORANJESTAD (AAN); Riba Diasabra, tanto famia-, amigo-, conocir-, fanatico- y deportistanan di futbol lo despedi di Mario Bernardo Mateo, mihor conoci como 'Mai', tambe como 'Papai', y su amigonan deportista conoce tambe como 'Mayon'.

Mai lo worde acompaña pa su ultimo lugar di sosiego Diasabra atardi saliendo di Misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na Playa den Caya Ernesto Petronia na Playa.

En colaboracion cu Fico Vrolijk, DIARIO a ricibi relato relaciona cu a trayectoria di Mai riba tereno di futbol.

Na edad hoben Mai a cuminsa hunga futbol pa un team di bario cu tabata yama "Eagle Boys". Despues Mai a hunga den Juniornan pa e club di Frèrenan cu tabata yama "Sint Thomas Boys". Despues el a bay den B-Klasse pa un otro club di Frèrenan cu tabata La Salle Boys.

Na 1953, Mai tabata un di esnan cu a funda SV River-



plate di Madiki, pa cua el a hunga dos aña den B-klasse. Na 1955 Mai a bay pa team di Hollandia y a cuminsa hunga den e clase mayor di nos fut-



bol, esta Hoofd klasse.

E siguiente dos añanan, Mai a milita den Hollandia pero ora cu esaki a degrada na fin di 1957 y a perde varios hungador, na 1958 Mai a dicidi di bay Aruba Juniors y cu e club aki Mai a titula campeon di Aruba.

E siguiente aña (1959), Mai a bolbe hunga pa Aruba Juniors cu a bira Sub-Campeon. Na Augustus di e aña ey, Mai tambe a forma parti di e team di Aruba Juniors cu a bay hunga den e torneo internacional na El Salvador.

Na e torneo aki a conta cu participation di e teamnan Campeon y Sub-Campeon di El Salvador un team di Costa Rica y tambe Aruba Juniors cu a duna un bon presentacion y a keda como Sub-Campeon di e torneo cu un wega gana, un tabla y un perdi.

Na 1960 y 1961, Mai a hunga pa Studiantes den A-klasse y ora cu esaki a stop di existi na 1962, Mai a bay hunga un campeonato pa R.C.A. Mai a debuta den e seleccion di Aruba na Augustus 1957 contra nada menos e seleccion di Haiti cu den e campeonato organiza na Curaçao a caba titular campeon invicto di Centro America y Caribe. Cu score di 3-1 Aruba a derota Haiti y Mai tabata un di e hungadornan cu a briya den e wega historico aki. Su siguiente anochi Mai bolbe cuminsa como estelar pero pa motibo di un lesion e mester a bandona tereno y a worde reemplaza pa un otro grandi di nos futbol cu tabata Joy La Rosa. E wega aki Haiti a logra empate na 2-2 contra di Aruba. Despues di e wega aki Mai a hunga mas wega pa nos seleccion local contra p.e. Union Magdalena di Santa Marta, Santa Fe di Bogota

los otro biana contra e seleccion di Curacao.

Den futbol comercial tam Mai a hunga pa varios team pa entre otro Roma (no es actual sino uno cu tabata Playa Pabao), Villa Nostra, Linda, America y Alianza Lima.

Ademas di futbol, Mai tabata tambe un excelente hungador di Softball pa e team nan Los Novatos y U.P.A.

Mai a hunga tambe e seleccion di Aruba contra teamnan cu tabata bin di exterior. Na 1966, Mai a titula campeon di Aruba cu U.P.A. y tambe resulta campeon bate di e a ey.

Un palabra di condolencia bay na tur su yiunan familiar, mia, amigo y compañeron di team nan di futbol y softball. Cu nos bon Dios du bosonan tur forza den e campeonan dificil aki. Finalment Mai Mateo a yega di expresa cu e ta considera Joy La Rosa como mihor amigo y tambe maestro di futbol. DIARIO gradici Fico Vrolijk pa e historia compila aki.

Riba potret por mira seleccion di Aruba. Watty Vos a hunga den e seleccion di Aruba den diferente constelacion. Para di robey pa dreci Chito Croes, Watty Vos, Edwin Dirksz, Pupy Diaz, Joy La Rosa, Mai Mateo. Ben Brete, Pedro Tromp, Jon Albertsz Doc Williams y Juc Janssen.

Riba otro potret por mira e equipo Aruba jr cu a titular campeon na aña 1958 di Wilhelmina Stadion. Por mira Manuel Oduber (masahista), Oswaldo Loli, Mayon Mateo, William Andrews, Rub Philips, Bibi Perez, Watty Vos, Leo Rodriguez, Luis Fing Gochi Brion, Mundo Kemp, Ben Paulo.



**FUNDACION HERMANDAD
DEL SEÑOR DE LOS
MILAGROS
ARUBA**



Con inmenso dolor y tristeza en nuestro corazon por la que en vida fue una mujer llena de bellas virtudes, pero conforme ala voluntad de Dios que desidio recogerla se comunica el fallecimiento de:

SANDRA LIOO

*14-02-1971

† 05-04-2017



Una fiel devota del señor de los milagros e incomparable colaboradora de la hermandad hacemos llegar nuestras sinceras condolencias a sus seres queridos y amigos por tan irreparable perdida.

Se invita al santo sacrificio de misa para el descanso de su alma el 8 de abril alas 7.00pm en la misa San Francisco de playa.



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY
2x1	2x1	2x1
Entrance ticket	Entrance ticket	Entrance ticket

ACADEMY AWARD WINNERS
MORGAN FREEMAN MICHAEL CAINE ALAN ARKIN
GOING IN STYLE
YOU'RE NEVER TOO OLD TO GET EVEN.



THE FATE OF THE FURIOUS
PREMIERES TUESDAY AT 11:50 PM
AT PASEO AND RENAISSANCE



SCHEDULE FOR April 6 - April 11

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SMURFS THE LOST VILLAGE 3D:	SMURFS THE LOST VILLAGE 3D:
daily: 4:30	daily: 4:15 6:45
matinee: 11:45 2:00	matinee: 1:45
NEW PG	NEW PG
GOING IN STYLE:	GOING IN STYLE:
daily: 7:00 9:15	daily: 5:00 7:15 9:30
late: 11:45	late: 12:00
NEW PG-13	NEW PG-13
SMURFS THE LOST VILLAGE:	SMURFS THE LOST VILLAGE:
daily: 4:00	daily: 4:30
matinee: 12:00 2:00	matinee: 2:15
late: 11:30	late: 11:30
NEW PG	NEW PG
THE BOSS BABY:	THE BOSS BABY:
daily: 4:00	daily: 4:45 7:15
matinee: 11:30 1:45	matinee: 2:00
late: 11:30	late: 11:30
PG	PG
NATALIA:	NATALIA:
daily: 9:00	daily: 8:00
matinee: 11:30	matinee: 2:15
late: 11:30	late: 11:00
PG-13	PG-13
GHOST IN THE SHELL 3D:	GHOST IN THE SHELL 3D:
daily: 5:45 8:30	daily: 5:30 8:45
matinee: 12:15 3:00	matinee: 2:45
late: 11:30	late: 11:45
PG-13	PG-13
CHIPS:	CHIPS:
daily: 6:45 9:00	daily: 9:30
late: 11:30	late: 11:45
R	R
POWER RANGERS:	POWER RANGERS:
daily: 5:30 8:15	daily: 6:30 9:15
matinee: 12:00 2:45	matinee: 12:00
late: 11:15	late: 11:15
PG-13	PG-13
BEAUTY AND THE BEAST:	BEAUTY AND THE BEAST:
daily: 4:00	daily: 5:00
matinee: 12:45	matinee: 2:00
PG	PG
GHOST IN THE SHELL:	LIFE:
daily: 6:15 9:15	daily: 9:00
late: 12:00	late: 11:30
PG-13	R
DOUBLE PLAY:	
daily: 6:15	
matinee: 11:30	
PG-13	

LATEST RELEASES



Diadomingo awor bo por bishita e "Experience San Nicolas"

ORANJESTAD (AAN): Experience San Nicolas, un evento cu kier duna mas atencion na e experiencia unico cu tin na San Nicolas, lo tuma lugar un biaha mas diadomingo 9 di april binidero di 10'or di mainta pa 2'or di merdia.

E biaha aki Experience San Nicolas lo ta den cuadro di Pasco Grandi (Easter). Cosecha lo bay tin un workshop di e artista Dawn Wilson cu ta bishitando Aruba for the Philadelphia (USA) cu lo guia e grupo di participante pa traha pisanan unico cu material recicla. Tur famia y gruponan di amigonan ta invita pa bin traha sombre, caps of headbands pa Easter. Y participacion ta completamente gratis.

Na Museum of Industry tambe lo bay tin un Easter Edition Storytelling na e museo cu lo consisti di pintamento, buskeda di webo y contamento di storia pa mucha. Mayornan y tur otro



bishitante por haci un tour den e museo. Nos autornan invita lo ta Liliana Erasmus - Braamskamp y Gino Vrolijk cu di un manera dibertido lo deleita tur mucha cu cuentanan inspirativo. Entrada pa e museo lo ta mita di prijs.

Roy ta warda tur hende pasa bishite na Community Museum pa un tour back den tempo. Entrada akinan lo ta na mita di prijs. Probecha e diadomingo aki pa pasa un rato ameno den famia y siña mas over di nos herencia cultural. Participants

are also welcome to bring their own material like plastic/carton/paper/decorative appliques. FREE - FREE - FREE workshop
Tambe e tiendanan y restaurantnan di semper lo ta habri riba e dia akin a San Nicolas. Esakinan ta entre otro Wema,

El Gallo Rojo, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Joy's Restaurant, Maggy's, Aruba Store y O'Neil Caribbean Kitchen. Subi e pagina di facebook di Experience San Nicolas y haya sa mas informacion di e edicion aki di Experience San Nicolas.



Do you enjoy going to the cinema? Does the smell of fresh popcorn make you feel all warm and fuzzy inside? Then The Cinemas has the right job for you. Apply today!

Supervisor (full-time) to work at The Cinemas at Renaissance & Paseo

- Minimum Education HAVO or EPI Hospitality graduated
- At least 3 years of experience as a Supervisor
- Must be able to work night shifts, weekends and holidays (45 hours workweek)
- Must have excellent customer service skills
- Must speak Papiamentu, Dutch, English, Spanish
- Some background in F & B and inventory control
- Must have Health Certificate
- Computer skills: Microsoft Office, e-mail, time & attendance
- Own transportation is required

If you meet the above requirements, please send your CV to Ian Harms, Manager, The Cinemas Aruba at e-mail address iharms@thecinemas.aw and copy Ineke Lampe, General Manager, The Cinemas Aruba at e-mail address ilampe@thecinemas.aw

Artistanan Izalin, Howard, Everon y Jetty di “Comedy Show De Lul Verhalen” a yega Aruba



ORANJETAD (AAN): Durante un rueda di prensa na Cas di Cultura e artistanan estelar di e show “De Lul Verhalen” cu tuma lugar awe diabierna a comparti loke Aruba por spera

di nan den e show. Tur di nan a yega for di Hulanda diaranson atardi y ta hopi entusiasmo pa por brinda Aruba un show hopi comico pero tambe cu otro partinan mas serio.

Ta trata aki di comediantenan Howard Komproe, Jetty Mathurin, actor Everon Jackson Hooi y cantante Izalin Calister. Tur di nan lo comparti diferente storia cu tin di e haber cu e energia masculino.

Pa loke ta e comediantenan esaki sin duda lo ta yen di humor y pa e actor y cantante esakinan lo anectodonan personal. Pa loke ta Izalin Calister el a conesta e pregunta cu si e lo bay canta. el a comparti cu e show aki no ta un show musical, pero e lo canta 1 cancion den e show. Everon Jackson ta

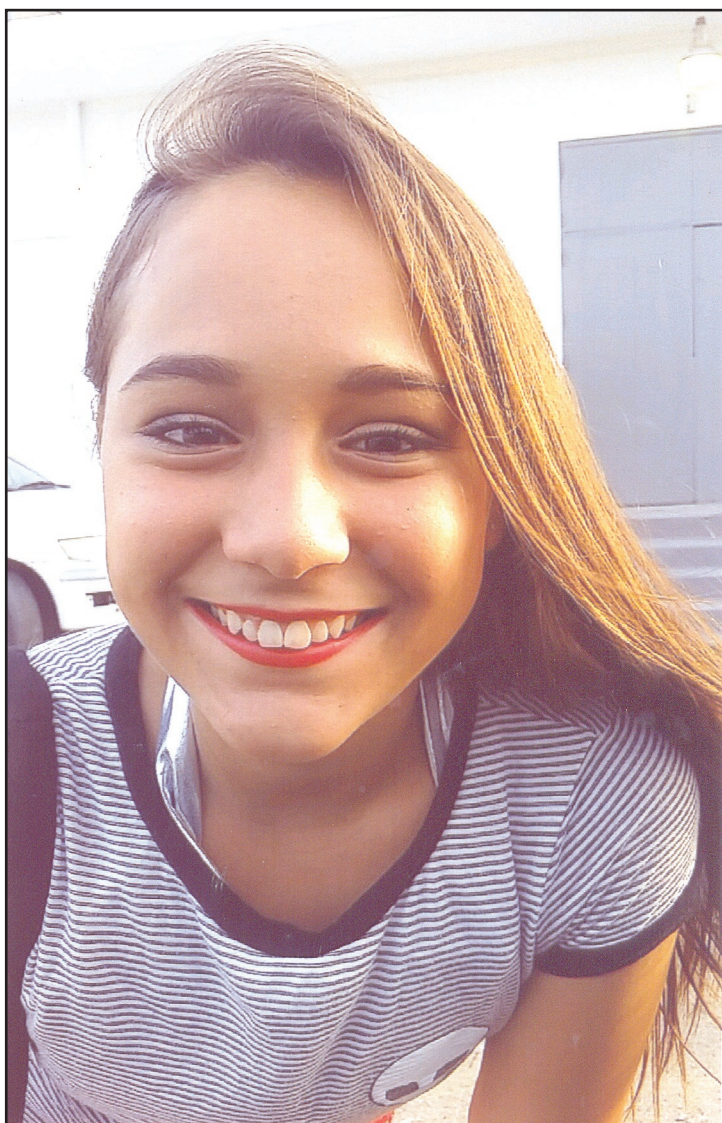


un tiki nervioso debi semper den serienan cu el a hunga e ta traha cu un script y hopi biaha esakinan ta graba. Awor esaki ta bibe cu un publico bo dilanti.

Ta premira cu e evento lo ta

sold out y no lo por tin repeticion debi cu nan ta biaha pa Curacao pa duna e mesun show aki diasabra anochi. Ainda tin algun carchi obtenibel na Plaza Bookshop y Superfood Plaza. E even-

to ta cuminsa pa 8 or di anochi na Cas di Cultura. Un danki na Manchebo Hotel pa nan hospitalidad y The Chophouse Restaurant na Manchebo Hotel.



Awe nos ta canta hiephiephoerapaJendrah. E multi talent young girl di famia Verstappen. Masha pabien ta bin di Mom and Dad, su brother Jayran, pero especialmente for di hulanda hopi sunchi di big sis Chysah cu ta stimabo to the moon and back! Tambe pabien ta bin di tur bo amiga y amigonan di Colegio Arubano, Diamond Dance y Avance Gymnastic club. Un sunchi hopi special di bo amor chiquito Alexique. Enjoy your day and may God bless you always!!!

NOW AVAILABLE AT SUBWAY
LIMITED TIME OFFER!

BREADED
FISH
PATTY

ADD
TARTAR
SAUCE
NEW!

Other
Seafood Options:
Tuna
Seafood & Crab
Seafood Sensation

SUBWAY
eat fresh.

Make it
a Combo!

Drink & Black Beans Soup

Registered trademark of Subway IP Inc. © 2017 Subway IP Inc. Facebook.com/Subwayaruba

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra

HAGEMYER



TWIN MATRAS SPECIALS!

Was Afl. 499,-

Now only Afl. 449,-

Ask for our easy credit options



**Engineered to help
the five common sleep problems**
Tossing and Turning
Lack of Support
Sleeping Too Hot or Too Cold
Partner Disturbance
Mattress Roll-Off & Sagging

Nos tin mas size di matras obtenibel: Full, Queen, King size Cash of Credit !